



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 12 sierpnia 2011 r.

Nr 392

TREŚĆ:

Poz.:

### UCHWAŁA RADY GMINY:

**3477** – Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Rejon „Fortu Skała II”.\* 24173

\* Publikacja niniejszej uchwały nie uwzględnia ewentualnych czynności nadzorczych podejmowanych przez Wojewodę Małopolskiego.

3477

### UCHWAŁA NR XXI/244/11 RADY MIASTA KRAKOWA z dnia 6 lipca 2011 r.

#### w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Rejon „Fortu Skała II”.

Na podstawie art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717, z późn. zmian.) Rada Miasta Krakowa uchwala, co następuje:

#### § 1.

1. Uchwala się miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Fortu Skała II”, zwany dalej „planem”, stwierdzając, że jest on zgodny z ustaleniami Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa.
2. Uchwala dotyczy obszaru o powierzchni 184,94 ha. Granice obszaru określone zostały w załączniku graficznym do uchwały Nr CXVII/1266/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 11 października 2006 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Fortu Skała II”.

#### § 2.

1. Uchwala obejmuje ustalenia **planu** zawarte w treści uchwały, stanowiącej **tekst planu** oraz w części graficznej, którą stanowią:
  - 1) **rysunek planu** w skali 1:2000, stanowiący załącznik **Nr 1** do uchwały, ustalający przeznaczenie i zasady zagospodarowania terenów;
  - 2) **rysunek rozwiązań infrastruktury technicznej** w skali 1:2000, stanowiący załącznik **Nr 2** do uchwały, określający zasady uzbrojenia terenu.
2. Integralnymi częściami niniejszej uchwały są **rozstrzygnięcia niebędące ustaleniami planu**:
  - 1) **rozstrzygnięcie o sposobie rozpatrzenia uwag** do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, stanowiące załącznik Nr 3;

- 2) **rozstrzygnięcie o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej**, które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finansowania, stanowiące załącznik Nr 4.

#### Rozdział I Przepisy ogólne

#### § 3.

1. W granicach planu zawierają się obszary o najwyższych i wysokich wartościach przyrodniczo-krajobrazowych oraz kulturowych, mające istotne znaczenie dla równoważenia rozwoju Krakowa oraz jego atrakcyjności.
2. **Celem planu jest** tworzenie podstaw do realizacji w obszarze planu zintegrowanej ochrony środowiska przyrodniczego, kulturowego i krajobrazu; oznacza to m.in.:
  - 1) zabezpieczenie naturalnych i półnaturalnych zbiorowisk roślinnych lasów i terenów otwartych;
  - 2) utrzymanie strefy ekotonowej dla obszarów leśnych;
  - 3) utrzymanie atrakcyjności krajobrazowej obszaru, zarówno dla czynnej i biernej ekspozycji widokowej;
  - 4) ustalenie warunków i zasad wykorzystania części obszaru dla wypoczynku i rekreacji;
  - 5) zachowanie i ochronę występujących w obszarze wartości kulturowych oraz racjonalne zagospodarowanie zespołów fortecznych i ich otoczenia, a także prawidłowe kształtowanie sąsiedztwa zabytków.

§ 4.

1. Ilekcioć w uchwale jest mowa o:

- 1) **nieprzekraczalnych liniach zabudowy** - należy przez to rozumieć granicę, poza którą nie może być realizowana budowa budynków (wraz z okapami, gzymsami i pozostałymi częściami budynku);
- 2) **nieprzekraczalnej linii lokalizacyjnej** - należy przez to rozumieć granicę, poza którą nie mogą być lokalizowane, wskazane w ustaleniach szczególnych, miejsca postojowe dla samochodów osobowych;
- 3) **powierzchni zabudowy** - należy przez to rozumieć powierzchnię zabudowaną budynkami, liczoną po zewnętrznym obrysie ich murów, a w przypadku nadwieszów, podcieni z podporami czy przejazdów - po obrysie ich wyższych kondygnacji;
- 4) **terenowych urządzeniach sportowych** - należy przez to rozumieć budowle sportowe takie, jak: niezadaszone boiska do gier, gimnastyki i lekkoatletyki oraz ścieżki zdrowia, za wyjątkiem stadionów, tras dla quadów oraz tras typu cross i downhill dla jednośladów, a także budowli służących akrobacjom na jednośladach;
- 5) **ogrodzeniu pełnym** - należy przez to rozumieć mur pełny lub takie ogrodzenie, w którym powierzchnia prześwitów widocznych w kierunku prostopadłym do elewacji ogrodzenia wynosi mniej niż 20% na każdy metr bieżący ogrodzenia, z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to murów oporowych;
- 6) **sztyldzie** - należy przez to rozumieć nośnik informacji wizualnej, dotyczący prowadzonej działalności;
- 7) **dojazdach niewydzielonych** - należy przez to rozumieć istniejące i projektowane drogi wewnętrzne, dojazdy i dojścia, nie wydzielone liniami rozgraniczającymi na rysunku planu, lecz niezbędne dla zapewnienia dostępu terenów do dróg publicznych;
- 8) **przebiegu tras rowerowych** - należy przez to rozumieć linie wskazujące tereny dróg publicznych lub inne tereny, w których powinny być umieszczone urządzenia umożliwiające ruch rowerowy (ścieżki rowerowe, ścieżki pieszo-rowerowe, wydzielone pasy na jezdniach, jezdnie dróg niższych klas z nieuciążliwym dla rowerzystów ruchem samochodów, szlaki rowerowe bez urządzonych nawierzchni).

2. Nazwy własne (ulic, cieków wodnych, obszarów, obiektów i instytucji) oraz numery ewidencyjne działek, przywołane w tekście planu i opisane na rysunku planu, należy rozumieć, odpowiednio, jako nazwy i numery istniejące na dzień uchwalenia planu.

§ 5. Oznaczenia zastosowane na rysunku planu

1. Elementy ustaleń planu oznaczone na **rysunku planu**:

- 1) **granica obszaru objętego planem**;
- 2) **granica Miasta Krakowa**;
- 3) **linie rozgraniczające**;
- 4) **nieprzekraczalne linie zabudowy**;
- 5) **nieprzekraczalne linie lokalizacyjne**;
- 6) **przeznaczenie terenów oznaczone symbolami identyfikacyjnymi**:

a) **Tereny Zabudowy Mieszkaniowej**:

- **MN.1, MN.2** – zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna;

b) **Tereny Zabudowy Usługowej**:

- **UN.1, UN.2** – usługi nauki;

c) **Tereny Użytkowane Rolniczo**:

- **R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6, R.7, R.8, R.9** – tereny rolnicze;

d) **Tereny Zieleni**:

- **ZL.1 ZL.2, ZL.3, ZL.4, ZL.5** – lasy;
- **ZPp.1, ZPp.2** – parki i zieleńce;
- **ZPf.1, ZPf.2** – zabytkowe fortyfikacje;
- **ZPo.1, ZPo.2, ZPo.3, ZPo.4, ZPo.5, ZPo.6, ZPo.7, ZPo.8, ZPo.9, ZPo.10** – ogrody i zieleń towarzysząca istniejącym obiektom budowlanym;
- **ZD.1, ZD.2** – ogrody działkowe;
- **ZC** – cmentarz;

e) **Tereny Komunikacji**:

- **tereny dróg publicznych**:
  - **KD/Z.1, KD/Z.2** – droga klasy zbiorczej;
  - **KD/L** – droga klasy lokalnej
  - **KD/D** – droga klasy dojazdowej;
- **tereny dróg wewnętrznych**:
  - **KDW.1, KDW.2, KDW.3, KDW.4, KDW.5** – drogi wewnętrzne;
- **teren urządzeń komunikacyjnych**:
  - **KP** – parking;

f) **strefa ochrony konserwatorskiej**;

g) **strefa nadzoru archeologicznego**.

2. Elementy określone przepisami i decyzjami odrębnymi oznaczone na **rysunku planu**:

- 1) **ZE1 – ZE6** – obiekty ujęte w gminnej ewidencji zabytków;
- 2) **stanowiska archeologiczne**;
- 3) **granica obszaru zagrożonego wodą tysiącletnią Q 0,1 %**;
- 4) **granica obszaru zagrożonego wodą stuletnią Q 1 %**;
- 5) **granica strefy ochrony pośredniej ujęcia wody na rzece Sance**;
- 6) **zasięg powierzchni ograniczających lotniska Kraków – Balice**;
- 7) **granice stref sanitarnych od cmentarza**;
- 8) **tereny zagrożone osuwaniem się mas ziemnych**.

3. Elementy informacyjne planu, niebędące ustaleniami planu, oznaczone na **rysunku planu**:

- 1) **granice i numery działek ewidencyjnych**;
- 2) **budynki istniejące**;
- 3) **punkty, ciągi i osie widokowe**;
- 4) **przebieg głównych tras rowerowych**;
- 5) **przebieg trasy rowerowej w układzie europejskim Eurovelo**;
- 6) **szlak Twierdzy Kraków**.

§ 6.

1. Nie określa się obszarów wymagających przeprowadzenia scaleń i podziału nieruchomości.
2. W przypadku podziału nieruchomości zastosowanie mają przepisy odrębne.
3. Ze względu na charakter przeznaczeń nie ustala się wielkości działek, za wyjątkiem terenów **MN.1** i **MN.2**, w których powierzchnia nowowydzielanych działek budowlanych nie może być mniejsza niż:

- w terenie **MN.1 - 800 m<sup>2</sup>**,
- w terenie **MN.2 - 1000 m<sup>2</sup>**.

4. Wysokość noworealizowanych obiektów nie może przekraczać, oznaczonych na rysunku planu rzędnych, wynikających z powierzchni ograniczających lotniska Kraków – Balice w zakresie 283 - 340 m n.p.m., z uwzględnieniem ust. 5.
5. Ze względu na występującą w obszarze planu naturalną przeszkodę terenową oraz istniejący i projektowany stan zagospodarowania terenów znajdujących się w jej obrębie, przepisy zawarte w ust. 4 nie obowiązują w terenach: **UN.1, ZPp.2, ZPf.1, ZPo.8, ZPo.9, ZPo.10, KD/L, KD/D, KD.W.2**. Dla ww terenów obowiązują zasady i warunki zagospodarowania określone w rozdziale III w ustaleniach szczególnych.

## Rozdział II

### § 7. Ustalenia w zakresie ochrony i kształtowania ładu przestrzennego

1. Ustalenia w zakresie ochrony i kształtowania ładu przestrzennego obejmują również niektóre wymagania wynikające z potrzeb kształtowania przestrzeni publicznych oraz parametry i wskaźniki dotyczące kształtowania zabudowy - pozostałe wymagania w tym zakresie zawierają się w pozostałych ustaleniach planu.
2. Istniejące obiekty budowlane i tereny mogą być użytkowane w sposób dotychczasowy, do czasu realizacji zagospodarowania terenu zgodnie z planem.
3. Ustala się następujące zasady ochrony i kształtowania ładu przestrzennego:

#### 1) nakazy:

- a) przy realizacji obiektów małej architektury i terenowych urządzeń sportowych w terenie **ZPp.2** - jako podstawowe materiały należy stosować: drewno, kamień, metal, sznury, liny i inne materiały naturalne (nie dotyczy nawierzchni terenowych urządzeń sportowych); bez używania elementów refleksyjnych, odblaskowych i o jaskrawej barwie,
- b) place zabaw należy realizować jako place o powierzchni minimum 40 m<sup>2</sup>, wyposażone w urządzenia do zabaw dla dzieci i ogrodzone na wysokość 1-1,2 m,
- c) szyldy i tablice informacyjne:
  - szyldy informujące o prowadzonej działalności należy umieszczać w obrębie pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku, w którym ta działalność jest prowadzona - mocując je płasko na ścianie lub prostopadle do ściany co najmniej 2,5 m nad poziomem terenu, przy maksymalnym wysięgu 80 cm od elewacji budynku albo umieszczając w witrynie lokalu, w którym prowadzona jest działalność (maksymalnie na 20% powierzchni witryny),
  - w przypadku lokalizowania tablic informacyjnych na budynkach, należy je umieszczać w obrębie pierwszej kondygnacji nadziemnej budynku - mocując je płasko na ścianie,
  - szyldy i tablice informacyjne lokalizowane na budynkach nie mogą przesłaniać otwo-

rów okiennych i drzwiowych a także istotnych detali architektonicznych;

#### 2) zakaz - lokalizacji:

- a) tymczasowych obiektów budowlanych (w tym przekryć pneumatycznych), za wyjątkiem obiektów służących obsłudze okolicznościowego handlu w terenach **ZC i KD.W.1**, zgodnie ze szczególnymi ustaleniami planu,
- b) zadaszeń nad placami zabaw i terenowymi urządzeniami sportowymi,
- c) placów handlowych, składowych,
- d) obiektów przemysłowych,
- e) urządzeń reklamowych,
- f) tablic informacyjnych w formie tablic świetlnych,
- g) szyldów emitujących fosforyzujące lub pulsujące światło,
- h) ogrodzeń pełnych,
- i) ogrodzeń o wysokości powyżej 2.20 m, za wyjątkiem terenu **ZC**;

#### 3) dopuszczenie - iluminacji obiektów budowlanych i zespołów architektonicznych wraz z ich otoczeniem oraz towarzyszącymi zespołami zieleni.

4. Ustala się następujące zasady kształtowania zabudowy:

#### 1) nakazy:

- a) w przypadku, gdy na rysunku planu nie wyznaczono nieprzekraczalnych linii zabudowy, budowane budynki muszą być lokalizowane w odległości nie mniejszej niż 4 m od linii rozgraniczających;
- b) maksymalna wysokość zabudowy podana została w ustaleniach szczególnych;
- c) wymagania w zakresie dachów budynków, chyba że w ustaleniach szczególnych wskazano inaczej:
  - na budynkach: gospodarczych i garażowych – wymagane dachy dwuspadowe symetryczne o nachyleniu połaci dachowych od 25° do 45°;
  - na budynkach mieszkalnych wymagane dachy dwu lub czterospadałowe, symetryczne o nachyleniu połaci dachowych od 30° do 45°,
  - na obiektach laboratoryjno - badawczych wymagane dachy dwuspadowe symetryczne o kącie nachylenia od 30° do 45°,
  - przebieg kalenicy równoległy do dłuższego boku budynku,
  - pokrycie dachów – dachówka, blacha płaska oraz materiały tradycyjne,
  - kolorystyka dachów – dla dachówki oraz blachy płaskiej - odcienie szarości; dopuszcza się kolor ciemnoczerwony lub brązowy; dla materiałów tradycyjnych - kolor naturalny,
  - zasady doświetlenia poprzez połacie dachowe:
    - obiekty w terenach **UN.1 i UN.2** - za pomocą okien połaciowych,
    - nie przewiduje się doświetlenia poprzez połacie dachowe garaży i budynków gospodarczych (nie dotyczy budynków gospodarczych związanych z działalnością akademickiego zaplecza naukowego),

- w pozostałych obiektach: doświetlenie za pomocą lukarn lub okien połaciowych,
  - w przypadku stosowania lukarn wymagana jest jedna ich forma na jednym budynku, nawiązująca do podstawowej formy dachu, minimalna odległość lukarn od ścian szczytowych 1,5 m; dachy lukarn nie mogą się łączyć,
  - rozmieszczenie okien połaciowych i lukarn winno nawiązywać do układu otworów okiennych i drzwiowych,
  - maksymalna łączna powierzchnia okien połaciowych lub lukarn może wynosić 1/3 powierzchni połaci dachowej;
- d) dla obiektów istniejących - w których wartości wysokości i powierzchni zabudowy są przekroczone w stanie istniejącym – w stosunku do odpowiednich wartości wskazanych w ustaleniach planu - prowadzenie robót budowlanych na tych obiektach nie może powodować dalszego zwiększania tych wartości (za wyjątkiem zwiększenia powierzchni zabudowy wynikającego z docieplania budynków); w zakresie kształtowania dachów obowiązuje zachowanie dotychczasowych parametrów lub wg lit. c);
- e) kolorystyka elewacji budynków – w odcieniach beżu i szarości lub – w przypadku stosowania materiałów tradycyjnych, takich jak cegła, kamień, drewno - w kolorach naturalnych; nie dotyczy oryginalnej kolorystyki budynków ujętych w ewidencji konserwatorskiej;
- 2) **zakaz:** stosowania niskostandardowych materiałów wykończeniowych, takich jak: blacha falista i trapezowa, siding, papa oraz elementów refleksyjnych, odbłaskowych i o jaskrawej barwie, a także - do przegród, doświetleń, zadaszeń i balustrad – poliwęglanu komorowego; dotyczy również altan;
- 3) **dopuszczenie:** w terenach, w których obowiązuje zakaz lokalizacji obiektów budowlanych oraz w terenach **ZP<sub>f</sub>**, **ZP<sub>o</sub>**, **ZD**, **ZC** - w odniesieniu do istniejących budynków - z zastrzeżeniem § 9 ust. 3 - dopuszcza się prowadzenie robót budowlanych, w wyniku których wysokość tych budynków oraz ich powierzchnia zabudowy nie zwiększy się (za wyjątkiem zwiększenia powierzchni zabudowy wynikającego z docieplania budynków) – w zakresie kształtowania dachów obowiązuje zachowanie dotychczasowych parametrów lub wg pkt. 1), przy czym nie dopuszcza się do zmiany lokalizacji budynków.

#### § 8. Ustalenia w zakresie ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu

1. Ustalenia w zakresie ochrony środowiska, przyrody i krajobrazu obejmują również sposoby zagospodarowania terenów lub obiektów podlegających ochronie.
2. W celu ochrony środowiska i przyrody na obszarze planu ustala się następujące zasady:
  - 1) w zakresie zapewnienia terenu biologicznie czynnego:
    - a) nie mniej niż 70% powierzchni terenu należy zapewnić jako teren biologicznie czynny, chyba, że w ustaleniach szczególnych wskazano inaczej;
    - b) powierzchnia terenu biologicznie czynnego nie określa się dla terenów:
      - **ZL**, **R** - z uwagi na ich przeznaczenie,
      - **drog publicznych i dróg wewnętrznych**;
  - 2) w celu zapewnienia prawidłowego funkcjonowania i spełnienia wymogów sanitarnych w ramach realizacji poszczególnych inwestycji, ustala się obowiązek równoczesnego wyposażenia terenów w sieci i urządzenia infrastruktury technicznej;
  - 3) gospodarkę odpadami należy prowadzić z uwzględnieniem segregacji odpadów u źródeł ich powstawania, z jednoczesnym wyodrębnieniem odpadów niebezpiecznych, zgodnie z przepisami odrębnymi oraz z obowiązującymi przepisami prawa miejscowego, dotyczącymi gospodarki odpadami; gromadzenie i wywóz odpadów w pojemnikach szczelnych, opróżnianych zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa miejscowego;
  - 4) ze względu na ochronę powietrza atmosferycznego, pokrycie potrzeb cieplnych obiektów należy zapewnić w oparciu o energię elektryczną lub lokalne źródła na paliwa ekologiczne (gaz ziemny, lekki olej opałowy) lub alternatywne źródła energii (energia słoneczna, geotermalna). Wyklucza się stosowanie w nowych obiektach paliw stałych jako podstawowego źródła ciepła;
  - 5) w zakresie dopuszczalnego poziomu hałasu w środowisku przyporządkowuje się tereny wyznaczone w planie do poszczególnych rodzajów terenów określonych w przepisach odrębnych:
    - a) tereny **MN** – jako przeznaczone pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną;
    - b) tereny **ZP<sub>p</sub>** - jako przeznaczone na cele rekreacyjno – wypoczynkowe;
    - c) teren **UN.1** – na cele mieszkaniowo – usługowe;
  - 6) przy realizacji zagospodarowania terenów należy uwzględnić w maksymalnie możliwy sposób istniejące zadrzewienia i zakrzewienia w celu ich ochrony i zachowania, z tym że dopuszcza się usuwanie drzew i krzewów w obrębie obiektów fortecznych - w celu ich odsłonięcia i ucytelnienia ziemnych form fortyfikacji oraz w terenach **ZP<sub>o</sub>** - w celu zabezpieczenia walców widokowych obszaru.
3. Na obszarze planu występują skomplikowane albo złożone warunki gruntowe. Skomplikowane warunki gruntowe wskazane zostały na terenach zagrożonych osuwaniem się mas ziemnych, w obrębie obszarów intensywnego spęływania pokryw lessowych i zwietrzelinowych. Rodzaj i formę opracowania dokumentującego warunki geologiczne – inżynierskie należy dostosować do obowiązujących w tym zakresie przepisów odrębnych.
4. Cały obszar planu zawiera się w Bielańsko-Tynieckim Parku Krajobrazowym, dla którego warunki zagospodarowania określają przepisy odrębne, w tym Rozporządzenie Nr 81/06 Wojewody Małopolskiego z dnia 17 października 2006 r. w sprawie Bielańsko - Tynieckiego Parku Krajobrazowego (Dz. Urz. Woj. Mał. z 2006 r. Nr 654 poz 3997).



5. W obszarze planu występują tereny sąsiadujące z terenem cmentarza **ZC**, objęte oznaczonymi na rysunku planu **strefami sanitarnymi od cmentarza 50 m i 150 m**.

6. Na rysunku planu oznaczono zasięg **strefy ochrony pośredniej ujęcia wody z rzeki Sanki**, ustanowiony decyzją Wojewody Krakowskiego z dnia 20.12.1996 r. znak: OS.III.6210-1-29/96. W obszarze planu występuje zewnętrzny teren ochrony pośredniej, w którym ww. decyzja wprowadza następujące zakazy, nakazy i ograniczenia:

*Zabrania się:*

- *przechowywania i składowania odpadów promieniotwórczych,*
- *lokalizowania magazynów produktów ropopochodnych i innych substancji chemicznych oraz rurociągów do ich transportu,*
- *lokalizowania stacji paliw bez zainstalowania urządzeń zabezpieczających wody powierzchniowe i podziemne przed zanieczyszczeniem w trakcie prowadzonej działalności i ewentualnych awarii,*
- *lokalizowania wylewisk odpadów komunalnych i przemysłowych,*
- *lokalizowania wysypisk odpadów komunalnych i przemysłowych bez uszczelnienia dna i prawidłowego zagospodarowania odcieku,*
- *mycia pojazdów mechanicznych w ciekach wodnych i w pasie o szerokości 30 m od ich brzegów,*
- *gromadzenia odpadów na brzegach i w korytach cieków,*
- *wprowadzania do wód powierzchniowych lub do gruntu ścieków opadowych z nowych i modernizowanych ciągów komunikacyjnych, bez ich wcześniejszego podczyszczenia,*
- *lokalizowania zakładów przemysłowych i usługowych, opartych na chemicznej obróbce metali i innych materiałów,*
- *lokalizowania zakładów produkujących chemikalia lub produkty chemiczne,*
- *lokalizowania zakładów produkcji tłuszczów roślinnych i zwierzęcych,*
- *lokalizowania browarów, gorzelni i słodowni,*
- *lokalizowania garbarni i farbiarni.*

*Ponadto nakazuje się:*

- *realizację kanalizacji zakończonej urządzeniami oczyszczającymi równoległe z realizacją wodociągów, jak również porządkowanie gospodarki ściekowej na terenach objętych wodociągami,*
- *posiadanie płyty gnojowej i zbiornika na gnojówkę w gospodarstwach prowadzących działalność hodowlaną.*

7. W obszarze planu występują najwyższe wartości krajobrazowych, takie jak:

- 1) zawierająca się w obszarze planu część sylwetki miasta Krakowa,
- 2) najistotniejsze miejsca obserwacji widoków i panoram (punkty, ciągi i osie widokowe oznaczone na rysunku planu);
- 3) tereny otwarte stanowiące płaszczyzny ekspozycji sylwetki miasta oraz przedpole widoków i panoram.

8. W celu ochrony najwyższych wartości krajobrazowych, o których mowa w ust. 7 obowiązuje:

- 1) ochrona przed zainwestowaniem, naturalną sukcesją i nasadzeniami zieleni wysokiej;
- 2) nie przesłanianie punktów, ciągów i osi widokowych w celu zachowania powiązań widokowych w skali lokalnej i miejskiej;
- 3) kształtowanie nowych obiektów budowlanych w sposób podporządkowany specyfice miejsca, zapewniający harmonijne powiązania z otaczającym krajobrazem.

#### **§ 9. Ustalenia w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków**

1. Obejmuje się ochroną konserwatorską i oznacza na rysunku planu następujące zabytki ujęte w **gminnej ewidencji zabytków**:

- 1) Fort 38 Skała – fort pancerny nr 38 – ul. Astronomów **ZE1\***
- 2) Figura Matki Boskiej Niepokalanie Poczętej – Al. Wędrowników/ul. Ks. Józefa – **ZE2**;
- 3) Fort Krępak – fort rozproszony (1912 – 1914 r.):
  - blok koszarowy - **ZE3**,
  - schron bojowy od ul. Kruczej - **ZE4**,
  - punkt oporu od ul. Kruczej - **ZE5**,
- 4) Dom z parkiem – ul. Mirowska 157 (1940 r.) – **ZE6**.

2. Ustala się i określa na rysunku planu **strefę ochrony konserwatorskiej** zabytków.

3. W granicach **strefy ochrony konserwatorskiej** obowiązują następujące ustalenia, przy uwzględnieniu przepisów odrębnych z zakresu ochrony zabytków i opieki nad zabytkami:

##### **1) dopuszczenia:**

- a) prowadzenia prac konserwatorskich i restauratorskich (w tym w obrębie ziemnych form fortyfikacji);
- b) prowadzenia robót budowlanych (w tym w obrębie ziemnych form fortyfikacji), tam gdzie jest to dopuszczone w szczególnych ustaleniach planu;
- c) lokalizacji usług, tam gdzie jest to dopuszczone w szczególnych ustaleniach planu;
- d) usuwania drzew i krzewów w obrębie obiektów fortecznych w celu ich odsłonięcia i uczytelnienia form ziemnych fortyfikacji;
- e) iluminacji obiektów i zespołów zabytkowych wraz z ich otoczeniem oraz z towarzyszącymi zespołami zieleni;

##### **2) nakazy:**

- a) wszelkie dopuszczone roboty budowlane podejmowane przy zabytkach nie mogą powodować naruszenia gabarytu i formy obiektów; ponadto, tam gdzie jest to technicznie możliwe i uzasadnione badaniami konserwatorskimi, wymaga się zachowania materiałów użytych do wykonania zabytku;
- b) kształtowania oraz odtworzenia zieleni fortecznej;
- c) uporządkowania i odtworzenia zieleni parków i ogrodów;
- d) przy realizacji wszelkich inwestycji - zgodnych z pozostałymi ustaleniami planu oraz z przepisami odrębnymi – w tym również obiektów małej architektury stanowiących wyposażenie przestrzeni jest ich

zharmonizowanie z otoczeniem, stosowanie form o wysokich walorach estetycznych, użycie wysokiej jakości materiałów; obowiązuje zasada nieprzestaniania istniejących otwarc widokowych oraz widoku na zabytki.

4. W celu ochrony zabytków archeologicznych: wskazuje się do ochrony i oznacza na rysunku planu **stanowiska archeologiczne** wpisane do ewidencji zabytków, oznaczone zgodnie z numeracją systemu Archeologicznego Zdjęcia Polski (AZP):

- 1) AZP 102-55;126 - Kraków – Chelm 16 – ślad osadnictwa z okresu neolitu;
- 2) AZP 103-55;59 - Kraków – Bielany 1 – osada z okresu neolitu, osada z okresu wpływów rzymskich;
- 3) AZP 102-55;132 - Kraków – Bielany 5 – osada z okresu neolitu;
- 4) AZP 103-55;72 - Kraków – Bielany 15 – ślad osadnictwa z epoki kamienia, ślad osadnictwa z okresu późnego średniowiecza;
- 5) AZP 103-55;73 - Kraków – Bielany 16 – ślad osadnictwa z okresu średniowiecza (XII – XIV w.), ślad osadnictwa prehistorycznego;
- 6) AZP 103-55;74 - Kraków – Bielany 17 – ślad osadnictwa z epoki kamienia.

<sup>1</sup>  
sposób oznaczenie na rysunku planu

5. Na obszarze wskazanych **stanowisk archeologicznych**, przed rozpoczęciem robót budowlanych, obowiązuje przeprowadzenie badań archeologicznych zgodnie z przepisami o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

6. Wyznacza się **archeologiczną strefę ochrony konserwatorskiej**, której zasięg określa się na rysunku planu.

7. Na obszarze archeologicznej strefy ochrony konserwatorskiej, podczas prowadzenia prac ziemnych związanych z robotami budowlanymi, obowiązuje nadzorowanie prac przez osobę uprawnioną do prowadzenia badań archeologicznych, zgodnie z przepisami odrębnymi.

#### § 10. Ustalenia w zakresie infrastruktury technicznej

1. Określa się zasady obsługi obszaru objętego planem w zakresie infrastruktury technicznej, w dostosowaniu do poszczególnych rodzajów przeznaczenia terenów ustalonych planem.

2. Jako ogólne zasady dotyczące całego obszaru planu ustala się następujące wytyczne w zakresie:

- 1) rozbudowy, przebudowy i remontu sieci i urządzeń infrastruktury technicznej zlokalizowanych w obszarze objętym planem, w tym obsługujących obszar poza jego granicą, w przypadku projektowanego ich nowego przebiegu – dopuszcza się likwidację (odłączenie, rozbiórkę) dotychczasowych odcinków sieci lub urządzeń;
- 2) prowadzenia nowych ciągów uzbrojenia oraz lokalizowania urządzeń w obrębie linii rozgraniczających dróg publicznych, innych terenów komunikacji publicznej lub na terenach, dla których takie dopuszczenie zostanie określone w ustaleniach szczególnych.

3. Ustala się następujące zasady modernizacji, rozbudowy i budowy poszczególnych systemów:

- 1) **zaopatrzenia w wodę:**

a) możliwość rozbudowy i przebudowy funkcjonującego systemu zaopatrzenia w wodę dla pokrycia potrzeb bytowych, użytkowych i przeciwpożarowych w wielkościach określonych w przepisach odrębnych;

b) rozbudowa sieci oraz dodatkowe przyłącza mogą nastąpić w powiązaniu z miejską siecią wodociągową;

c) zaopatrzenie w wodę nastąpi z miejskiej sieci wodociągowej lub z ujęć indywidualnych.

#### 2) **odprowadzania ścieków oraz wód opadowych:**

a) nakazuje się odprowadzanie ścieków sanitarnych wyłącznie poprzez miejski system kanalizacji, z zastrzeżeniem lit. b);

b) na terenach nie objętych systemem kanalizacji dopuszcza się gromadzenie ścieków sanitarnych wyłącznie w szczelnych zbiornikach wybieralnych, zlokalizowanych na działkach, których dotyczy inwestycja;

c) rozbudowa sieci oraz dodatkowe przyłącza mogą nastąpić w powiązaniu z miejską siecią kanalizacyjną;

d) utrzymuje się funkcjonujący system powierzchniowego odprowadzania wód opadowych;

e) w pasach drogowych należy rezerwować miejsce dla kanałów opadowych, odprowadzających wody opadowe z pasa drogowego i przynależnej zlewni;

3) **zaopatrzenia w gaz:** doprowadzenie gazu nastąpi w oparciu o sieć gazową poprzez wykonanie przyłączy lub jej rozbudowę;

4) **zaopatrzenia w ciepło:** doprowadzenie czynnika grzewczego na potrzeby ogrzewania i przygotowania ciepłej wody użytkowej nastąpi w oparciu o energię elektryczną, paliwa ekologiczne (gaz ziemny, lekki olej opałowy) lub alternatywne źródła energii (energia słoneczna, geotermalna); wyklucza się stosowanie w nowych obiektach paliw stałych jako podstawowego źródła ciepła;

#### 5) **zaopatrzenie w energię elektryczną:**

a) dopuszcza się lokalizację nowych stacji transformatorowych SN/nN wraz z włączeniem ich do sieci średniego napięcia;

b) planowaną budowę i rozbudowę sieci elektroenergetycznej średniego i niskiego napięcia należy wykonać w obrębie pasa drogowego; dopuszcza się inny jej przebieg tak, aby nie naruszać pozostałych ustaleń planu;

6) **telekomunikacji:** zaspokojenie potrzeb w zakresie telekomunikacji nastąpi w oparciu o istniejącą infrastrukturę telekomunikacyjną oraz poprzez rozbudowę lub budowę nowych urządzeń i sieci telekomunikacyjnych.

#### § 11. Zasady przebudowy, rozbudowy i budowy układu komunikacyjnego

1. Ustala się następujące zasady obsługi obszaru planu przez układ komunikacyjny, w granicach terenów dróg, przedstawiony na rysunku planu:

1) układ drogowy nadrzędny, udostępniający połączenie obszaru z zewnętrznym układem komunikacyjnym, obejmuje drogi publiczne:

- a) drogi zbiorcze:  
- **KD/Z.1** – ul. Mirowska,

- **KD/Z.2** - ul. Księcia Józefa;
- b) drogę lokalną:
  - **KD/L** – ul. Orla;
- 2) lokalny układ komunikacyjny wewnątrz obszaru planu obejmuje:
  - a) drogi dojazdowe, publiczne:
    - **KD/D** – ul. Rędzina;
  - b) drogi wewnętrzne:
    - **KDW.1** – ul. Marszałka Wolskiego,
    - **KDW.2** – ul. Astronomów,
    - **KDW.3** – Al. Wędrowników,
    - **KDW.4** – ul. Zakręt,
    - **KDW.5** – bez nazwy;
- 3) w obecnym układzie drogowym funkcjonują wszystkie drogi, wymienione w pkt 1) i pkt 2); plan wyznacza regulacje ich terenów;
- 4) dopuszczona jest przebudowa, w celu osiągnięcia poprawy jakościowej urządzenia terenów dróg, odpowiednio do wymagań w ich klasach i funkcjach, zgodnie ze szczególnymi ustaleniami planu.
- 2. Niewyznaczone w planie liniami rozgraniczającymi istniejące drogi wewnętrzne i drogi gminne zachowują dotychczasowe użytkowanie w granicach swoich pasów drogowych. Nie wyznacza się miejsc zjazdów z dróg publicznych i terenów dla niewydzielonych dojazdów do działek.
- 3. Przebieg tras rowerowych i pieszo-rowerowych oparty jest o planowany system ciągów ogólnomiejskich, z wykorzystaniem układu drogowego i szlaków w terenach zieleni. Dopuszcza się dodatkowo lokalizację innych, niewyznaczonych na rysunku planu, tras rowerowych.
- 4. Projekty przebudowy układu drogowego powinny uwzględniać potrzeby w zakresie budowy układu tras rowerowych.
- 5. Realizacja ustaleń planu w zakresie zagospodarowania, użytkowania i utrzymania terenów komunikacji kołowej, transportu publicznego, parkingów i komunikacji pieszej wymaga uwzględnienia potrzeb osób niepełnosprawnych.
- 6. Ustala się następujące zasady obsługi parkingowej:
  - 1) miejsca postojowe służące obsłudze obszaru ustala się jako:
    - a) miejsca postojowe wewnątrz terenów zabudowy mieszkaniowej oraz dopuszczone w innych terenach (wg ustaleń szczególnych);
    - b) miejsca na wydzielonych terenach parkingów;
    - c) miejsca postojowe, dopuszczone w granicach linii rozgraniczających dróg;
  - 2) na terenach zabudowy mieszkaniowej obowiązuje zapewnienie miejsc postojowych dla samochodów osobowych w granicach działki lub terenu inwestycji (w miejscach przeznaczonych do parkowania i w garażach) – odpowiednio do przeznaczenia terenu:
    - a) dla terenów zabudowy mieszkaniowej:
      - co najmniej 1 miejsce na 1 lokal mieszkalny;
    - b) dla terenów usług:
      - co najmniej 1 miejsce na 2 zatrudnionych.

### Rozdział III

#### Przeznaczenie terenów oraz szczególne warunki ich zagospodarowania

##### § 12.

1. W przeznaczeniu terenu mieści się również jego wyposażenie, takie jak: dojścia i dojazdy niewydzielone, miejsca postojowe dla samochodów osobowych, zieleń towarzysząca, obiekty małej architektury oraz urządzenia budowlane zapewniające możliwość użytkowania obiektów budowlanych zgodnie z ich przeznaczeniem; nie dotyczy terenów **ZL** i **R** oraz - w zakresie miejsc postojowych dla samochodów osobowych - terenu **ZPp.1**.
2. Niewyznaczone w planie liniami rozgraniczającymi, niezbędne dla użytkowania poszczególnych terenów i działek, dojazdy niewydzielone i drogi wewnętrzne z dostępem do dróg publicznych należy wytyczać w sposób uwzględniający obsługę terenów znajdujących się w sąsiedztwie, w zgodzie z ustaleniami planu i przepisami odrębnymi oraz z uwzględnieniem możliwości prowadzenia lokalnej sieci uzbrojenia technicznego.

##### § 13.

1. Wyznacza się tereny zabudowy mieszkaniowej określając ich przeznaczenie pod **zabudowę mieszkaniową jednorodzinną** i oznacza się symbolami **MN.1** i **MN.2**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów:
  - 1) **dopuszczenia:**
    - a) w terenie **MN.1**, na działce **nr 532**, budowane budynki mogą być lokalizowane we wschodniej i zachodniej granicy działki lub w odległości mniejszej niż 4 m od tych granic;
    - b) budowy i przebudowy sieci i urządzeń infrastruktury technicznej;
  - 2) **nakazy:**
    - a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
    - b) lokalizacji nie więcej niż jednego budynku mieszkalnego jednorodzinnego w układzie wolnostojącym na jednej działce (wliczając istniejące budynki mieszkalne);
    - c) obowiązuje zasada lokalizacji nie więcej niż jednego garażu wbudowanego lub wolnostojącego oraz nie więcej niż jednego budynku gospodarczego dla jednego budynku mieszkalnego (wliczając garaże i budynki gospodarcze istniejące);
    - d) zachowania w terenie **MN.1** nie mniej niż **60%** terenu biologicznie czynnego, z tym że dla działki **nr 532** nie mniej niż **40%** terenu biologicznie czynnego;
    - e) ustala się maksymalną wysokość zabudowy: dla budynków mieszkalnych – 9 m, dla garaży wolnostojących, budynków gospodarczych i altan – 5 m;
    - f) wymagania w zakresie dachów budynków wg § 7;

- g) powierzchnia zabudowy działki budowlanej, przy dochowaniu wskaźnika terenu biologicznie czynnego, nie może przekroczyć, w terenie **MN.1 - 250 m<sup>2</sup>**, w terenie **MN.2 - 300 m<sup>2</sup>**.

§ 14.

1. Wyznacza się tereny zabudowy usługowej, określając ich przeznaczenie pod **usługi nauki** i oznaczając symbolami **UN.1** i **UN.2**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów:
  - 1) **dopuszczenia:**
    - a) lokalizacji obiektów gospodarczych i laboratoryjno - badawczych związanych z działalnością akademickiego zaplecza naukowego, pod warunkiem, że łączna powierzchnia zabudowy obiektów noworealizowanych lub powierzchnia rozbudowy obiektów istniejących nie przekroczy 400 m<sup>2</sup>, łącznie w terenach **UN.1** i **UN.2**;
    - b) budowy i przebudowy sieci i urządzeń infrastruktury technicznej, w przypadku budowy nowych sieci wymagany ich podziemny przebieg;
  - 2) **nakazy:**
    - a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w Rozdziale I i II;
    - b) ustala się następujące zasady kształtowania zabudowy dla obiektów noworealizowanych oraz obiektów istniejących, na których będą prowadzone roboty budowlane:
      - wysokość bezwzględna obiektów nie może przekraczać: dla terenu **UN.1** - 284 m n.p.m., dla terenu **UN.2** - 281 m n.p.m.;
      - nie dopuszcza się aby wysokość obiektu była większa od jego szerokości; przy czym dopuszczalna maksymalna szerokość budynków wynosi 13 m;
      - wymagany horyzontalny kształt bryły, sytuowany dłuższym bokiem równolegle do ul. Rędzina;
      - wymagania w zakresie dachów budynków wg § 7, wymagany równoległy do ul. Rędzina układ kalenicy dachów;
      - tam, gdzie nie wyznaczono nieprzekraczalnej linii zabudowy, istnieje możliwość lokalizacji obiektów w granicy terenów;
  - 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych innych niż wskazane w pkt. 1) oraz w § 12.

§ 15.

1. Wyznacza się tereny rolnicze określając ich przeznaczenie pod grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwałe i oznacza się symbolami **R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6, R.7, R.8, R.9**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów:
  - 1) **dopuszczenie:** przebudowy istniejących sieci infrastruktury technicznej;
  - 2) **nakaz:** wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
  - 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych.

§ 16.

1. Wyznacza się tereny zieleni określając ich przeznaczenie pod **lasy** i oznacza się symbolami **ZL.1, ZL.2, ZL.3, ZL.4, ZL.5**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów:
  - 1) **nakaz:** wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
  - 2) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych.

§ 17.

1. Wyznacza się tereny zieleni określając ich przeznaczenie pod ogólnodostępne **parki i zieleńce** i oznacza się symbolami **ZPp.1** i **ZPp.2**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów:
  - 1) **dopuszczenia:**
    - a) lokalizacji w terenie **ZPp.2** -
      - placów zabaw oraz terenowych urządzeń sportowych, o których mowa w § 4;
      - miejsc postojowych dla samochodów osobowych, w granicach nieprzekraczalnej linii lokalizacyjnej, przy zachowaniu nie mniej niż 70% powierzchni tej części terenu **ZPp.2** jako terenu biologicznie czynnego;
    - b) budowy i przebudowy urządzeń i sieci infrastruktury technicznej; w przypadku budowy nowych sieci wymagany jest ich podziemny przebieg;
  - 2) **nakazy:**
    - a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
    - b) w terenie **ZPp.2** wykopy i nasypy powstałe w wyniku realizacji przeznaczenia podstawowego i dopuszczalnego nie mogą wynosić więcej niż **1,5 m**, nie należy naruszać istniejących skarp terenowych;
  - 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych innych niż wskazane w pkt. 1) oraz w § 12.

§ 18.

1. Wyznacza się tereny zieleni określając ich przeznaczenie pod **zabytkowe fortyfikacje** i oznacza się symbolami **ZPf.1** i **ZPf.2**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów, przy uwzględnieniu przepisów odrębnych z zakresu ochrony zabytków i opieki nad zabytkami:
  - 1) **dopuszczenia:**
    - a) lokalizacji w istniejących obiektach usług z zakresu: kultury, nauki, edukacji, informacji turystycznej i administracji, w terenie **ZPf.2** - również usług gastronomii;
    - b) remontu obiektów istniejących;
    - c) przebudowy obiektów istniejących w celu lokalizacji usług, o których mowa w pkt.1) lit. a);
    - d) odbudowy obiektów zabytkowych dziś nieistniejących - w tym ziemnych form fortyfikacji - w ich pierwotnej lokalizacji, formie i gabarytach;
    - e) kształtowania zieleni fortecznej, w tym usuwanie drzew i krzewów w obrębie obiektów

fortecznych, w tym w obrębie ziemnych form fortyfikacji, w celu odsłonięcia i uczynienia pierwotnej formy obiektów;

- f) budowę i przebudowę sieci i urządzeń infrastruktury technicznej;

2) **nakazy:**

- a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
- b) wysokość obiektów budowlanych w terenie **ZPf.1**, powstałych w wyniku prowadzenia robót budowlanych, o których mowa w pkt 1), nie może być wyższa niż wysokość obiektów budowlanych już istniejących w tym terenie;
- c) ochrony konserwatorskiej obiektów ujętych w gminnej ewidencji zabytków a także ich najbliższego sąsiedztwa, tam gdzie zostało one objęte strefą ochrony konserwatorskiej, zgodnie z zapisami rozdziału II § 9 - **Ustalenia w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków;**

- 3) **zakaz:** lokalizacji nowych obiektów budowlanych, za wyjątkiem obiektów wskazanych w pkt 1) oraz obiektów wskazanych w § 12.

§ 19.

1. Wyznacza się tereny zieleni określając ich przeznaczenie pod **ogrody i zieleń towarzyszącą istniejącym obiektom budowlanym** i oznacza się symbolami ZPo.1, ZPo.3, ZPo.4, ZPo.5, ZPo.6, ZPo.8, ZPo.9, ZPo.10.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów:
- 1) **dopuszczenie:** budowy i przebudowy sieci infrastruktury technicznej; w przypadku budowy nowych sieci wymagany jest ich podziemny przebieg;
- 2) **nakaz:** wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
- 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych, za wyjątkiem obiektów wskazanych w § 12.

§ 20.

1. Wyznacza się teren zieleni określając jego przeznaczenie pod **ogrody i zieleń towarzyszącą istniejącym obiektom budowlanym** i oznacza się symbolem **ZPo.2**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonego terenu:
- 1) **dopuszczenia:**
- a) prowadzenia robót budowlanych na istniejącym obiekcie mieszkalnym, zgodnie z zapisami § 7 ust. 4 pkt 3) oraz zgodnie z nakazami zawartymi w pkt 2) lit b);
- b) budowy i przebudowy sieci i urządzeń infrastruktury technicznej; w przypadku budowy nowych sieci wymagany jest ich podziemny przebieg;
- 2) **nakazy:**
- a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
- b) ochrony konserwatorskiej obiektu mieszkalnego, ujętego w gminnej ewidencji zabytków oraz uporządkowania zieleni, jako ogrodu to-

warzyszącego temu obiektowi - zgodnie z przepisami odrębnymi oraz zapisami rozdziału II § 9 - **Ustalenia w zakresie ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków;**

- 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych, za wyjątkiem obiektów wskazanych w § 12.

§ 21.

1. Wyznacza się teren zieleni określając jego przeznaczenie pod **ogrody i zieleń towarzyszącą istniejącym obiektom budowlanym** i oznacza się symbolem **ZPo.7**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonego terenu:
- 1) **dopuszczenia:**
- a) lokalizacji altan i obiektów gospodarczych, związanych z przeznaczeniem terenów;
- b) budowy i przebudowy urządzeń i sieci infrastruktury technicznej;
- 2) **nakazy:**
- a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
- b) ustala się następujące warunki dla obiektów, o których mowa w pkt. 1):
- powierzchnia zabudowy altan i obiektów gospodarczych nie może przekraczać 25 m<sup>2</sup>;
  - łączna liczba altan i obiektów gospodarczych na działce nie może przekraczać dwóch na każde 500 m<sup>2</sup> powierzchni działki;
  - maksymalna wysokość budynków gospodarczych i altan - 5 m, z tym że nie dopuszcza się aby wysokość altan i obiektów gospodarczych była większa od ich długości;
  - wymagania w zakresie dachów wg § 7;
- 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych, za wyjątkiem obiektów dopuszczonych w pkt.1) oraz wskazanych w § 12.

§ 22.

1. Wyznacza się tereny zieleni określając ich przeznaczenie pod **ogrody działkowe** i oznacza się symbolami **ZD.1** i **ZD.2**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonych terenów:
- 1) **dopuszczenia:**
- a) lokalizacji altan i obiektów gospodarczych, związanych z przeznaczeniem terenów;
- b) budowy i przebudowy urządzeń i sieci infrastruktury technicznej;
- 2) **nakazy:**
- a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
- b) ustala się następujące warunki dla obiektów, o których mowa w pkt. 1):
- łączna powierzchnia zabudowy altan i obiektów gospodarczych, o których mowa w pkt 1) nie może przekraczać 25 m<sup>2</sup> dla jednej działki ogrodu działkowego,
  - maksymalna wysokość budynków gospodarczych i altan - 5 m, z tym że nie dopuszcza się aby wysokość altan i obiektów gospodarczych była większa od ich długości,

- wymagania w zakresie dachów budynków wg § 7, z tym że wymagany szary kolor dachów i zadaszeń altan;

- 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych, za wyjątkiem obiektów dopuszczonych w pkt.1) oraz wskazanych w § 12.

§ 23.

1. Wyznacza się teren zieleni określając jego przeznaczenie pod **cmentarz** i oznacza się symbolem **ZC**.
2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonego terenu:

1) **dopuszczenia:**

- a) lokalizacji tymczasowych obiektów służących obsłudze okolicznościowego handlu związanej z funkcją cmentarza w okresie od 23 października do 8 listopada;
- b) budowy i przebudowy urządzeń i sieci infrastruktury technicznej;

2) **nakazy:**

- a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
- b) w przypadku budowy kolumbarium ich maksymalna wysokość nie może przekraczać 2,5 m;
- c) zachowania nie mniej niż 20 % terenu biologicznie czynnego;

- 3) **zakaz:** lokalizacji obiektów budowlanych innych niż wskazane w niniejszym paragrafie oraz w § 12.

§ 24.

1. Wyznacza się **Tereny Komunikacji**, określając ich przeznaczenie pod drogi publiczne i oznacza się symbolami:

- 1) **KD/Z.1, KD/Z.2** - drogi publiczne klasy zbiorczej;
- 2) **KD/L** - droga publiczna klasy lokalnej;
- 3) **KD/D** - droga publiczna klasy dojazdowej.

2. Dla dróg, wymienionych w ust. 1, ustala się rezerwy terenu, wyznaczone na rysunku planu liniami rozgraniczającymi.

3. Obiektami i urządzeniami o przeznaczeniu podstawowym, możliwymi do stosowania w obrębie linii rozgraniczających terenów wymienionych mogą być:

- 1) w terenach **KD/Z.1, KD/Z.2, KD/L** i **KD/D**: jezdnie, chodniki i pobocza, ścieżki rowerowe, miejsca postojowe, a w terenach **KD/Z.1, KD/Z.2, KD/L** - dodatkowo zatoki przystankowe;
- 2) urządzenia techniczne dróg, takie jak: odwodnienie i oświetlenie dróg, bariery i wygrozdzenia, skarpy i podparcia drogowej budowli ziemnej, konstrukcje mostowe, przepusty.

4. Dopuszcza się możliwość lokalizacji:

- 1) obiektów związanych z obsługą pasażerów, w ramach zagospodarowania przystanków;
- 2) sieci, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej, nie związanych bezpośrednio z drogami, z zastrzeżeniem, że w terenach **KD/L** i **KD/D** ich wysokość nie może przekroczyć 12 m.

5. Warunkiem lokalizacji elementów, o których mowa w ust. 4 jest dostosowanie ich do charakteru i wymogów przeznaczenia podstawowego, w tym do wymaganych warunków bezpieczeństwa ruchu.

6. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w Rozdziale I i II.

§ 25.

1. Wyznacza się **Tereny Komunikacji**, określając ich przeznaczenie pod drogi wewnętrzne i oznaczając symbolami: **KDW.1, KDW.2, KDW.3, KDW.4, KDW.5**.

2. Dla dróg, wymienionych w ust. 1, ustala się rezerwy terenu, wyznaczone na rysunku planu liniami rozgraniczającymi.

3. Obiektami i urządzeniami o przeznaczeniu podstawowym, możliwymi do stosowania w obrębie linii rozgraniczających terenów wymienionych w ust. 1, mogą być:

- 1) jezdnie i chodniki (bez konieczności ich wydzielania), ścieżki rowerowe, ścieżki piesze, miejsca postojowe dla samochodów osobowych, w tym w terenie **KDW.1** dla obsługi terenu **ZC**;
- 2) urządzenia techniczne dróg, takie jak: odwodnienie i oświetlenie dróg, bariery i wygrozdzenia, skarpy i podparcia drogowej budowli ziemnej, przepusty.

4. Dopuszcza się możliwość lokalizacji:

- 1) sieci, obiektów i urządzeń infrastruktury technicznej, nie związanych bezpośrednio z drogami, z zastrzeżeniem, że w terenie **KDW.2** ich wysokość nie może przekroczyć 12 m,
- 2) obiektów małej architektury.

5. Warunkiem lokalizacji elementów, o których mowa w ust. 4 jest dostosowanie ich do charakteru i wymogów przeznaczenia podstawowego, w tym do wymaganych warunków bezpieczeństwa ruchu.

6. Wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w Rozdziale I i II.

§ 26.

1. Wyznacza się teren komunikacji, określając jego przeznaczenie pod ogólnodostępny parking dla samochodów osobowych, oznaczając symbolem **KP**.

2. Ustala się następujące zasady i warunki zagospodarowania wyznaczonego terenu:

- 1) **dopuszczenie:** budowy i przebudowy sieci i urządzeń infrastruktury technicznej;

2) **nakazy:**

- a) wszystkie podejmowane przedsięwzięcia muszą uwzględniać ustalenia zawarte w rozdziałach I i II;
- b) urządzenia pasa niskiej zieleni izolacyjnej o szerokości minimalnej 10 m, wzdłuż linii rozgraniczającej od terenu **KD/Z.2** (ul. Ks. Józefa);
- c) obsługi komunikacyjnej parkingu z terenu **KDW.3** (z Alei Wędrowników);
- d) zachowania nie mniej niż 35 % terenu biologicznie czynnego.

## Rozdział IV Przepisy końcowe

§ 27. W związku z uchwaleniem planu, dla wszystkich terenów wyznaczonych w planie, ustala się stawkę procentową, służącą naliczaniu opłaty z tytułu wzrostu wartości nieruchomości, w wysokości **30 %**.

§ 28. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

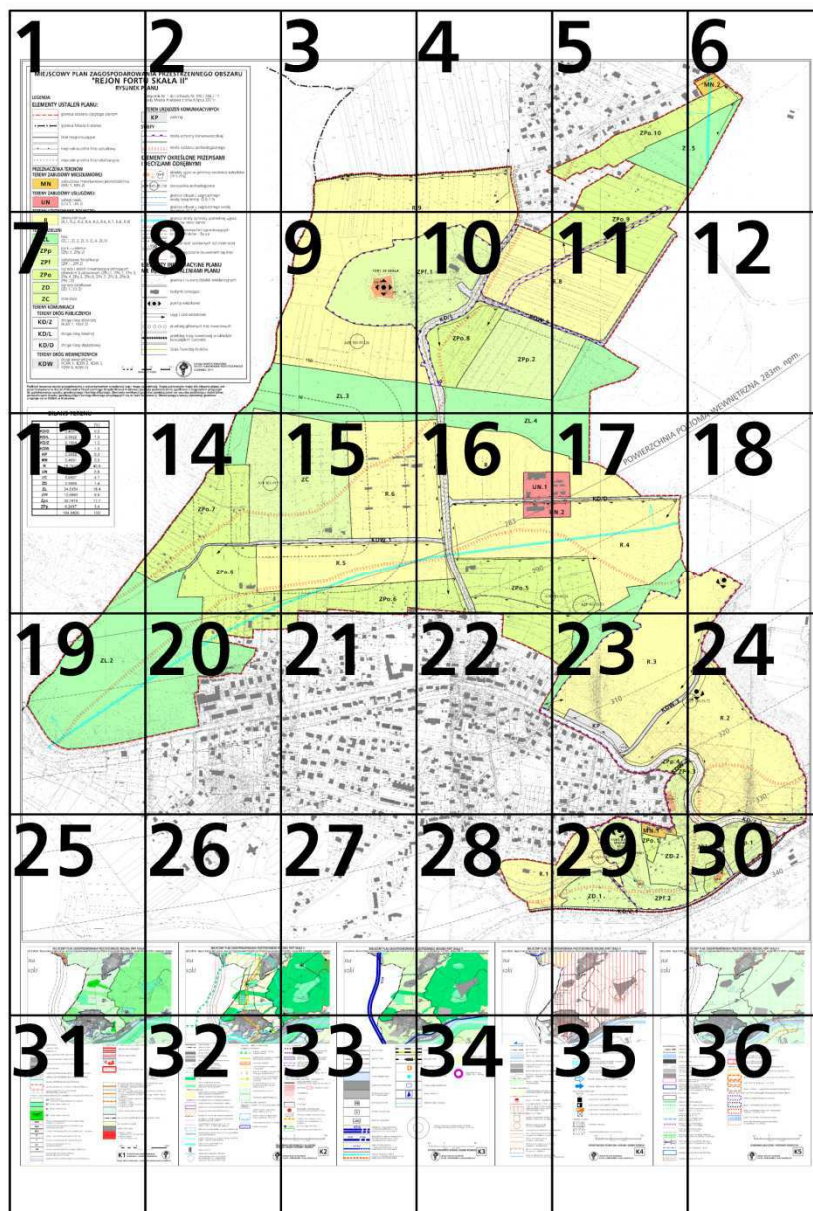
§ 29. Uchwała wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa  
**Bogusław Kośmider**

**Załącznik Nr 1**  
do uchwały Nr XXI/244/11  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 6 lipca 2011 r.

**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „REJON FORTU SKAŁA II”  
RYSUNEK PLANU  
SKALA 1:2000\***

## SKOROWIDZ SEKCJI



\* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:2000.  
Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.

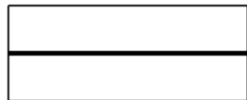
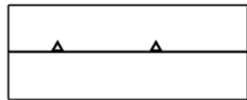


1

**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWA**  
**"REJON FORTU**  
**RYSUNEK PI**

**LEGENDA:**

**ELEMENTY USTALEŃ PLANU:**

|                                                                                     |                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | granica obszaru objętego planem      |
|  | granica Miasta Krakowa               |
|  | linie rozgraniczające                |
|  | nieprzekraczalne linie zabudowy      |
|  | nieprzekraczalne linie lokalizacyjne |

**PRZEZNACZENIA TERENÓW**

**TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ**

|                                                                                     |                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
|  | zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna<br>(MN.1, MN.2) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|

**TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ:**

|                                                                                     |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  | usługi nauki<br>(UN.1, UN.2) |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|

**TERENY UŻYTKOWANE ROLNICZO**



2

## PLAN PRZESTRZENNEGO OBSZARU JAKO SKAŁA II" PLANU

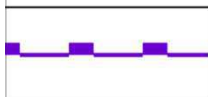
Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXI / 244 / 11  
Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011r.

### TEREN URZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

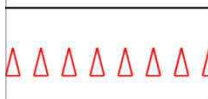
**KP**

parking

**REFY**



strefa ochrony konserwatorskiej

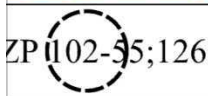


strefa nadzoru archeologicznego

### ELEMENTY OKREŚLONE PRZEPISAMI DECYZJAMI ODRĘBNYMI



obiekty ujęte w gminnej ewidencji zabytków  
(ZE1-ZE6)



stanowiska archeologiczne



granica obszaru zagrożonego  
wodą tysiącletnią Q 0,1 %

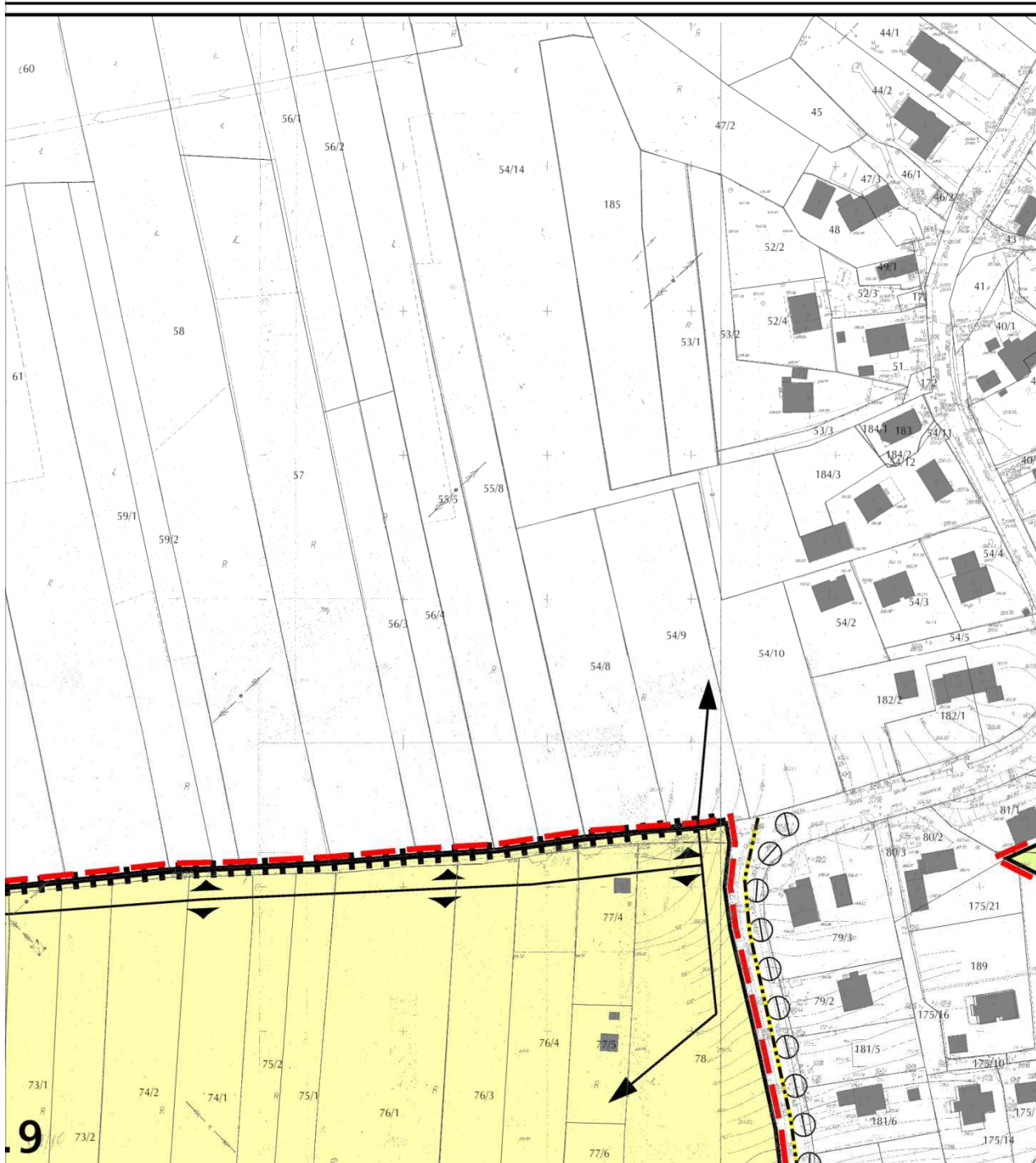


granica obszaru zagrożonego wodą  
stuletnią Q 1 %

3



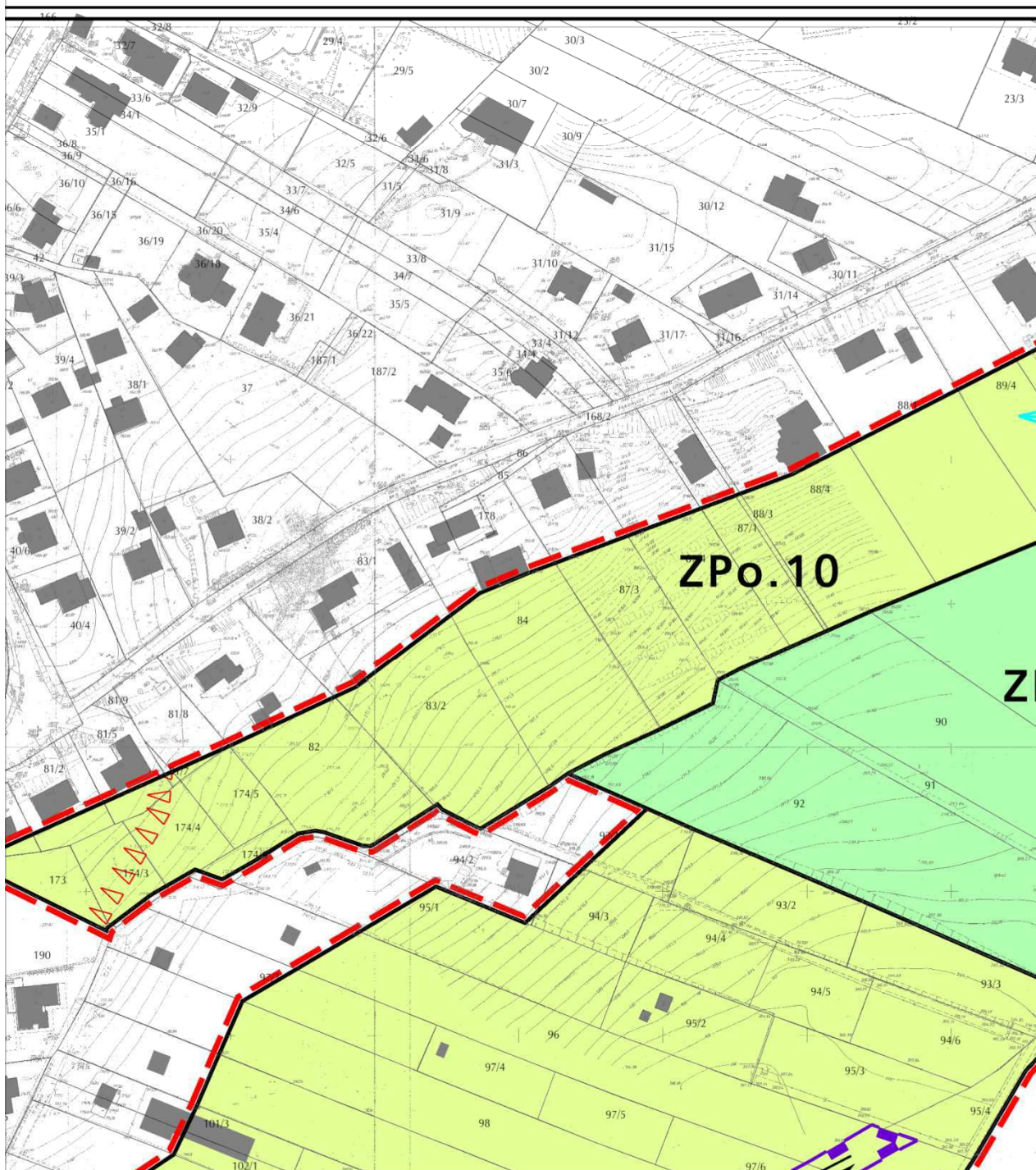
4



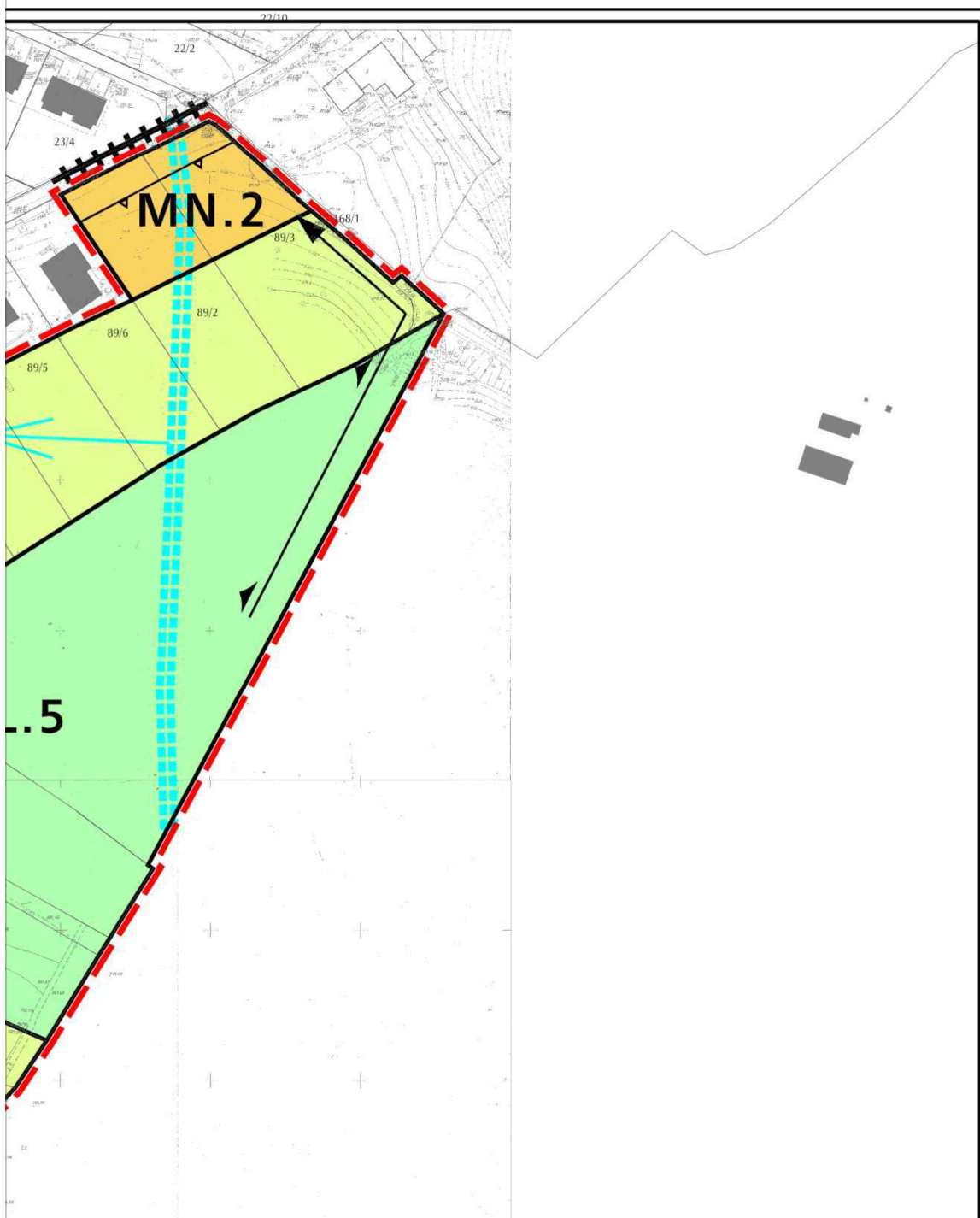
9



5



6



7

## TERENY ZASTROJONE ROLNICZO:

|          |                                                                  |
|----------|------------------------------------------------------------------|
| <b>R</b> | tereny rolnicze<br>(R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6, R.7, R.8, R.9) |
|----------|------------------------------------------------------------------|

## TERENY ZIELENI

|           |                                       |
|-----------|---------------------------------------|
| <b>ZL</b> | las<br>(ZL.1, ZL.2, ZL.3, ZL.4, ZL.5) |
|-----------|---------------------------------------|

|            |                                    |
|------------|------------------------------------|
| <b>ZPp</b> | parki i zieleńce<br>(ZPp.1, ZPp.2) |
|------------|------------------------------------|

|            |                                          |
|------------|------------------------------------------|
| <b>ZPf</b> | zabytkowe fortyfikacje<br>(ZPf.1, ZPf.2) |
|------------|------------------------------------------|

|            |                                                                                                                                      |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZPo</b> | ogrody i zieleń towarzysząca istniejącym obiektom budowlanym (ZPo.1, ZPo.2, ZPo.3, ZPo.4, ZPo.5, ZPo.6, ZPo.7, ZPo.8, ZPo.9, ZPo.10) |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                  |
|-----------|----------------------------------|
| <b>ZD</b> | ogrody działkowe<br>(ZD.1, ZD.2) |
|-----------|----------------------------------|

|           |          |
|-----------|----------|
| <b>ZC</b> | cmentarz |
|-----------|----------|

## TERENY KOMUNIKACJI

### TERENY DRÓG PUBLICZNYCH

|             |                                           |
|-------------|-------------------------------------------|
| <b>KD/Z</b> | droga klasy zbiorczej<br>(KD/Z.1, KD/Z.2) |
|-------------|-------------------------------------------|

|             |                      |
|-------------|----------------------|
| <b>KD/L</b> | droga klasy lokalnej |
|-------------|----------------------|

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| <b>KD/D</b> | droga klasy dojazdowej |
|-------------|------------------------|

### TERENY DRÓG WEWNĘTRZNYCH

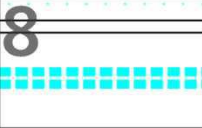
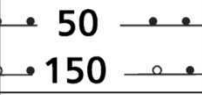
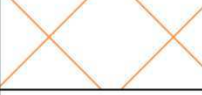
|            |                                                         |
|------------|---------------------------------------------------------|
| <b>KDW</b> | drogi wewnętrzne<br>(KDW.1, KDW.2, KDW.3, KDW.4, KDW.5) |
|------------|---------------------------------------------------------|

25 0  
SKALA

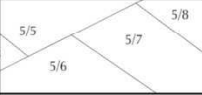
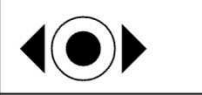
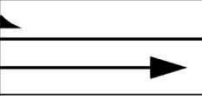
Podkład mapowy został przygotowany z wykorzystaniem urzędowej kopii mapy zas przechowywana w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa i pos do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego. Elementy ewidencji gru pomocniczych zasobu geodezyjnego i kartograficznego znajdujących się w fazie tes znajduje się w ODGiK w Krakowie.

BILANS TERENÓW



|                                                                                   |                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
|  | granica strefy ochrony pośredniej ujęcia wody na rzece Sance |
|  | zasięg powierzchni ograniczających lotniska Kraków - Balice  |
|  | granice stref sanitarnych od cmentarza                       |
|  | tereny zagrożone osuwaniem się mas ziemnych                  |

## ELEMENTY INFORMACYJNE PLANU NIE BĄDĄCE USTALENIAMI PLANU

|                                                                                     |                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|    | granice i numery działek ewidencyjnych                   |
|    | budynki istniejące                                       |
|  | punkty widokowe                                          |
|  | ciągi i osie widokowe                                    |
|  | przebieg głównych tras rowerowych                        |
|  | przebieg trasy rowerowej w układzie europejskim Eurovelo |
|  | Szlak Twierdzy Kraków                                    |

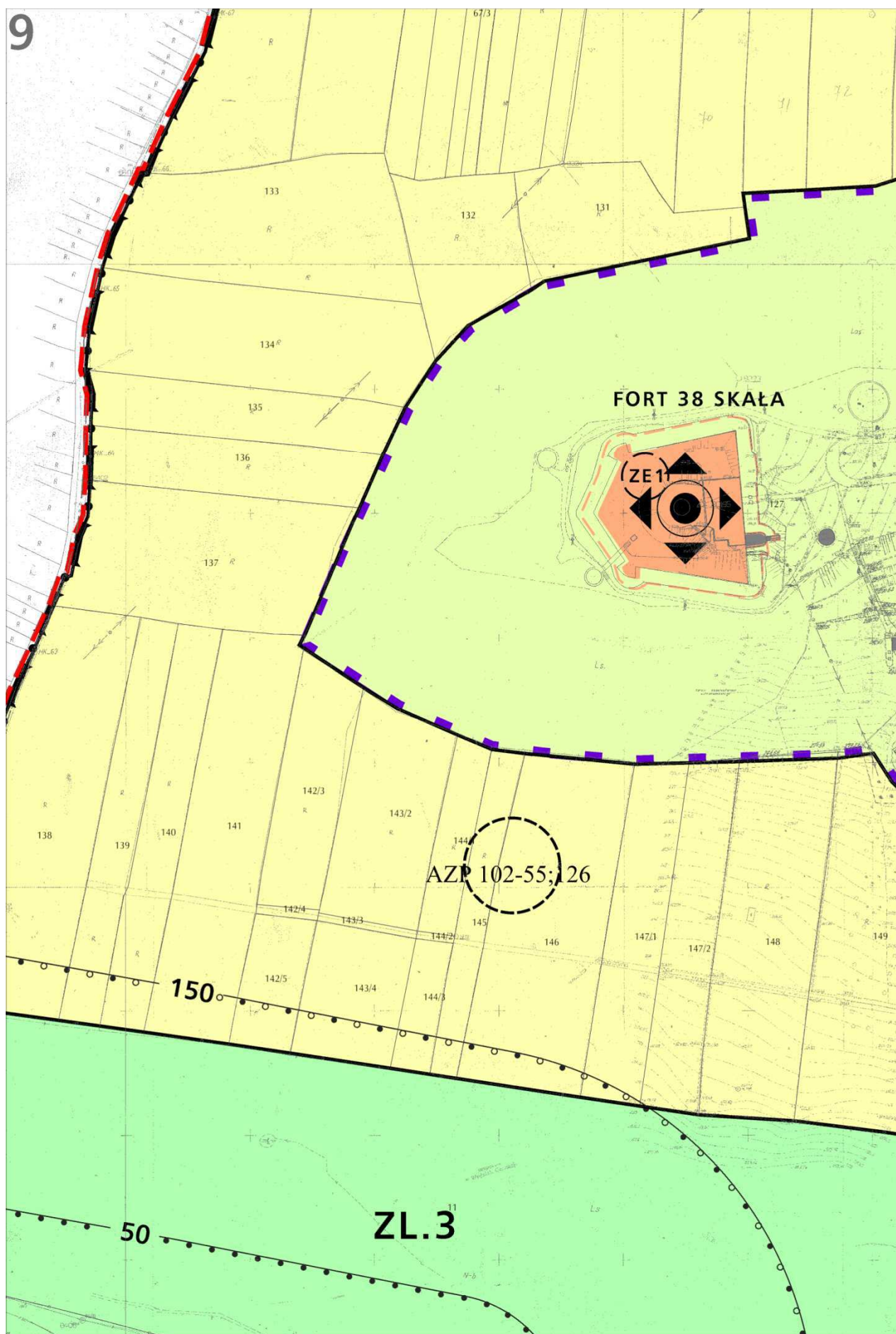
50 100 m  
M 1:2000



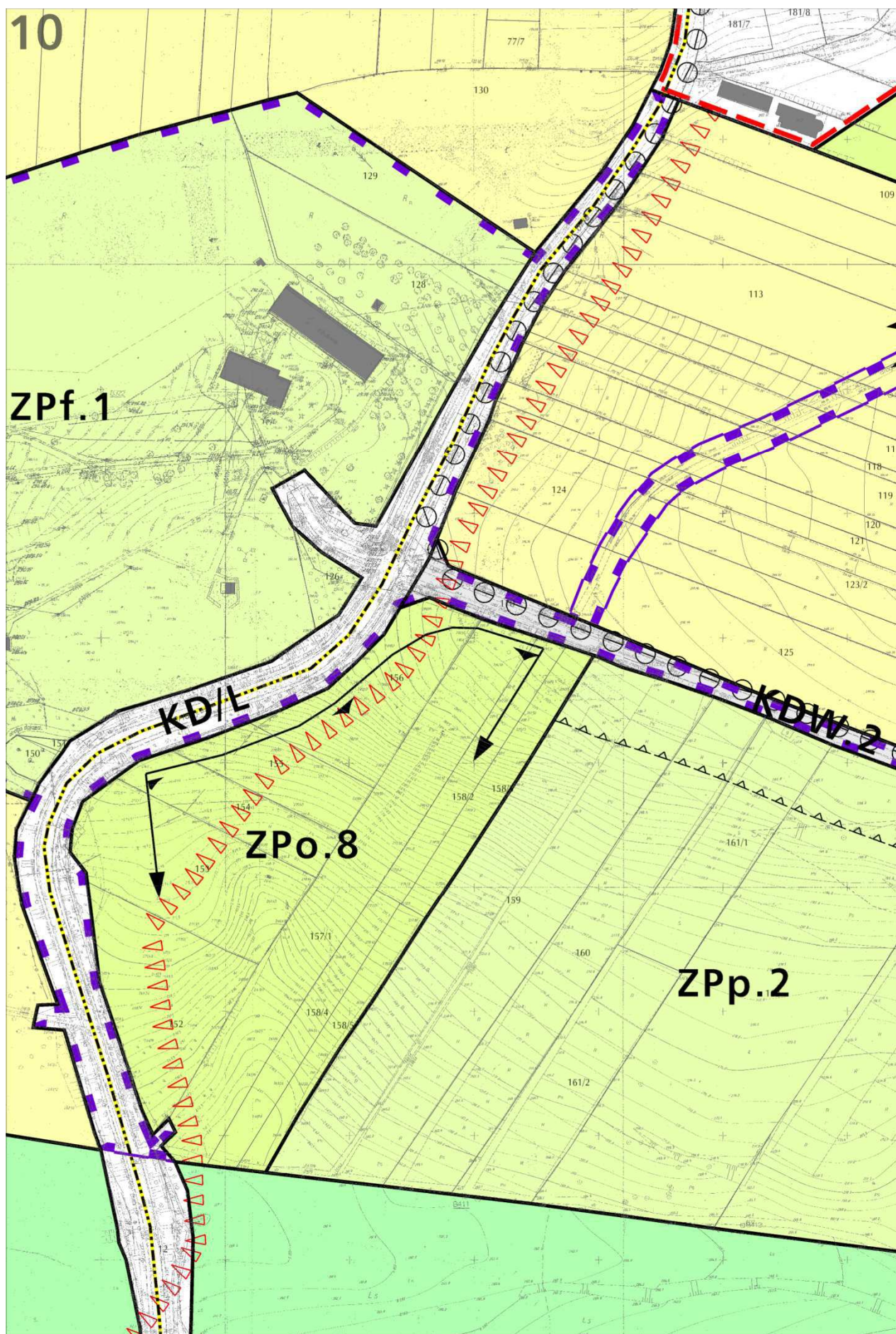
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
CZERWIEC 2011

Podpis: [Signature]  
Kopia pierworysu mapy dla obszaru planu jest  
dokładna i posiada poświadczenie zgodności z oryginałem przyjętym  
do ewidencji. Dane i informacje zamieszczone na rysunku pochodzą z materiałów  
dostępnych w Urzędzie Miasta Krakowa. Obowiązująca wersja ewidencji gruntów

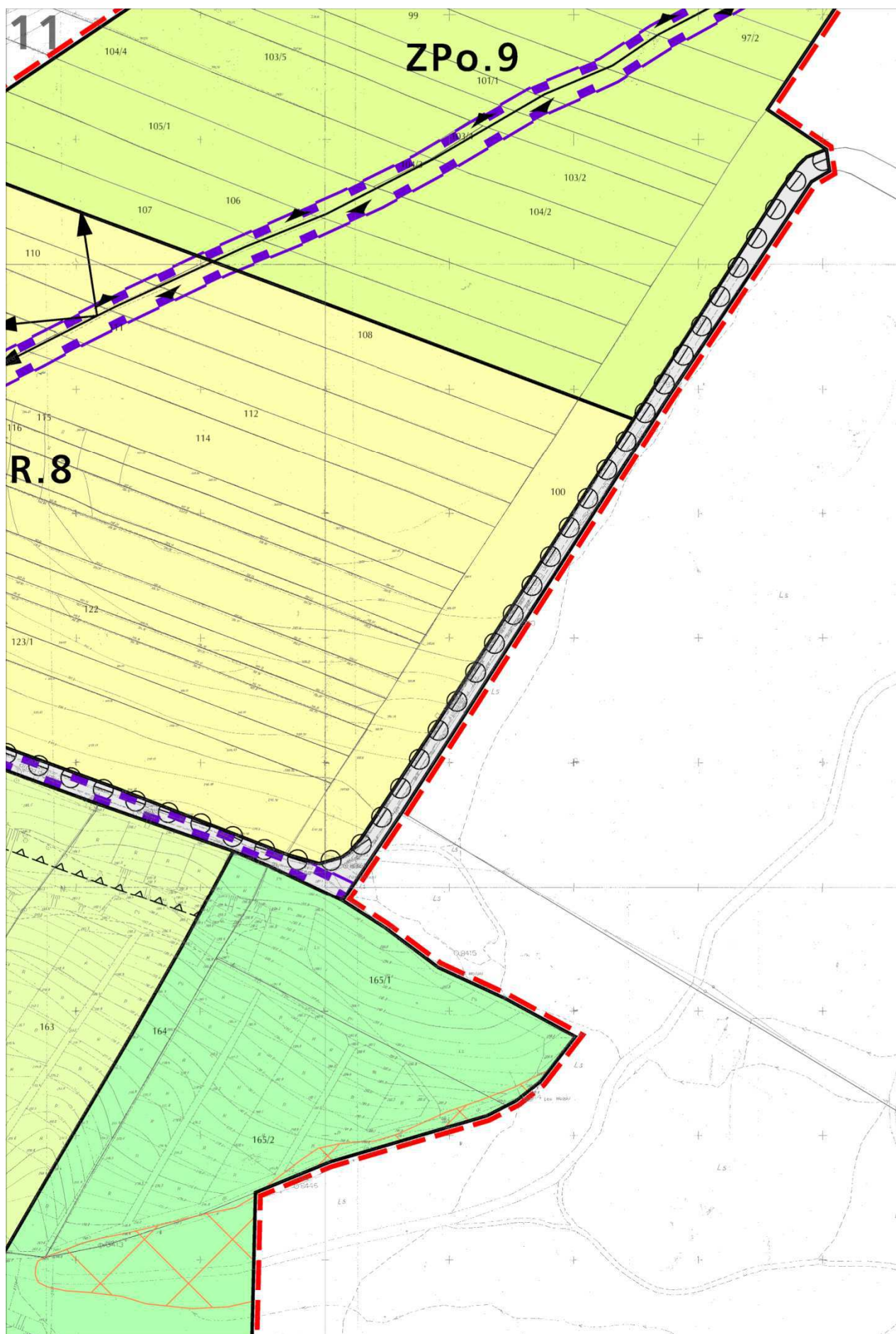










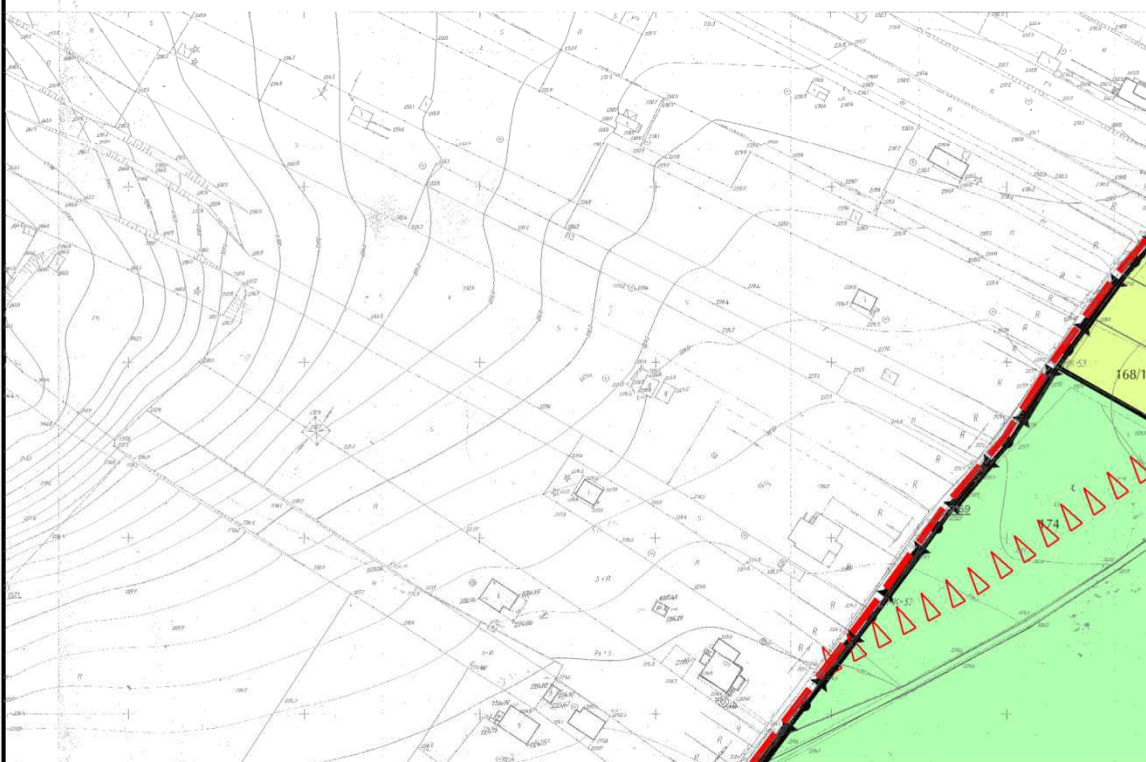




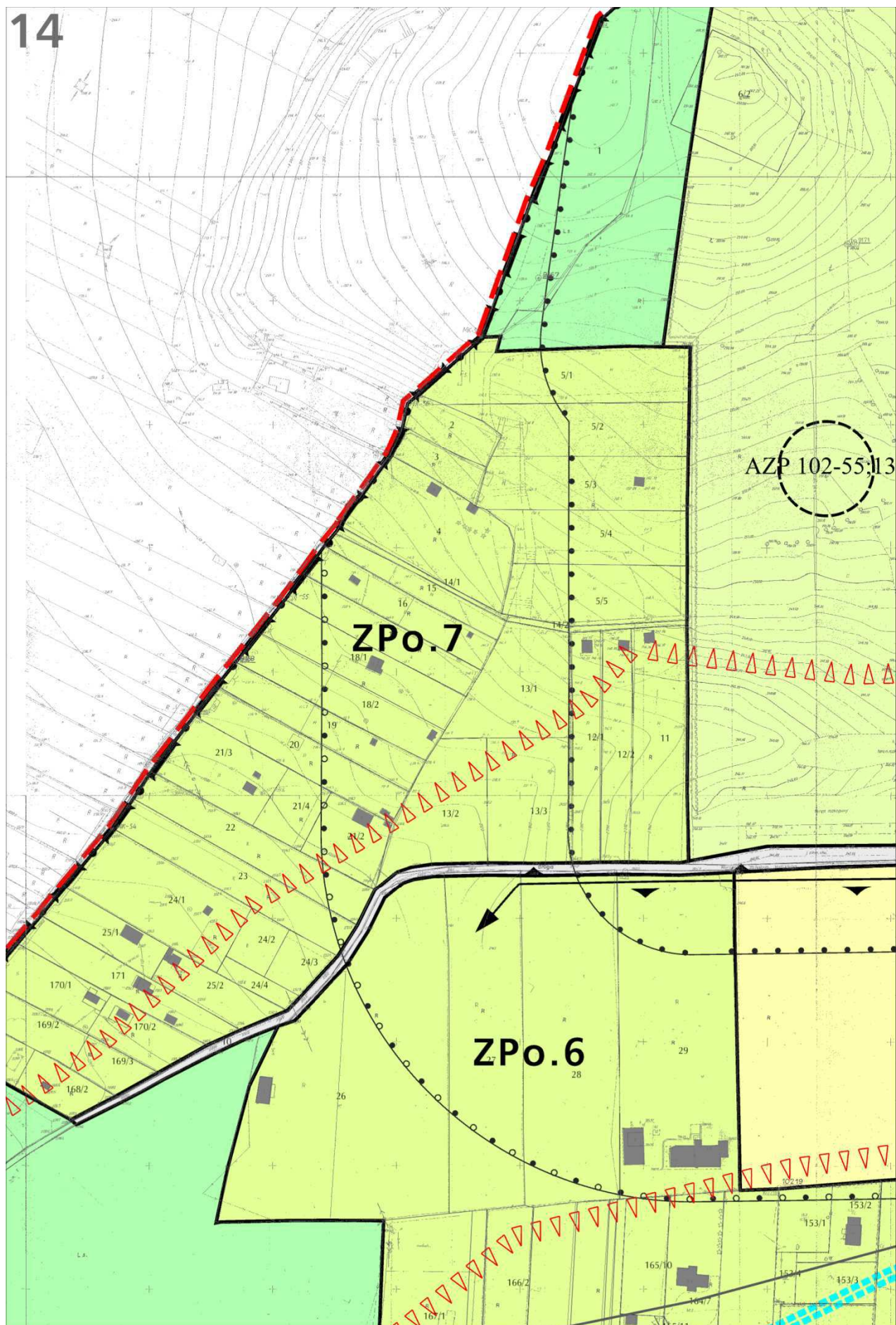
13

# BILANS TERENU

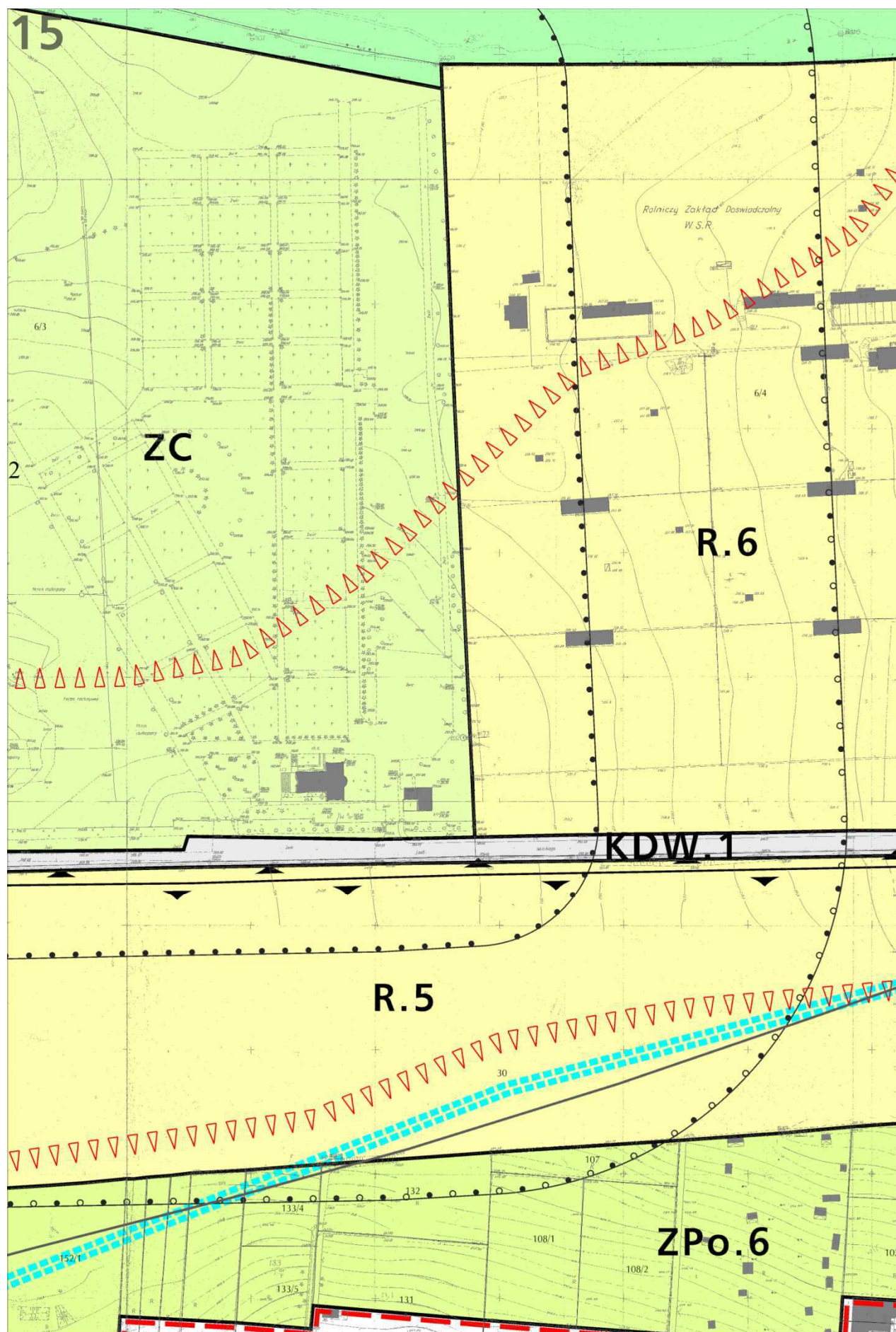
|      | [ha]     | [%]  |
|------|----------|------|
| KD/D | 0,4291   | 0,2  |
| KD/L | 2,3522   | 1,3  |
| KD/Z | 2,1564   | 1,2  |
| KDW  | 1,7988   | 1,0  |
| KP   | 0.5582   | 0,3  |
| MN   | 0,4991   | 0,3  |
| R    | 78,7513  | 42,6 |
| UN   | 1,4291   | 0,8  |
| ZC   | 8,6997   | 4,7  |
| ZD   | 2,5656   | 1,4  |
| ZL   | 34,0154  | 18,4 |
| ZPf  | 12,6993  | 6,9  |
| Zpo  | 32,7479  | 17,7 |
| ZPp  | 6.2417   | 3,4  |
|      | 184,9436 | 100  |



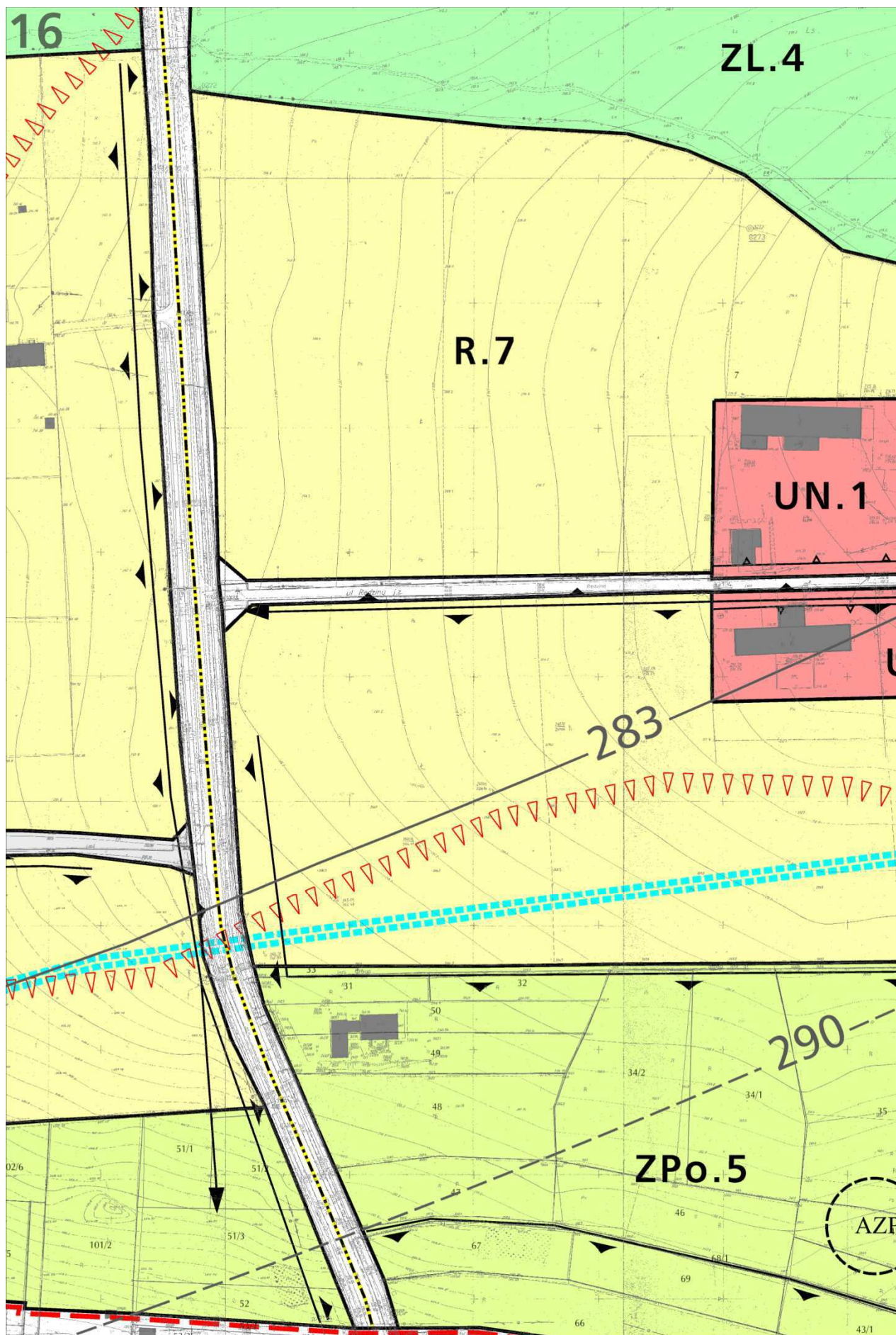




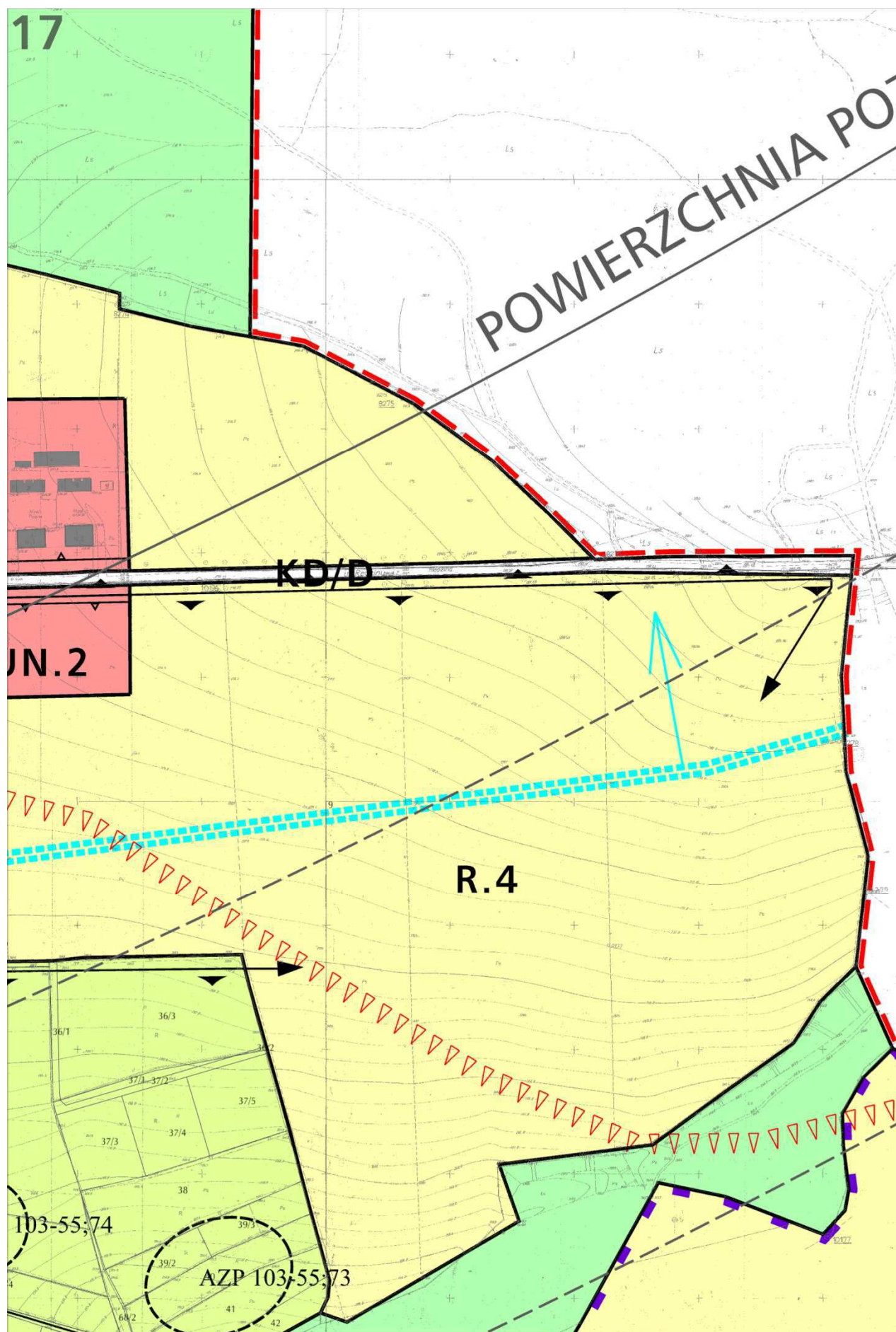


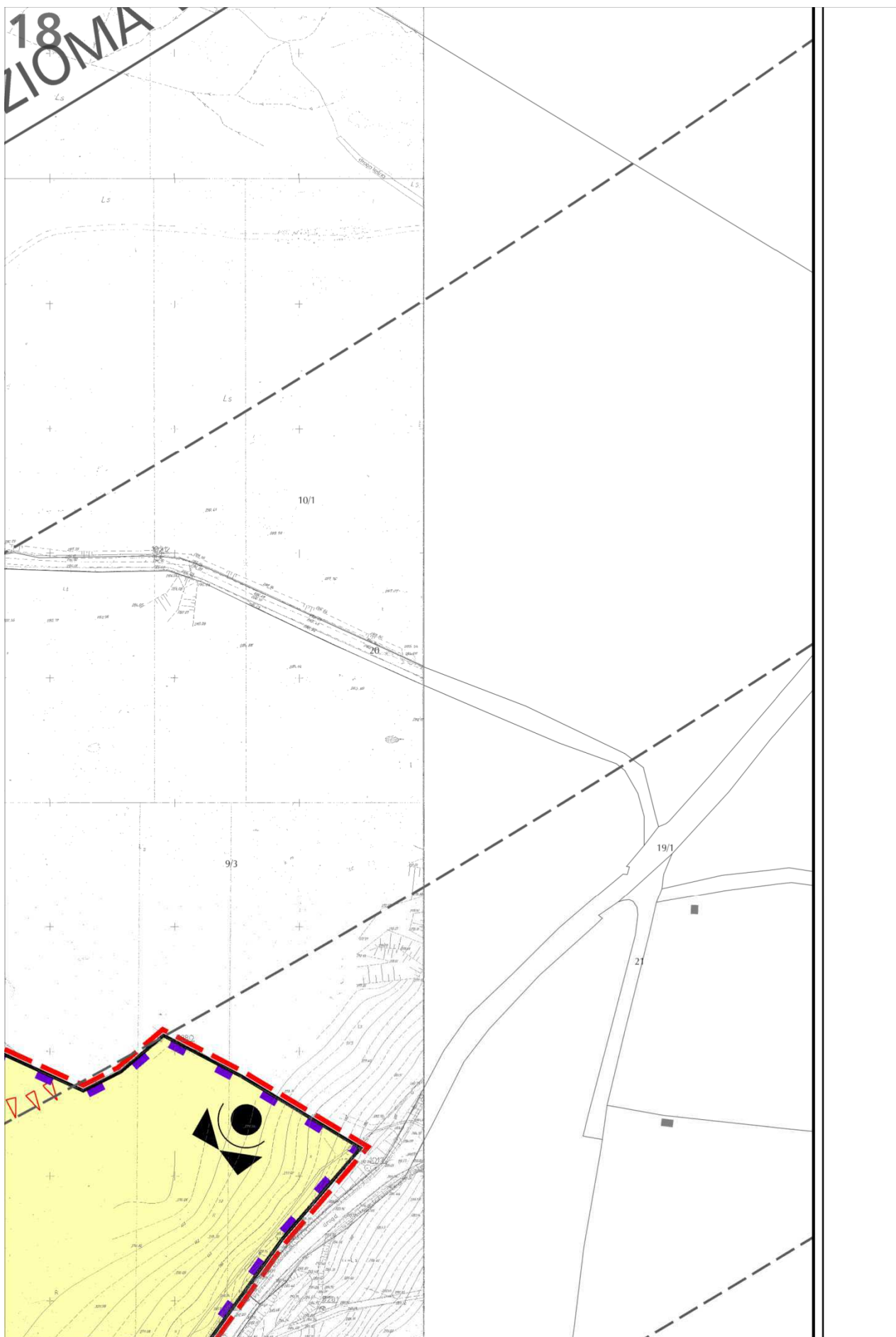






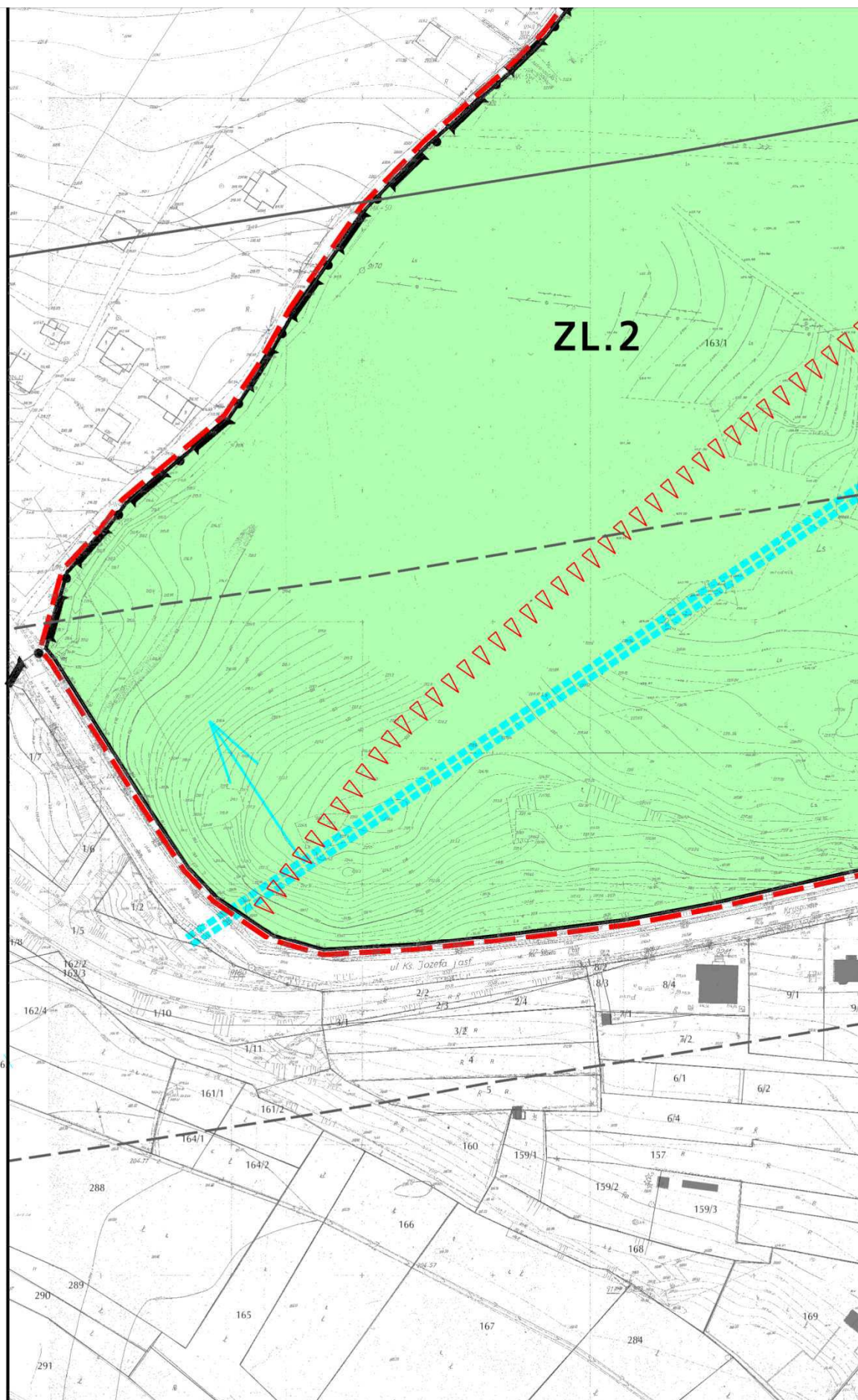




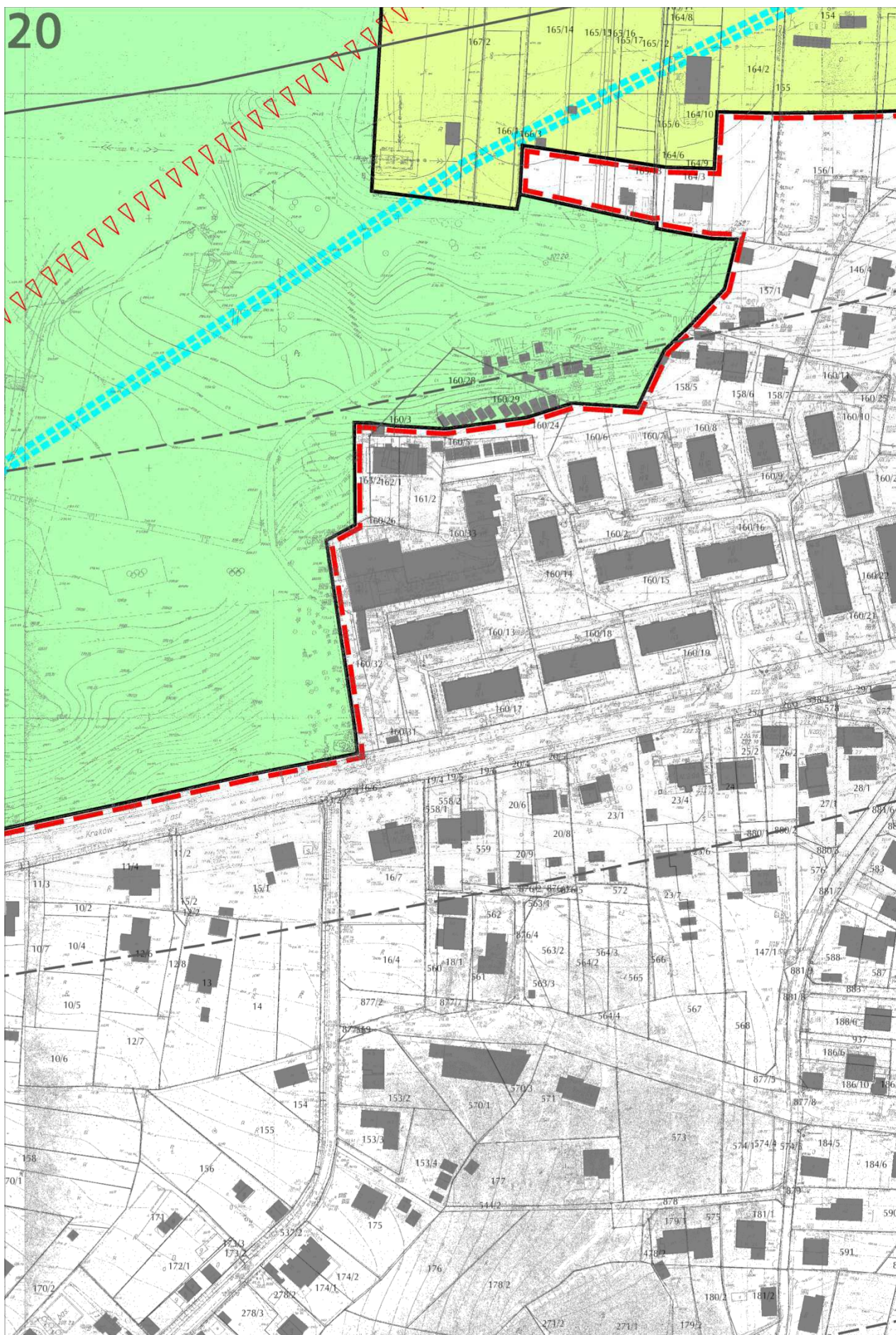




19







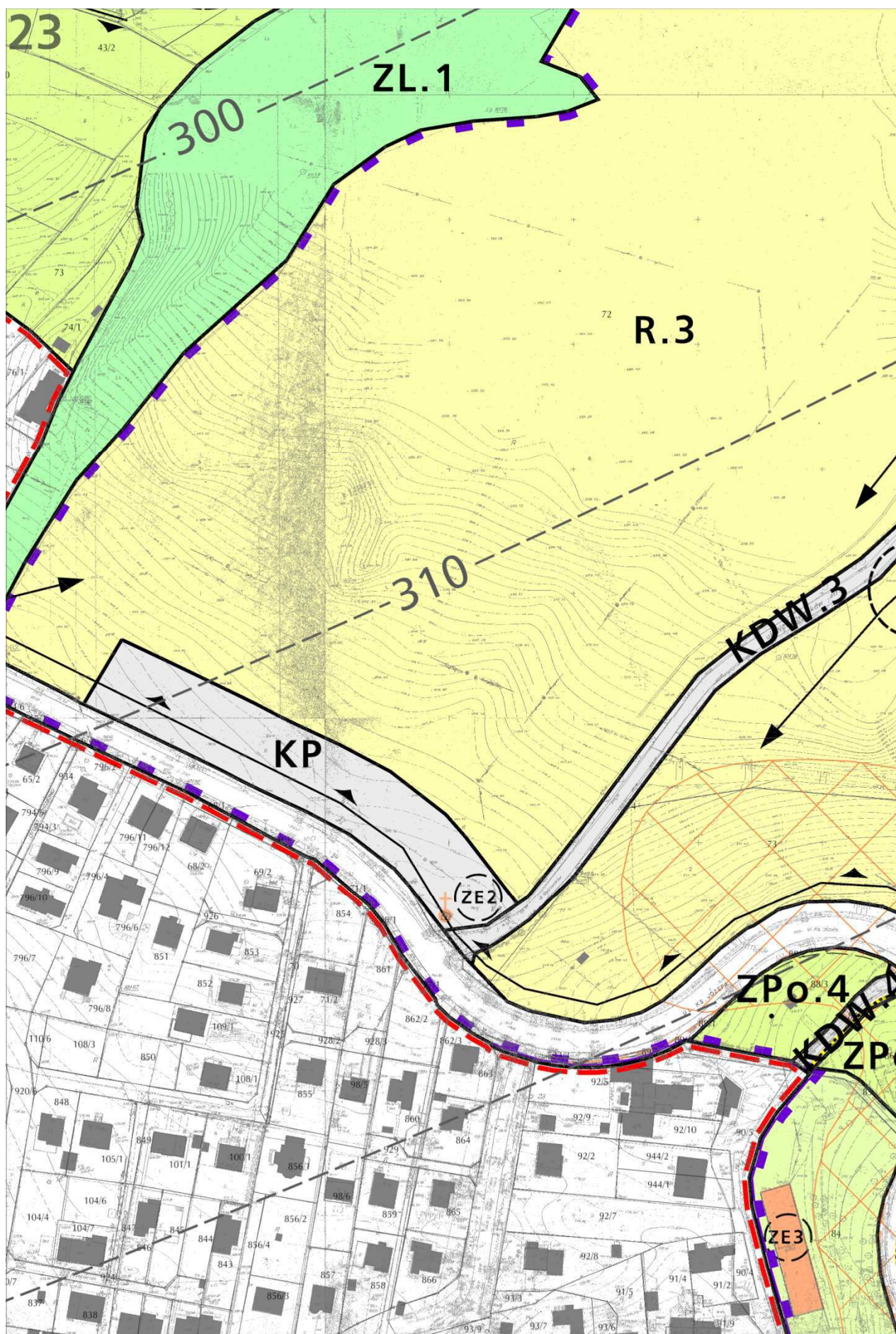




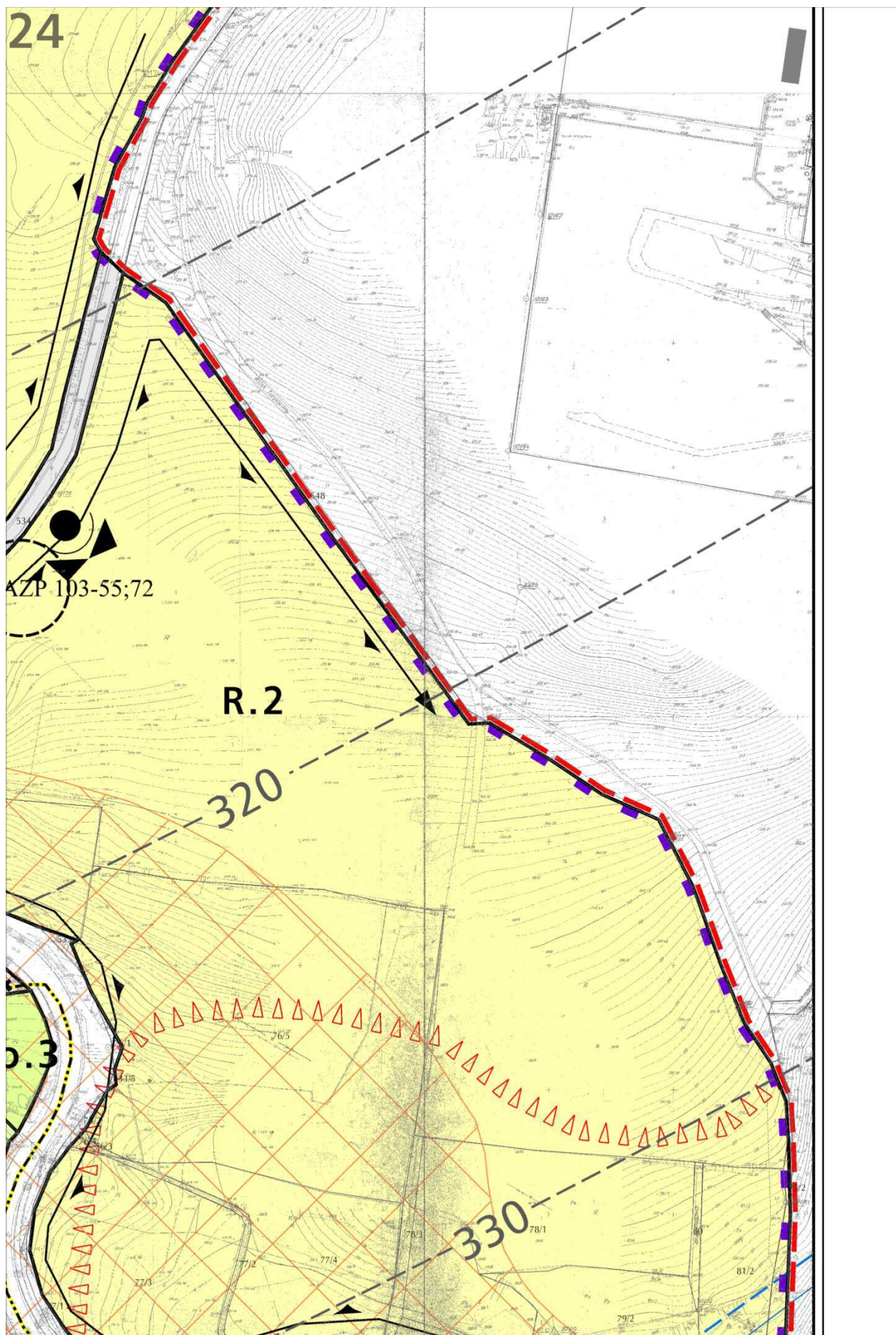






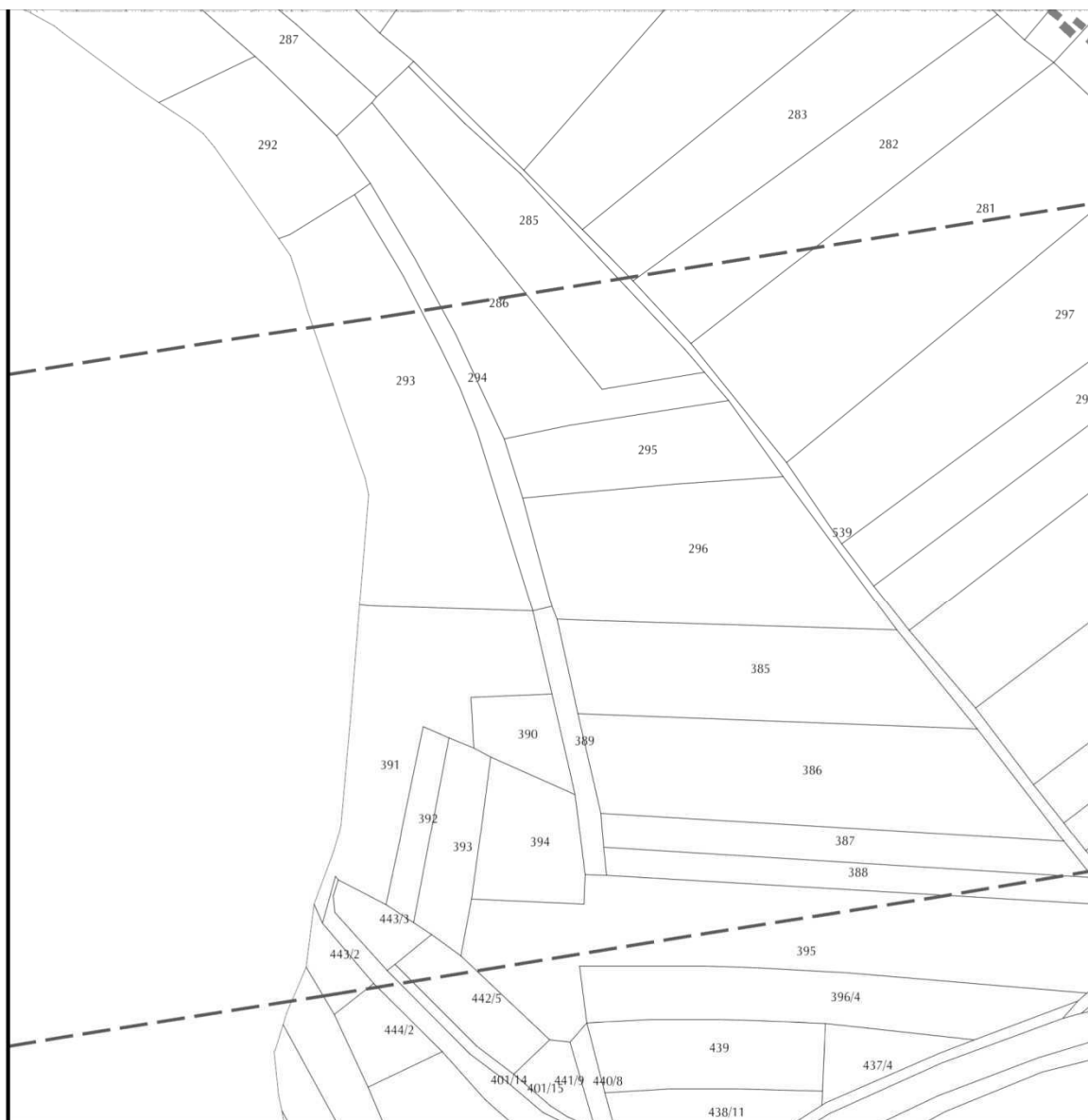






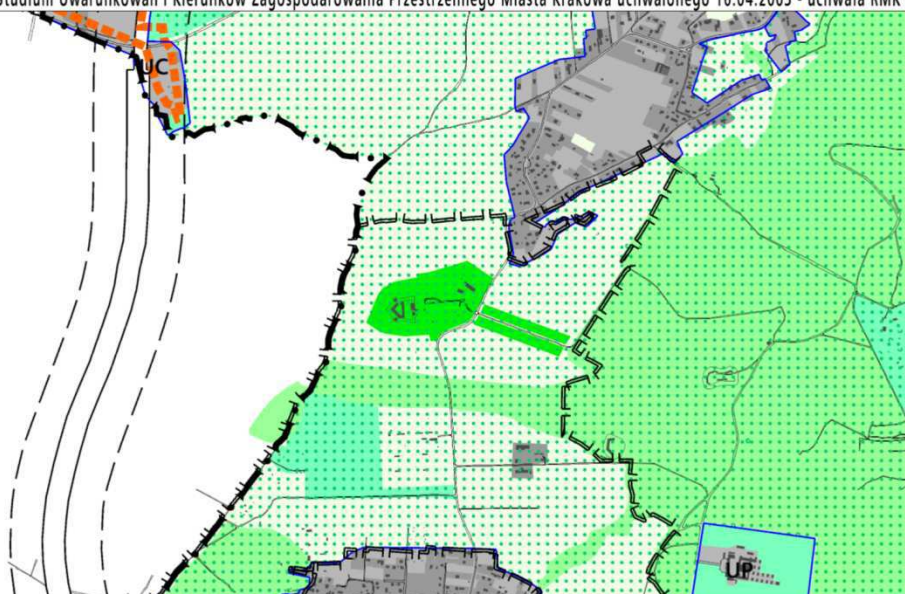


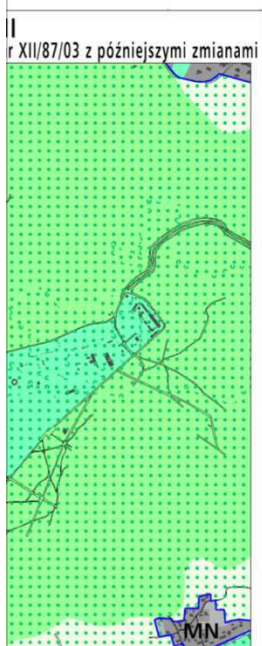
25



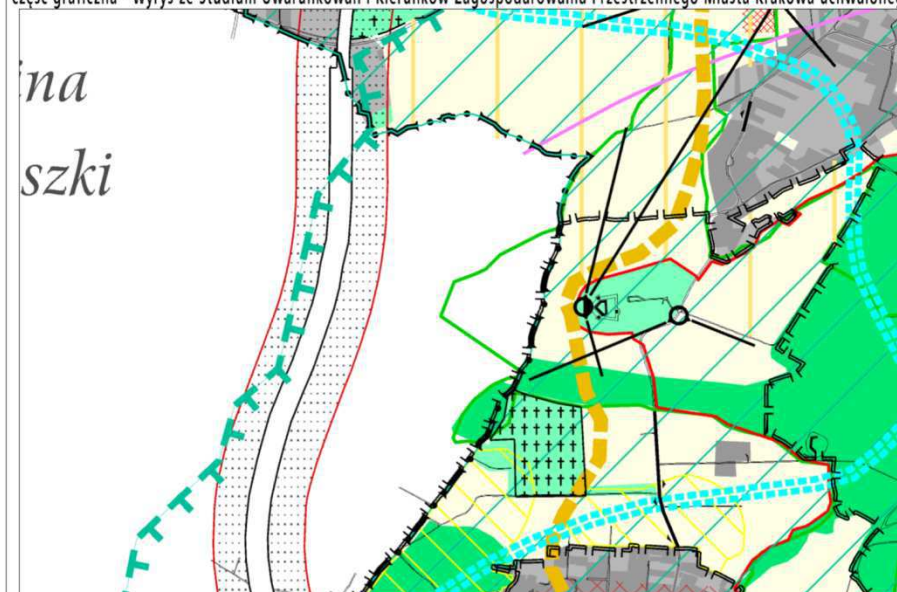
**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU FORT SKAŁA**  
część graficzna - Wyrys ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa uchwalonego 16.04.2003 - uchwała RMK nr

na  
szki





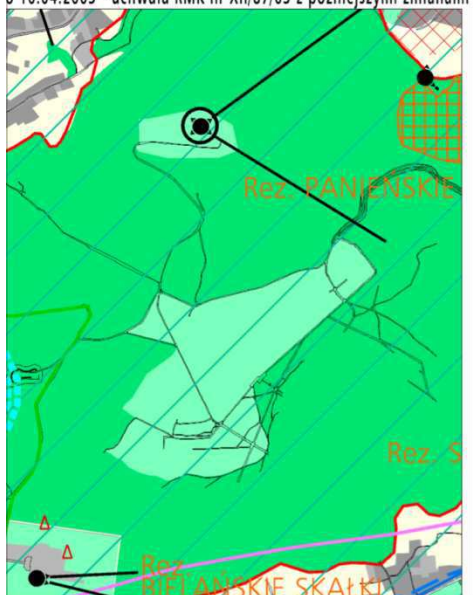
**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OB**  
część graficzna - Wyrys ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa uchwalonego



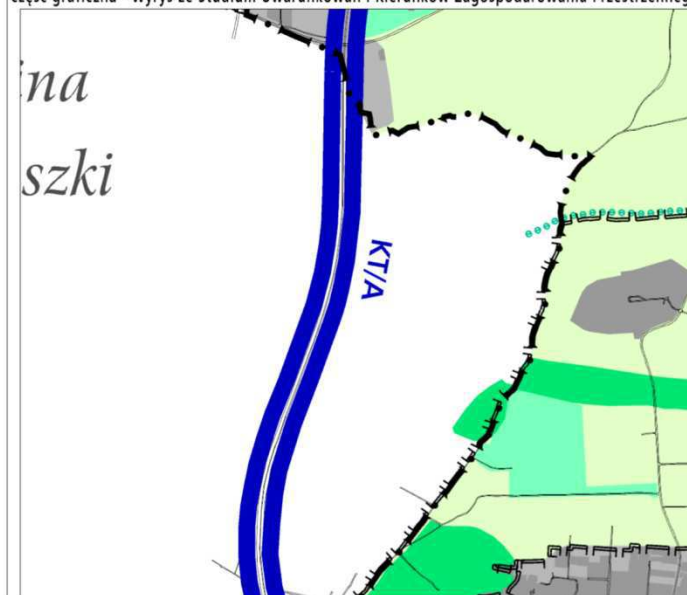


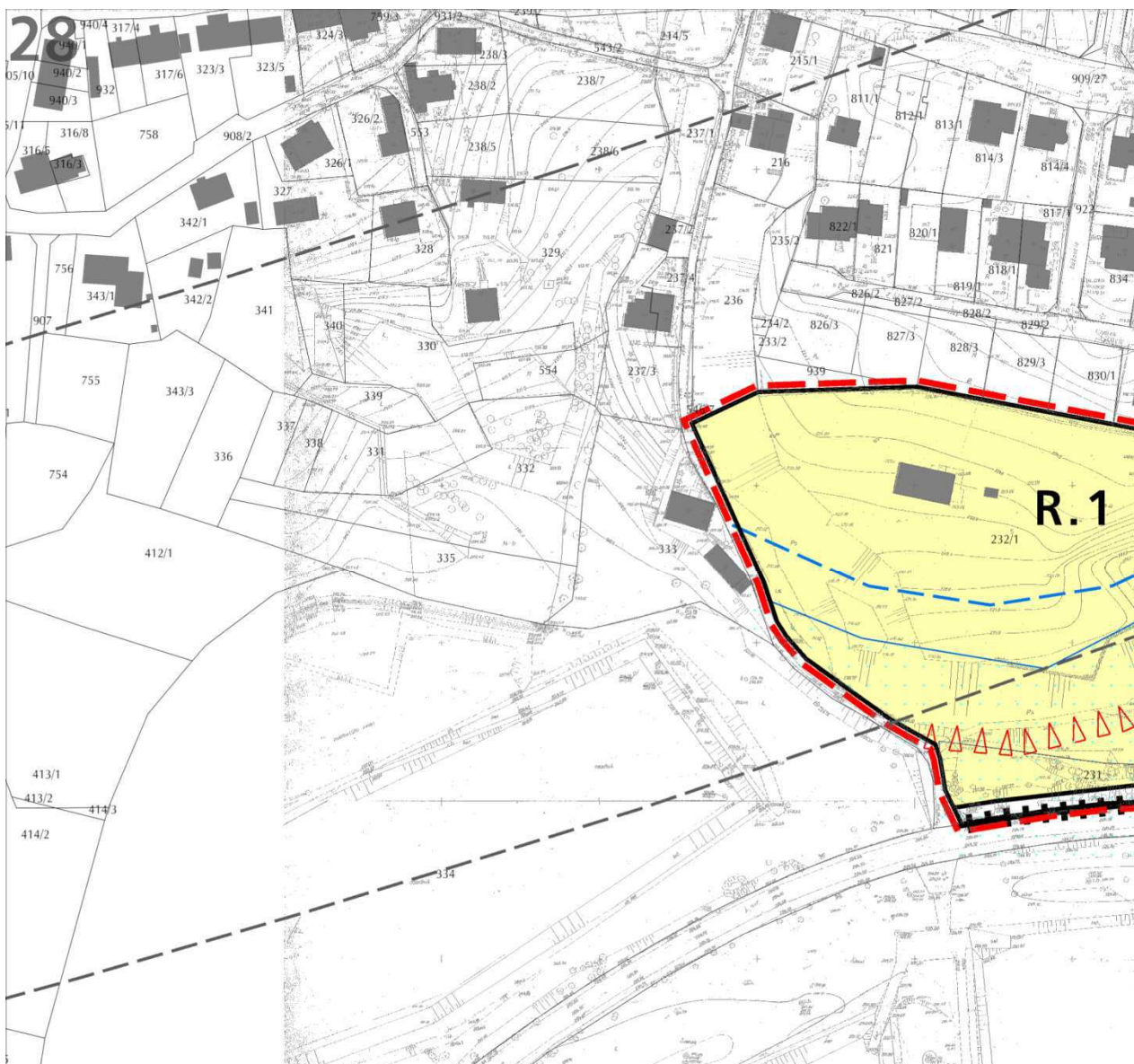


**SZARU FORT SKAŁA II**  
o 16.04.2003 - uchwała RMK nr XII/87/03 z późniejszymi zmianami

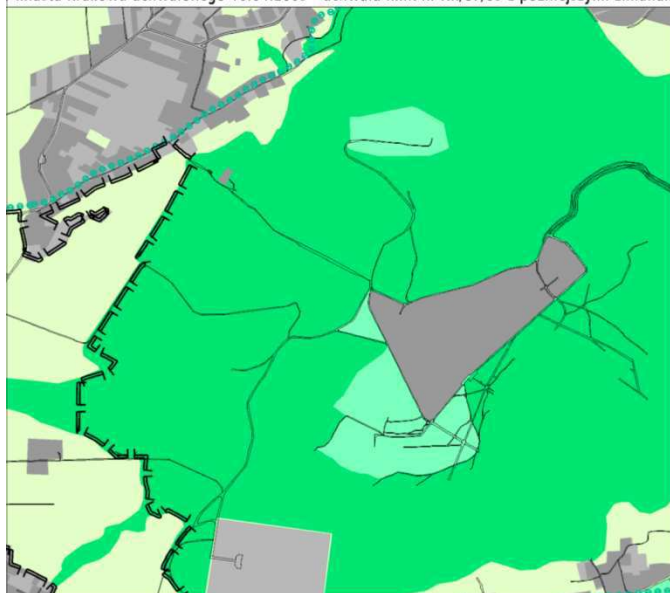


**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA P**  
część graficzna - Wyrys ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego





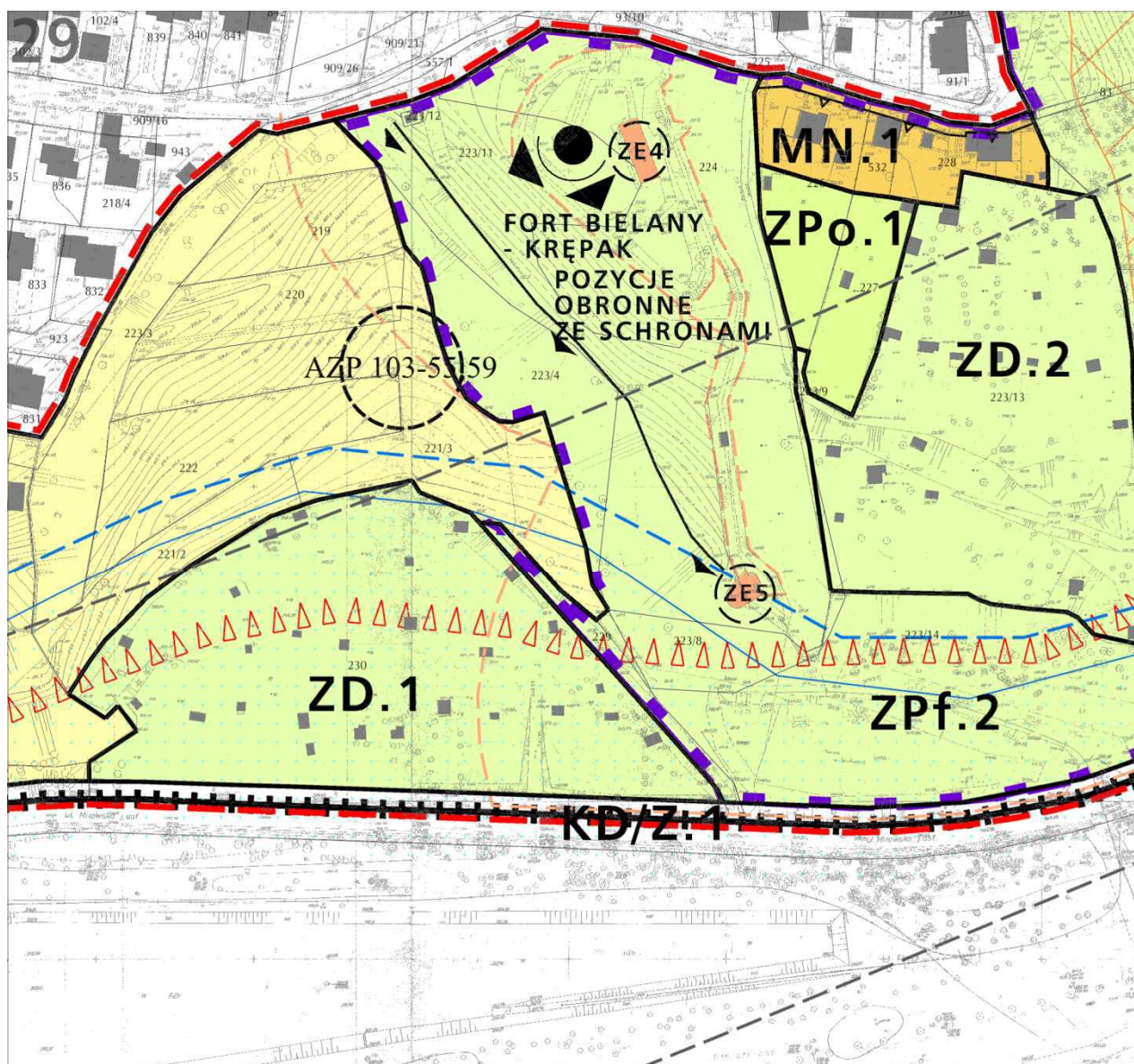
**REZERWACJA OBSZARU FORT SKAŁA II**  
Miasta Krakowa uchwalonego 16.04.2003 - uchwała RMK nr XII/87/03 z późniejszymi zmianami



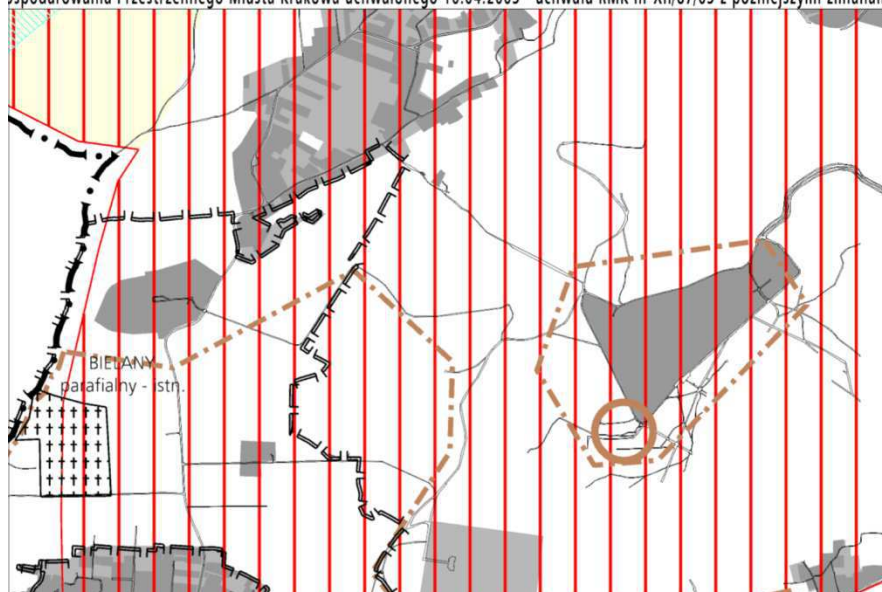
**MIEJSCOWY PLAN Zagospodarowania**  
część graficzna - Wyrys ze Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania







OSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU FORT SKAŁA II  
ospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa uchwalonego 16.04.2003 - uchwała RMK nr XII/87/03 z późniejszymi zmianami

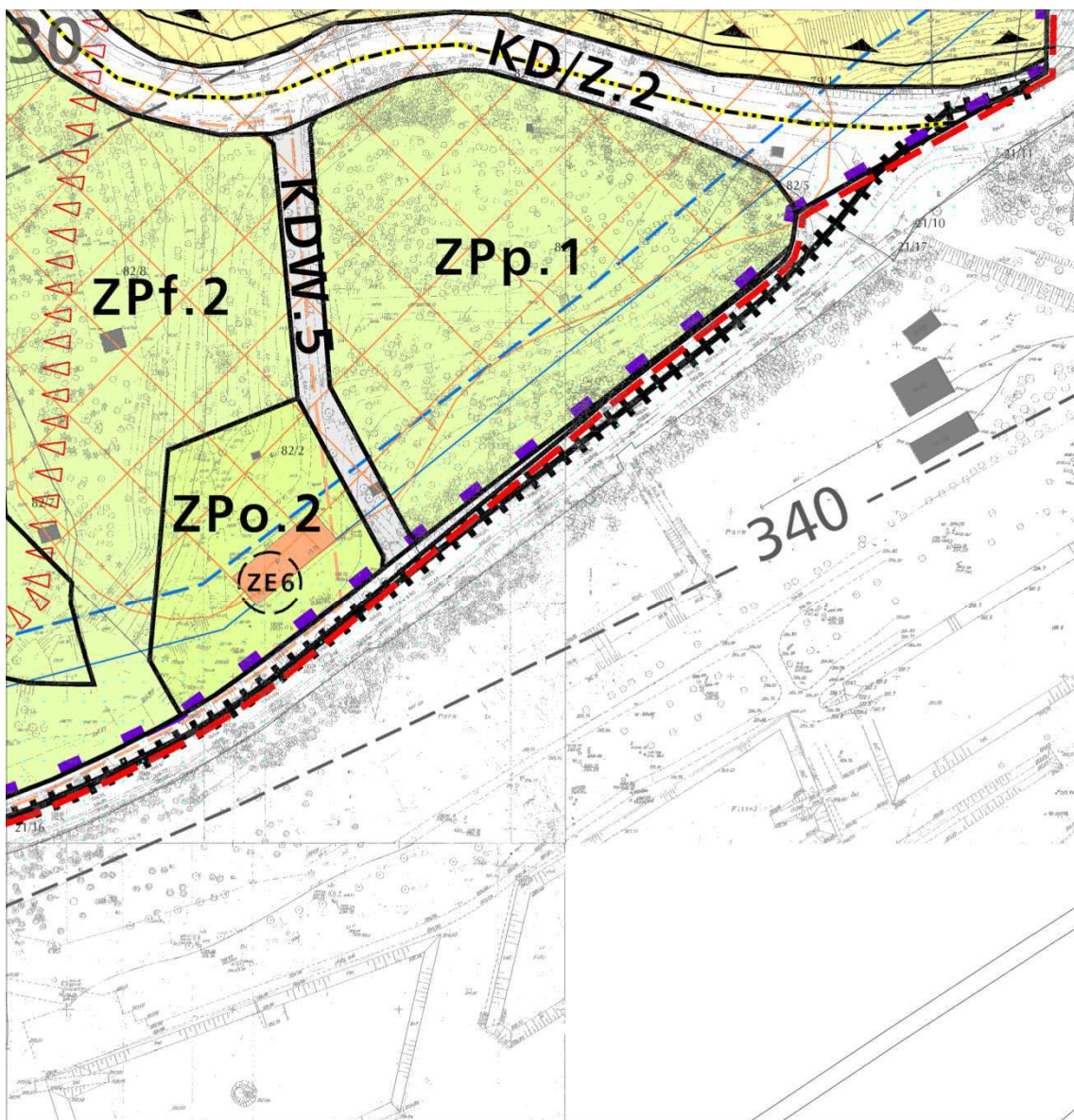


część graficzna - Wyrys ze Studium U

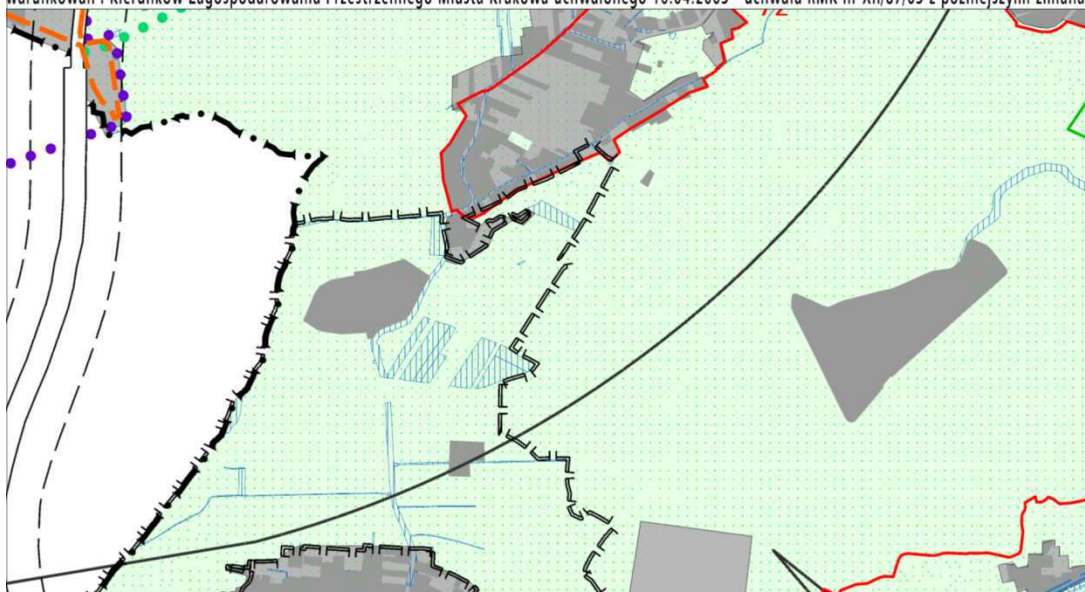
na  
szki

m nom



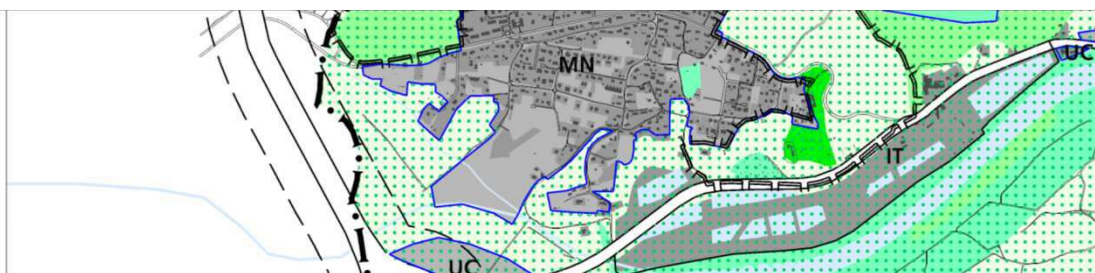


**IEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU FORT SKAŁA II**  
warunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Krakowa uchwalonego 16.04.2003 - uchwała RMK nr XII/87/03 z późniejszymi zmianami





31



- granice planu
- granice miasta
- granice gmin
- Wisła, ważniejsze ciek i zbiorniki wodne
- tereny zabudowane i zainwestowane
- tereny przeznaczone do zabudowy i zainwestowania
- tereny kolejowe
- korytarze podstawowego układu drogowo - ulicznego
- granice stref rewitalizacji obszarów przemysłowych
- obszary rehabilitacji zabudowy blokowej
- obszary rewitalizacji Kazimierza i Starego Podgórza
- zasięg obszaru ponadnormatywnego oddziaływania autostrady

KIERUNKI ZAGOSPODAROWANIA WYODRĘBNIONYCH KATEGORII TERENÓW

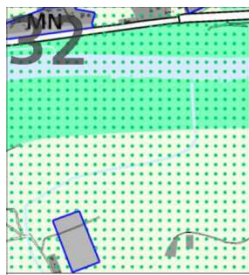
- ZO** tereny otwarte (w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna)
- ZP** tereny zieleni publicznej
- ZL** tereny zieleni leśnej
- ZF** tereny zieleni fortecznej
- MW** tereny o przeważającej funkcji mieszkaniowej wysokiej intensywności
- MN** tereny o przeważającej funkcji mieszkaniowej niskiej intensywności
- MU** tereny o przeważającej funkcji mieszkaniowo - usługowej
- IT** tereny urządzeń infrastruktury technicznej
- P** tereny o przeważającej funkcji produkcyjnej
- UC** tereny o przeważającej funkcji usług komercyjnych
- UP** tereny o przeważającej funkcji usług publicznych
- tereny zamknięte ustalone decyzją Ministra Obrony Narodowej
- granice terenów przeznaczonych do zainwestowania

ELEMENTY KSZTAŁTUJĄCE STRUKTURĘ PRZESTRZENI

- główne ulice śródmiejskie
- główne ciągi miejskie
- centrum miejskie
- miejskie centra wielofunkcyjne
- Kluczowe obszary aktywizacji o z
  - 1. Zakrzówek (wzdłuż ul. Monte C...
  - 2. Sanktuarium Bożego Miłosierd...
  - 3. Bulwary Wisły
- Kluczowe obszary aktywizacji o z
  - 1. HTS - Centrum Administracyjni...
  - 2. Obszar w sąsiedztwie Portu Lo...
  - 3. Zabłocie
- Kluczowe obszary aktywizacji na
  - 1. III Kampus UJ
  - 2. Czyżyny - Dąbie
  - 3. Park technologiczny w Branic...
  - 4. II Kampus AGH
- system zieleni i parków rzecznych
- granica strefy podmiejskiej o zasię...
- granica strefy miejskiej
- obszar śródmiejski
- Centrum miejskie
  - 1. Stare Miasto w obrębie Plant
  - 2. Nowe Centrum
  - 3. Centrum Nowej Huty

500 0  
Skala 1 :

**K1** STRUKTURA PRZES  
KIERUNKI I ZASAD  
URZĄD MIASTA KRAKOWA - BIURO



NA

1. Bronowice Wielkie Wchód
2. Solvay
3. Olsza
4. Czyżyny
5. Dąbie - M1 - Selgros
6. Prokocim

znaczeniu kulturowym  
(assino)  
zia

znaczeniu gospodarczym  
e.  
tnicznego Kraków - Balice  
ukowo - technologicznej

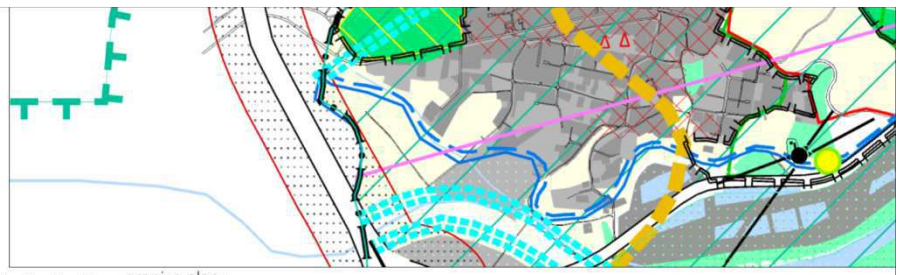
ch

gu granicy miasta

1000m  
25 000

TRZENNA  
Y ROZWOJU

PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO



granicę planu

granicę miasta

granicę sąsiednich gmin

tereny kolejowe

tereny przeznaczone do zabudowy  
i zainwestowania

tereny zabudowane i zainwestowane

korytarze podstawowego  
układu drogowo - ulicznego

STRUKTURA SYSTEMU PRZYRODNICZEGO

strefa kształtowania  
systemu przyrodniczego

cieki i zbiorniki wodne

las

strefa zwiększenia lesistości

zieleni urządzonej (parkowa, ogrodowa,  
forteczna, skwery, zieleńce)

ZIELEŃ NATURALNA

tereny otwarte (zieleni nieurządzonej,  
zieleni częściowo kształtowanej)

rolnicza przestrzeń produkcyjna

OCHRONA ZŁOŻ SUROWCÓW I ZASOBÓW WODNYCH

udokumentowane złoża kopalin stałych

granicę ustanowionych terenów górniczych

obszary górnicze złóż wód leczniczych

obszary ochronne uzdrowiska Swoszowice

orientacyjne granice Głównych Zbiorników  
Wód Podziemnych (GZWP)

przewidywany zasięg obszaru ochrony  
GZWP nr 451 - Subzbiornik Bogucice

strefy ochrony pośredniej ujęć wód podziemnych

projektowane granice terenu ochrony pośredniej  
ujęć wód leczniczych

projektowana granica terenu ochrony pośredniej  
źródeł jurajskich wód zwykłych

strefy ochrony pośredniej ujęć  
wód powierzchniowych

stopnie wodne

kanaty ulgi (Krakowski, Rozrywki)

rejonu lokalizacji pól operacyjnych  
dla zatrzymywania i wyłapywania  
zanieczyszczeń toksycznych wód

projektowane granice terenu ochrony pośredniej  
ujęć wód leczniczych

projektowana granica terenu ochrony pośredniej  
źródeł jurajskich wód zwykłych

strefy ochrony pośredniej ujęć  
wód powierzchniowych

stopnie wodne

kanaty ulgi (Krakowski, Rozrywki)

rejonu lokalizacji pól operacyjnych  
dla zatrzymywania i wyłapywania  
zanieczyszczeń toksycznych wód

stopnie wodne

kanaty ulgi (Krakowski, Rozrywki)

rejonu lokalizacji pól operacyjnych  
dla zatrzymywania i wyłapywania  
zanieczyszczeń toksycznych wód

rejonu lokalizacji pól operacyjnych  
dla zatrzymywania i wyłapywania  
zanieczyszczeń toksycznych wód

rejonu lokalizacji pól operacyjnych  
dla zatrzymywania i wyłapywania  
zanieczyszczeń toksycznych wód

OBSZARY I OBIEKTY CHRONIONE

OCHRONA PRZYRODY

granicę Jurajskich Parków  
Krajobrazowych

granicę otuliny zespołu Jurajskich  
Parków Krajobrazowych

rezerwat przyrody

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

użytki ekologiczne istniejące  
i planowane

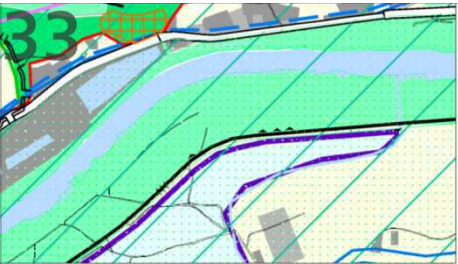
0.5

L

ŚROD  
KIERU







STREFY ZAGROŻEŃ

- • • • • strefa HTS
- ▲ ▲ ▲ ▲ granica strefy ochronnej składowiska odpadów komunalnych Barycz (istniejąca i planowana)
- składowisko odpadów komunalnych Barycz (II - czynny, III - planowany)
- granica możliwych wpływów poeksploatacyjnych kopalni otworowej Barycz
- obszar ponadnormatywnego oddziaływania autostrady, strefa uciążliwości o zasięgu 150 m

ŚRODOWISKO KULTUROWE

STREFA OCHRONY WARTOŚCI KULTUROWYCH

- granica pomnika historii "Krakowa-Historycznego Zespołu Miasta"
- dominacji (■ na obszarach zieleni)
- rewaloryzacji
- integracji
- cmentarze
- stanowiska archeologiczne (poza obszarem pomnika historii)
- istniejące obiekty Twierdzy Kraków
- strefa ochrony sylwetki miasta
- strefa ochrony i kształtowania krajobrazu
- punkty i ciągi widokowe
- proponowane parki kulturowe



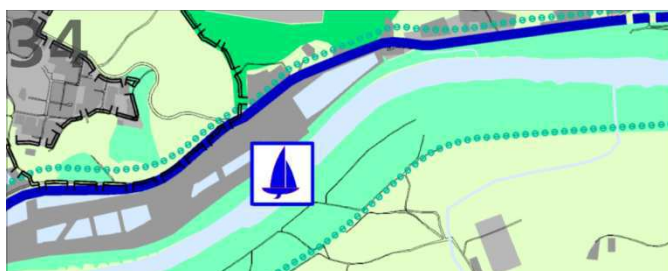
OWISKO PRZYRODNICZE I KULTUROWE  
INKI I ZASADY OCHRONY I ROZWOJU

K2

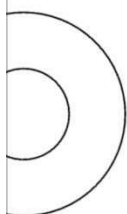
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO



|  |                                                                                                        |  |
|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | granice planu                                                                                          |  |
|  | granice miasta                                                                                         |  |
|  | granice gmin sąsiednich                                                                                |  |
|  | układ hydrograficzny                                                                                   |  |
|  | obszary zainwestowane                                                                                  |  |
|  | obszary przeznaczone do zainwestowania                                                                 |  |
|  | parkingi park & ride                                                                                   |  |
|  | terminale autobusowe                                                                                   |  |
|  | subcentra logistyczne                                                                                  |  |
|  | autostrada i drogi ekspresowe<br>-istniejące/projektowane, w tym<br>przeznaczone do modernizacji       |  |
|  | drogi główne i główne przyspieszone<br>-istniejące/projektowane, w tym<br>przeznaczone do modernizacji |  |
|  | wybrane drogi zbiorcze<br>-istniejące/projektowane, w tym<br>przeznaczone do modernizacji              |  |
|  | tramwaj tradycyjny i szybki<br>-odcinki istniejące/projektowane, w tym<br>przeznaczone do modernizacji |  |



- kolej / szybka kolej aglomeracyjna
- przystanki kolei
- pętle tramwaju szybkiego
- pętle tramwaju tradycyjnego
- miejsce obsługi podróżnych
- porty i przystanie
- główne ścieżki rowerowe
- główne węzły integracji kolei aglomeracyjnej z systemami transportu miejskiego
- połączenie torowe szybka kolej - tramwaj



obszary aktywizacji wokół przestanków kolei  
w zasięgu izochrony dojścia pieszo 5 i 10 min

0.5 0 1 km  
Skala 1 : 25 000

SYSTEMY TRANSPORTU KIERUNKI I ZASADY ROZWOJU



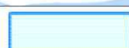
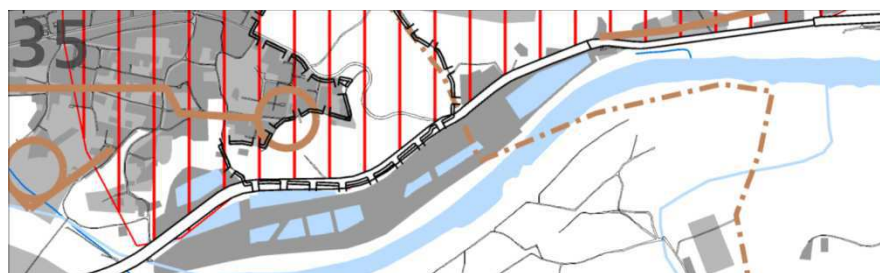
URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO

**K3**



- granice planu
- granice miasta
- granice gmin
- Wisła, ważniejsze ciek i zbiorniki
- kanały ulgi (Krakowski, Rozrywki)
- tereny przeznaczone do zabudowy i zainwestowania
- tereny zabudowane i zainwestowane
- korytarze podstawowego układu drogowo - ulicznego
- SYSTEM CIEPŁOWNICZY**
- obszary rozwoju centralnego systemu ciepłowniczego
- SYSTEM GAZOWNICZY**
- strefa wymagająca budowy lub modernizacji systemu gazowniczego
- SYSTEM ELEKTROENERGETYCZNY**
- stacje 110 kV/ŚN - projektowane
- linie napowietrzne 110 kV - projektowane
- strefy, w których może wystąpić rozbudowa lub modernizacja systemu elektroenergetycznego
- SYSTEM ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW**
- lokalne oczyszczalnie ścieków przy układzie centralnym - projektowane
- główne przepompownie ścieków - projektowane
- trasy głównych kolektorów - projektowane
- teren proponowany do uzbrojenia w systemach lokalnym lub centralnym
- obszar do skanalizowania w systemie centralnym
- obszary kanalizowane w systemach lokalnych - projektowane
- granica obszarów kanalizowanych w systemach lokalnych
- rowy o strategicznym znaczeniu odwodnienia miasta wymagające





obszary wymagające rozwiązania  
problemu podtopień



kierunki dopływu ścieków do kanalizacji

#### SYSTEM ZAOPATRZENIA W WODĘ



strefa wymagająca budowy lub rozbudowy  
systemu zaopatrzenia w wodę



główne rurociągi - projektowane



zbiorniki wyrównawcze wody  
uzdatnionej - projektowane



kierunki dopływu wody do systemu centralnego



kierunki odpływu wody z systemu centralnego

#### GOSPODARKA ODPADAMI



projektowane sortownie odpadów komunalnych



projektowane grzebowisko zwierząt



projektowane kompostownie odpadów zielonych

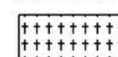


projektowana stacja przeładunkowa

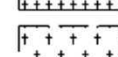


projektowany zakład termicznej utylizacji odpadów komunalnych

#### CMENTARNICTWO



cmentarze istniejące



cmentarze projektowane / do rozbudowy

0.5 0 1 km

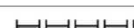
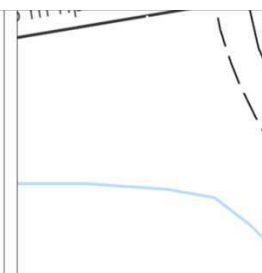
Skala 1 : 25 000

#### INFRASTRUKTURA TECHNICZNA. KIERUNKI I ZASADY ROZWOJU

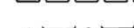


URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO

**K4**



granice pla



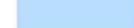
granice mi



granice gm



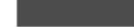
Wisła, wał



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



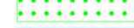
tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



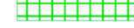
tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



tereny kole



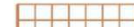
tereny kole



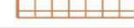
tereny kole



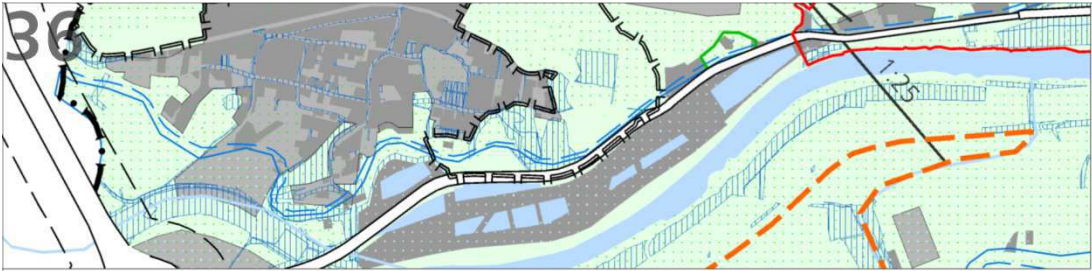
tereny kole



tereny kole



tereny kole



nu  
asta  
in  
niejsze ciek i zbiorniki wodne  
jowe  
odstawowego układu  
ulicznego  
znaczane do zabudowy  
wania  
udowane i zainwestowane  
czyż o ULA autostrady A4 - odcinek  
Bieżanowska\*  
te wnioskami o wydanie decyzji  
zczące obiektów handlowych  
hni sprzedażowej powyżej  
ie rozstrzygnięte do 1.03.2003 r.)  
RUNKOWAŃ  
nicze  
erwatów przyrody  
ajskich parków krajobrazowych  
ie i leśne wg ewidencji gruntów  
(S, Ł, S, Lz, Rz, Ls,)  
bszar zagrożony  
tnią Q 1 %  
szaru zagrożonego  
cletnią Q 0,1 %  
efy ochronnej HTS  
dniu 17.04.2002 r.  
adnormatywnego  
nia autostrady  
knięte (kompleksy wojskowe  
zją Ministra Obrony Narodowej)  
niczeń wysokości zabudowy  
otów lotniska Kraków - Balice  
diolinii Rakowice - Balice  
ecjalnej Strefy Ekonomicznej  
alizowanych scaleń



grunty własności publicznej (Skarb Państwa,  
Skarb Miasta, Skarb Powiatu)



obszary objęte obowiązującymi planami  
miejscowymi i zmianami planów



obszary objęte sporządzanymi  
planami miejscowymi



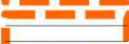
OBSZARY WSKAZANE DO SPORZĄDZENIA PLANÓW MIEJSCOWYCH



tereny górnicze (objęte obowiązkiem sporządzenia planu  
wg przepisów szczególnych)



obszary w których przewiduje się realizację celów publicznych



w tym dla tras drogowych i ulicznych



obszary rozwoju i uzupełnienia zabudowy mieszkaniowej



OBSZARY WSKAZANE DO PRZYGOTOWANIA PROGRAMÓW OPERACYJNYCH



wybrane obszary kluczowe aktywizacji



obszary rewitalizacji terenów przemysłowych



obszary rewitalizacji wybranych historycznych  
zespółów urbanistycznych



obszary rehabilitacji zabudowy blokowej



tereny dla mieszkaniowego budownictwa  
komunalnego i socjalnego



tereny dla mieszkaniowego budownictwa  
komunalnego i socjalnego



PLANOWANIE MIEJSCOWE I PROGRAMY OPERACYJNE



URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO

K5



## LEGENDA:

### ELEMENTY USTALEŃ PLANU:

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
|  | granica obszaru objętego planem      |
|  | granica Miasta Krakowa               |
|  | linie rozgraniczające                |
|  | nieprzekraczalne linie zabudowy      |
|  | nieprzekraczalne linie lokalizacyjne |

### PRZEZNACZENIA TERENÓW

#### TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ

|           |                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------|
| <b>MN</b> | zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna<br>(MN.1, MN.2) |
|-----------|-----------------------------------------------------|

#### TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ:

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| <b>UN</b> | usługi nauki<br>(UN.1, UN.2) |
|-----------|------------------------------|

#### TERENY UŻYTKOWANE ROLNICZO:

|          |                                                                  |
|----------|------------------------------------------------------------------|
| <b>R</b> | tereny rolnicze<br>(R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6, R.7, R.8, R.9) |
|----------|------------------------------------------------------------------|

#### TERENY ZIELENI

|            |                                                                                                                                               |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZL</b>  | lasy<br>(ZL.1, ZL.2, ZL.3, ZL.4, ZL.5)                                                                                                        |
| <b>ZPp</b> | parki i zieleńce<br>(ZPp.1, ZPp.2)                                                                                                            |
| <b>ZPf</b> | zabytkowe fortyfikacje<br>(ZPf.1, ZPf.2)                                                                                                      |
| <b>ZPo</b> | ogrody i zieleń towarzysząca istniejącym<br>obiektom budowlanym (ZPo.1, ZPo.2, ZPo.3,<br>ZPo.4, ZPo.5, ZPo.6, ZPo.7, ZPo.8, ZPo.9,<br>ZPo.10) |
| <b>ZD</b>  | ogrody działkowe<br>(ZD.1, ZD.2)                                                                                                              |
| <b>ZC</b>  | cmentarz                                                                                                                                      |

#### TERENY KOMUNIKACJI

##### TERENY DRÓG PUBLICZNYCH

|             |                                           |
|-------------|-------------------------------------------|
| <b>KD/Z</b> | droga klasy zbiorczej<br>(KD/Z.1, KD/Z.2) |
| <b>KD/L</b> | droga klasy lokalnej                      |
| <b>KD/D</b> | droga klasy dojazdowej                    |

##### TERENY DRÓG WEWNĘTRZNYCH

|            |                                                            |
|------------|------------------------------------------------------------|
| <b>KDW</b> | drogi wewnętrzne<br>(KDW.1, KDW.2, KDW.3,<br>KDW.4, KDW.5) |
|------------|------------------------------------------------------------|

### TEREN URZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

|           |         |
|-----------|---------|
| <b>KP</b> | parking |
|-----------|---------|

### STREFY

|  |                                 |
|--|---------------------------------|
|  | strefa ochrony konserwatorskiej |
|  | strefa nadzoru archeologicznego |

### ELEMENTY OKREŚLONE PRZEPISAMI I DECYZJAMI ODRĘBNYMI

|  |                                                                 |
|--|-----------------------------------------------------------------|
|  | obiekty ujęte w gminnej ewidencji zabytków<br>(ZE1-ZE6)         |
|  | stanowiska archeologiczne                                       |
|  | granica obszaru zagrożonego<br>wodą tysiącletnią Q 0,1 %        |
|  | granica obszaru zagrożonego wodą<br>stuletnią Q 1 %             |
|  | granica strefy ochrony pośredniej ujęcia<br>wody na rzece Sance |
|  | zasięg powierzchni ograniczających<br>lotniska Kraków - Balice  |
|  | granice stref sanitarnych od cmentarza                          |
|  | tereny zagrożone osuwaniem się mas<br>ziemnych                  |

### ELEMENTY INFORMACYJNE PLANU NIE BĘDĄCE USTALENIAMI PLANU

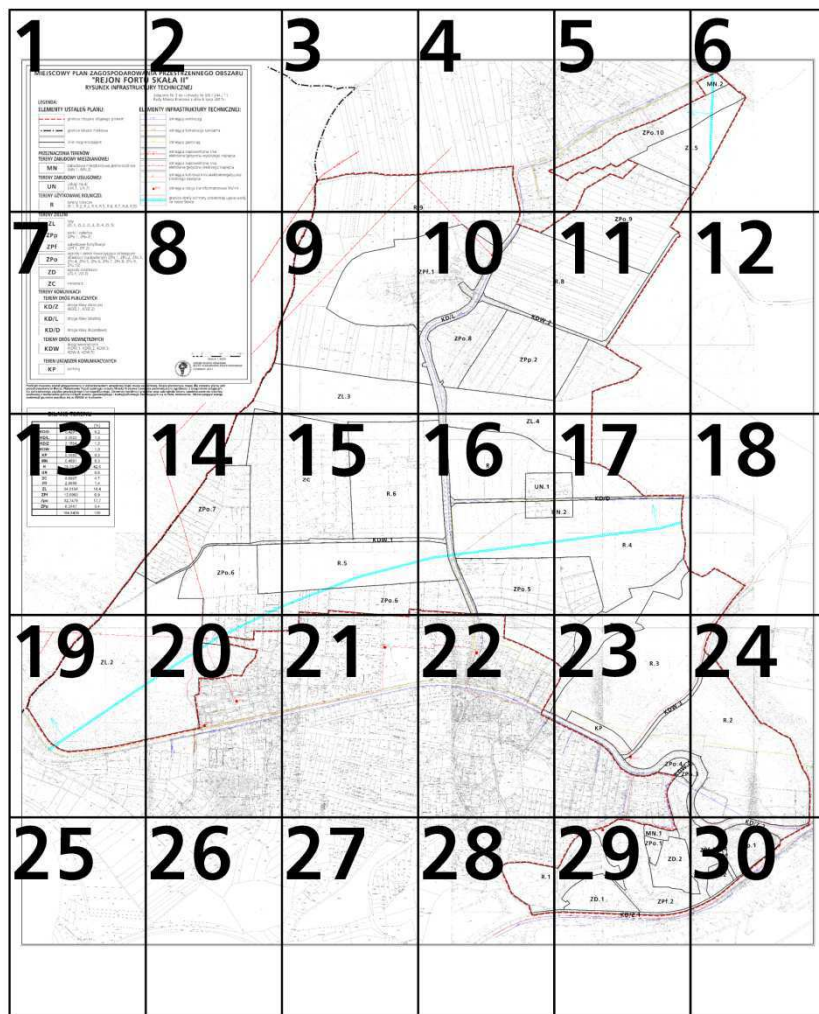
|  |                                                             |
|--|-------------------------------------------------------------|
|  | granice i numery działek ewidencyjnych                      |
|  | budynki istniejące                                          |
|  | punkty widokowe                                             |
|  | ciągi i osie widokowe                                       |
|  | przebieg głównych tras rowerowych                           |
|  | przebieg trasy rowerowej w układzie<br>europejskim Eurovelo |
|  | Szlak Twierdzy Kraków                                       |

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa  
**Bogusław Kośmider**

**Załącznik Nr 2**  
do uchwały Nr XXI/244/11  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 6 lipca 2011 r.

**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU „REJON FORTU SKAŁA II”  
RYSUNEK INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ  
SKALA 1:2000\***

## SKOROWIDZ SEKCJI



\* Rysunek planu został sporządzony w oparciu o skalę źródłową 1:2000.  
Skala ta ulega pomniejszeniu w wyniku przypisanych prawem odległości marginesów.

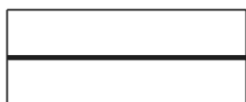


1

**MIEJSCOWY PLAN ZAGOSPODAROWA**  
**"REJON FORTU**  
**RYSUNEK INFRASTRUKT**

**LEGENDA:**

**ELEMENTY USTALEŃ PLANU:**

|                                                                                     |                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | granica obszaru objętego planem |
|  | granica Miasta Krakowa          |
|  | linie rozgraniczające           |

**PRZEZNACZENIA TERENÓW**  
**TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ**

|           |                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------|
| <b>MN</b> | zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna<br>(MN.1, MN.2) |
|-----------|-----------------------------------------------------|

**TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ:**

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| <b>UN</b> | usługi nauki<br>(UN.1, UN.2) |
|-----------|------------------------------|

**TERENY UŻYTKOWANE ROLNICZO:**

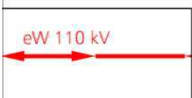
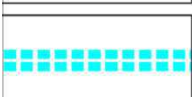
|          |                                                                  |
|----------|------------------------------------------------------------------|
| <b>R</b> | tereny rolnicze<br>(R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6, R.7, R.8, R.9) |
|----------|------------------------------------------------------------------|

2

## ANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU J SKAŁA II" URY TECHNICZNEJ

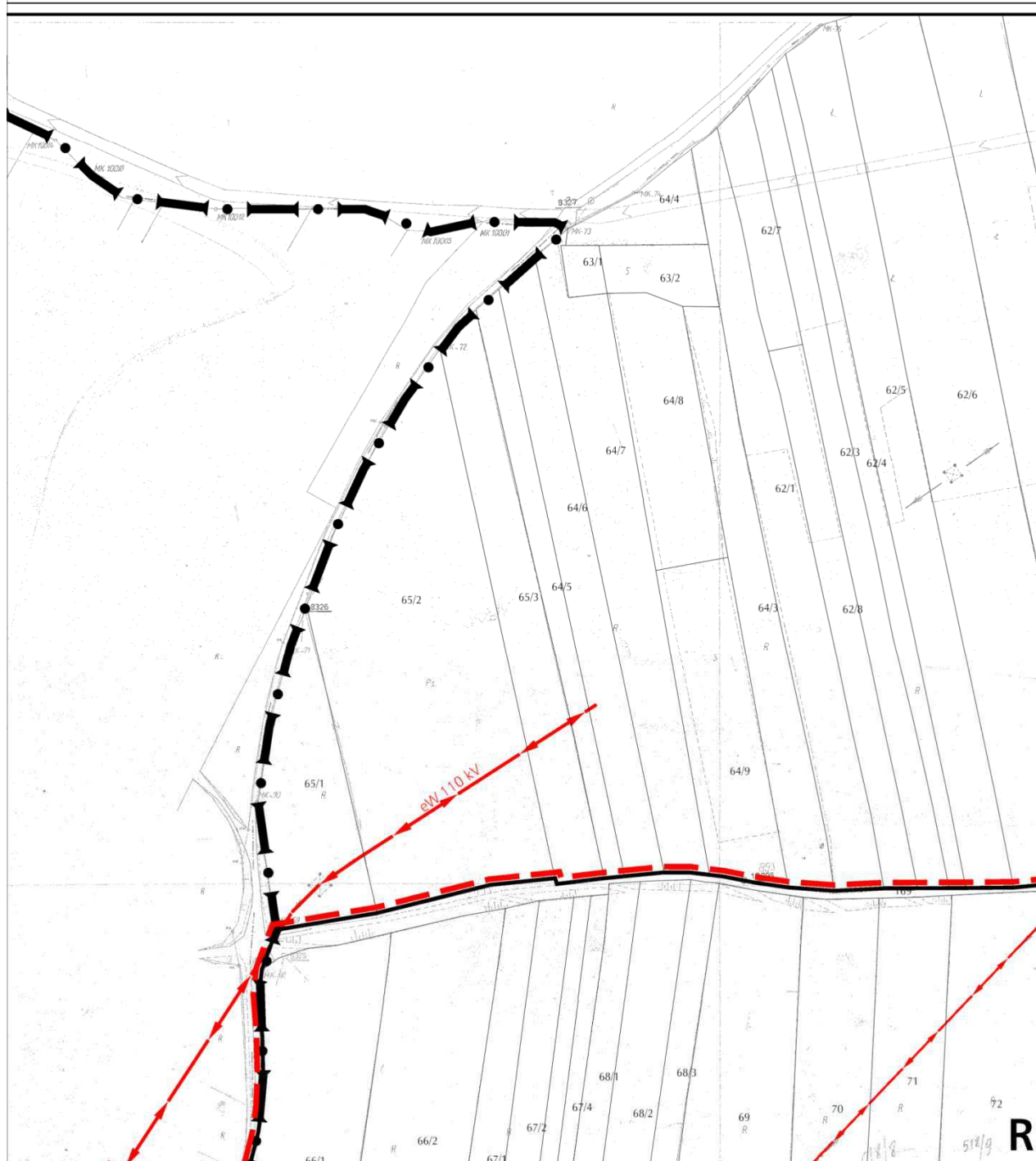
Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXI / 244 / 11  
Rady Miasta Krakowa z dnia 6 lipca 2011r.

### EMENTY INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ:

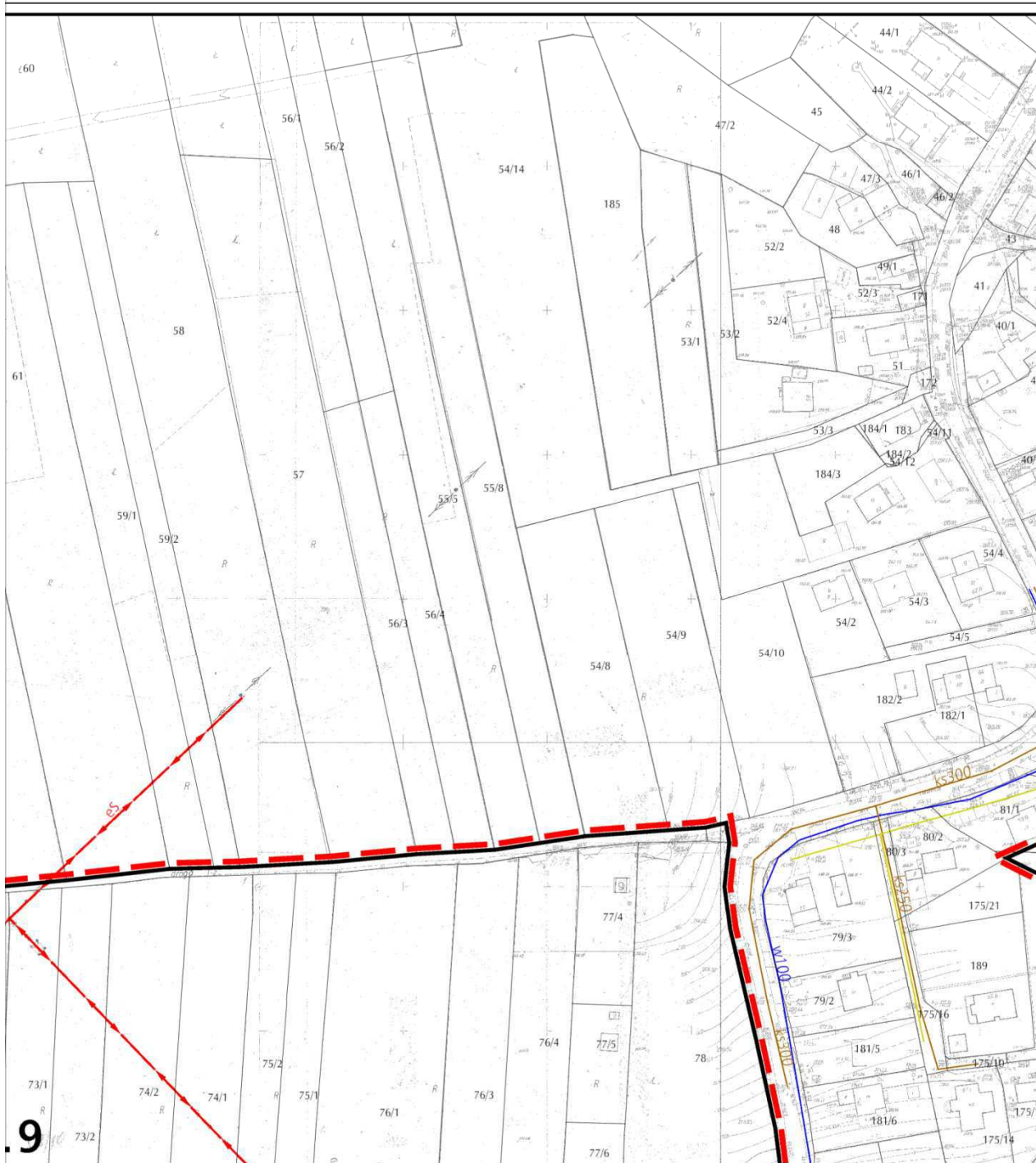
|                                                                                     |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | istniejący wodociąg                                                     |
|  | istniejąca kanalizacja sanitarna                                        |
|  | istniejący gazociąg                                                     |
|  | istniejąca napowietrzna linia<br>elektroenergetyczna wysokiego napięcia |
|  | istniejąca napowietrzna linia<br>elektroenergetyczna średniego napięcia |
|  | istniejąca kablowa linia elektroenergetyczna<br>średniego napięcia      |
|  | istniejąca stacja transformatorowa SN/nN                                |
|  | granica strefy ochrony pośredniej ujęcia wody<br>na rzece Sance         |



3



4



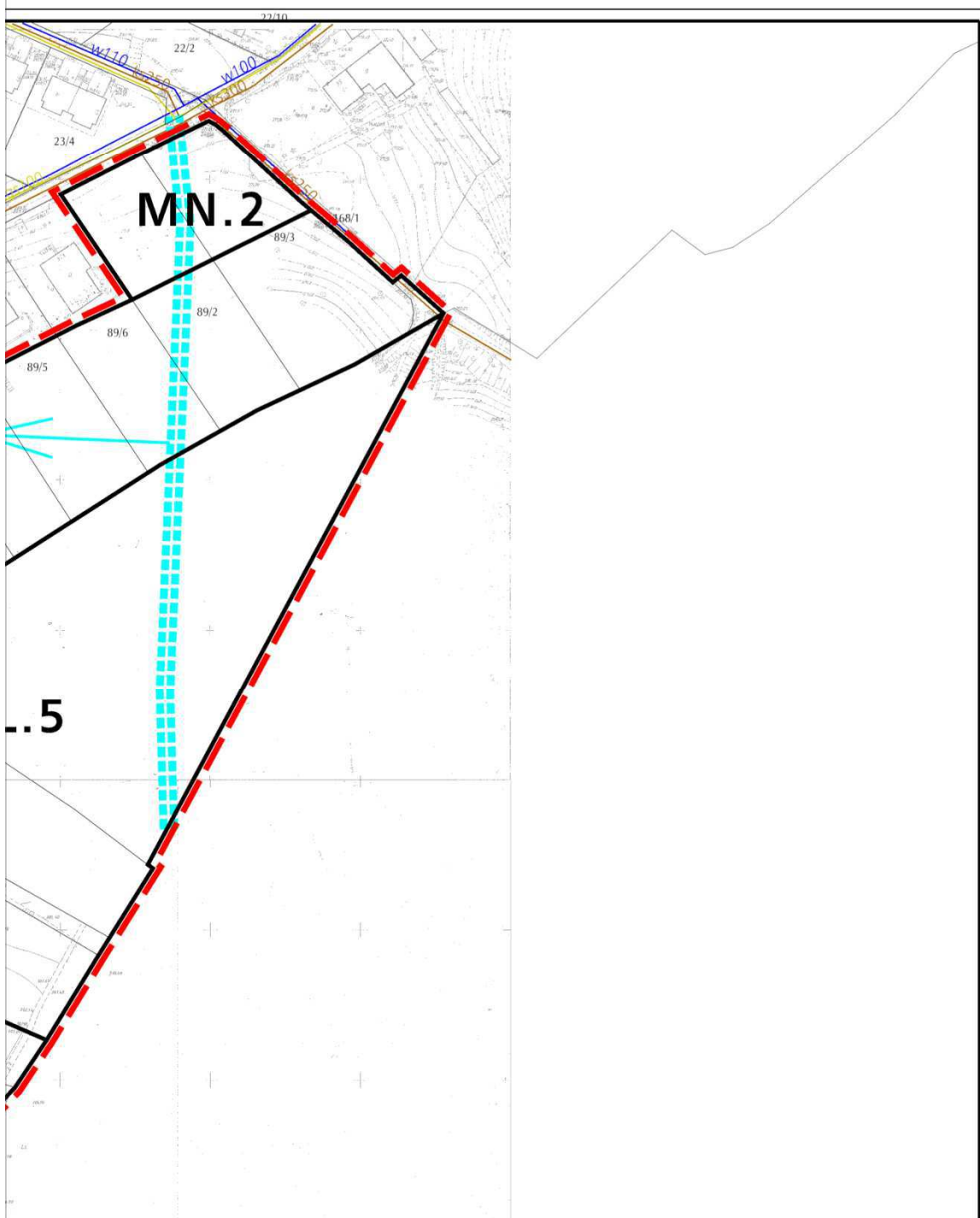
9



5



6



7

## TERENY ZIELENI

**ZL**

lasy  
(ZL.1, ZL.2, ZL.3, ZL.4, ZL.5)

**ZPp**

parki i zieleńce  
(ZPp.1, ZPp.2)

**ZPf**

zabytkowe fortyfikacje  
(ZPf.1, ZPf.2)

**ZPo**

ogrody i zieleń towarzysząca istniejącym  
obiektom budowlanym (ZPo.1, ZPo.2, ZPo.3,  
ZPo.4, ZPo.5, ZPo.6, ZPo.7, ZPo.8, ZPo.9,  
ZPo.10)

**ZD**

ogrody działkowe  
(ZD.1, ZD.2)

**ZC**

cmentarz

## TERENY KOMUNIKACJI

### TERENY DRÓG PUBLICZNYCH

**KD/Z**

droga klasy zbiorczej  
(KD/Z.1, KD/Z.2)

**KD/L**

droga klasy lokalnej

**KD/D**

droga klasy dojazdowej

### TERENY DRÓG WEWNĘTRZNYCH

**KDW**

drogi wewnętrzne  
(KDW.1, KDW.2, KDW.3,  
KDW.4, KDW.5)

### TEREN URZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

**KP**

parking

Podkład mapowy został przygotowany z wykorzystaniem urzędowej kopii mapy zas przechowywana w Biurze Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa i posi do państwowego zasobu geodezyjnego i kartograficznego. Elementy ewidencji grun pochodzą z materiałów pomocniczych zasobu geodezyjnego i kartograficznego znaj ewidencji gruntów znajduje się w ODGiK w Krakowie.

**BILANS TERENÓW**



8

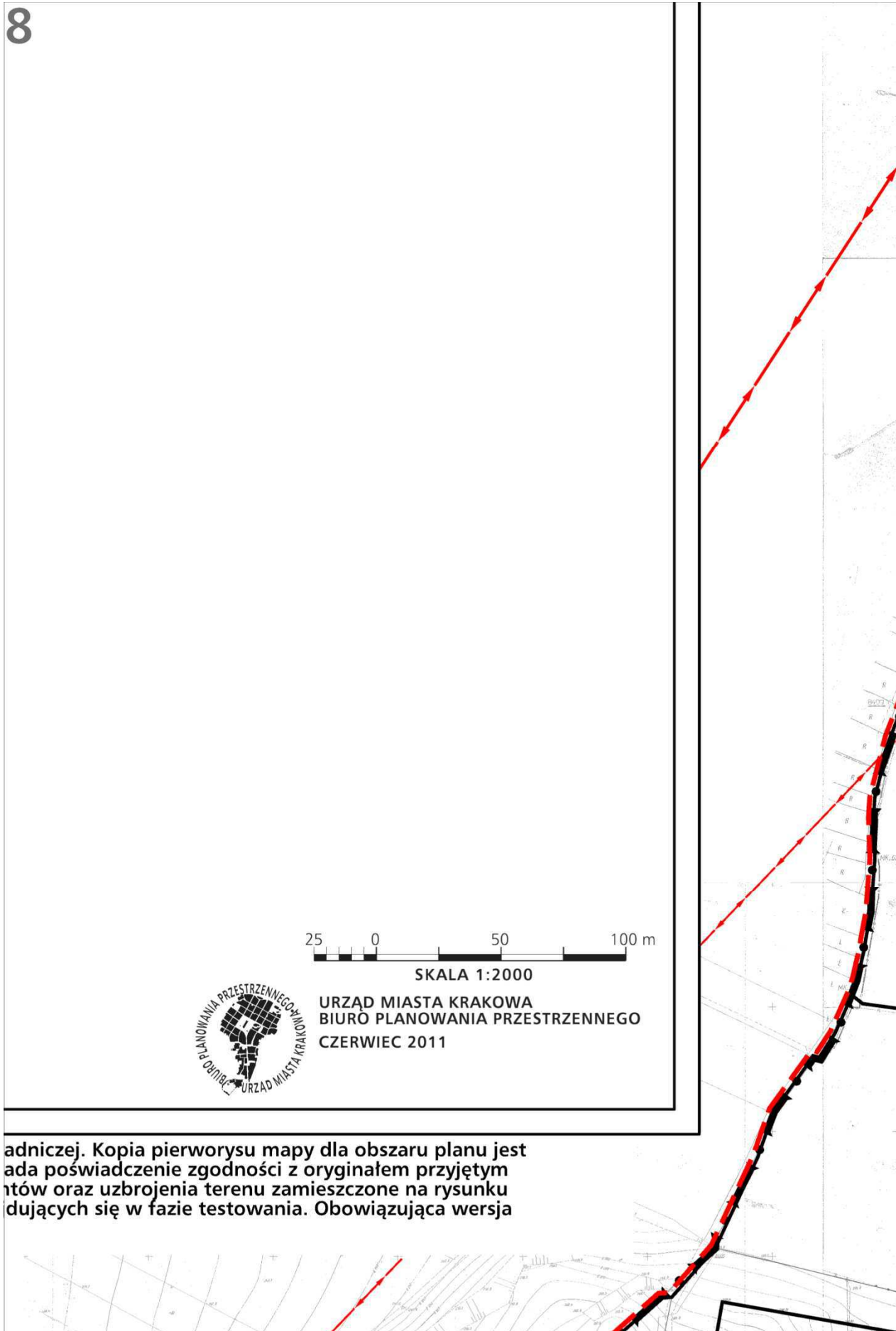
25 0 50 100 m

SKALA 1:2000

URZĄD MIASTA KRAKOWA  
BIURO PLANOWANIA PRZESTRZENNEGO  
CZERWIEC 2011

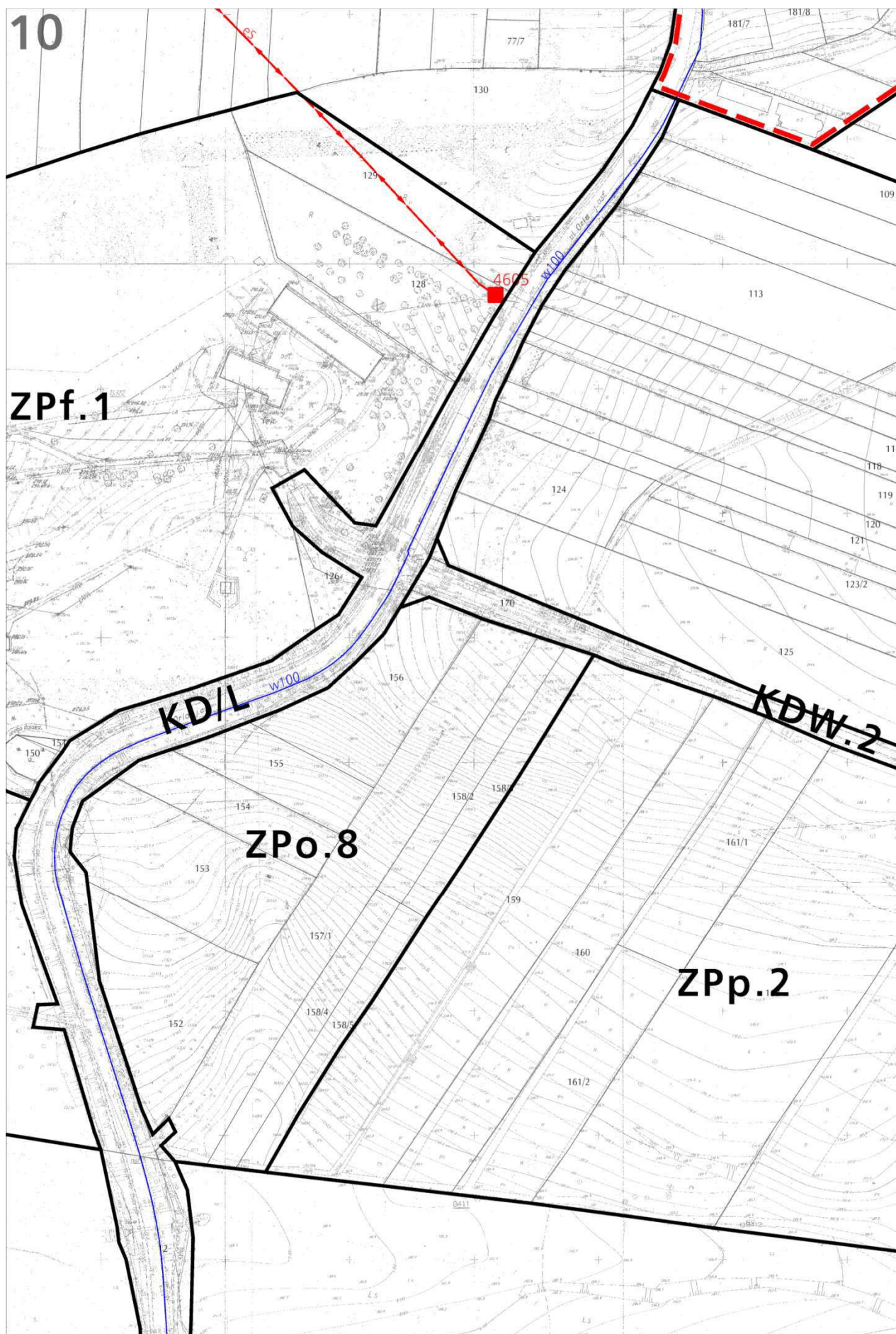


adniczej. Kopia pierworysu mapy dla obszaru planu jest  
ada poświadczenie zgodności z oryginałem przyjętym  
ntów oraz uzbrojenia terenu zamieszczone na rysunku  
dujących się w fazie testowania. Obowiązująca wersja



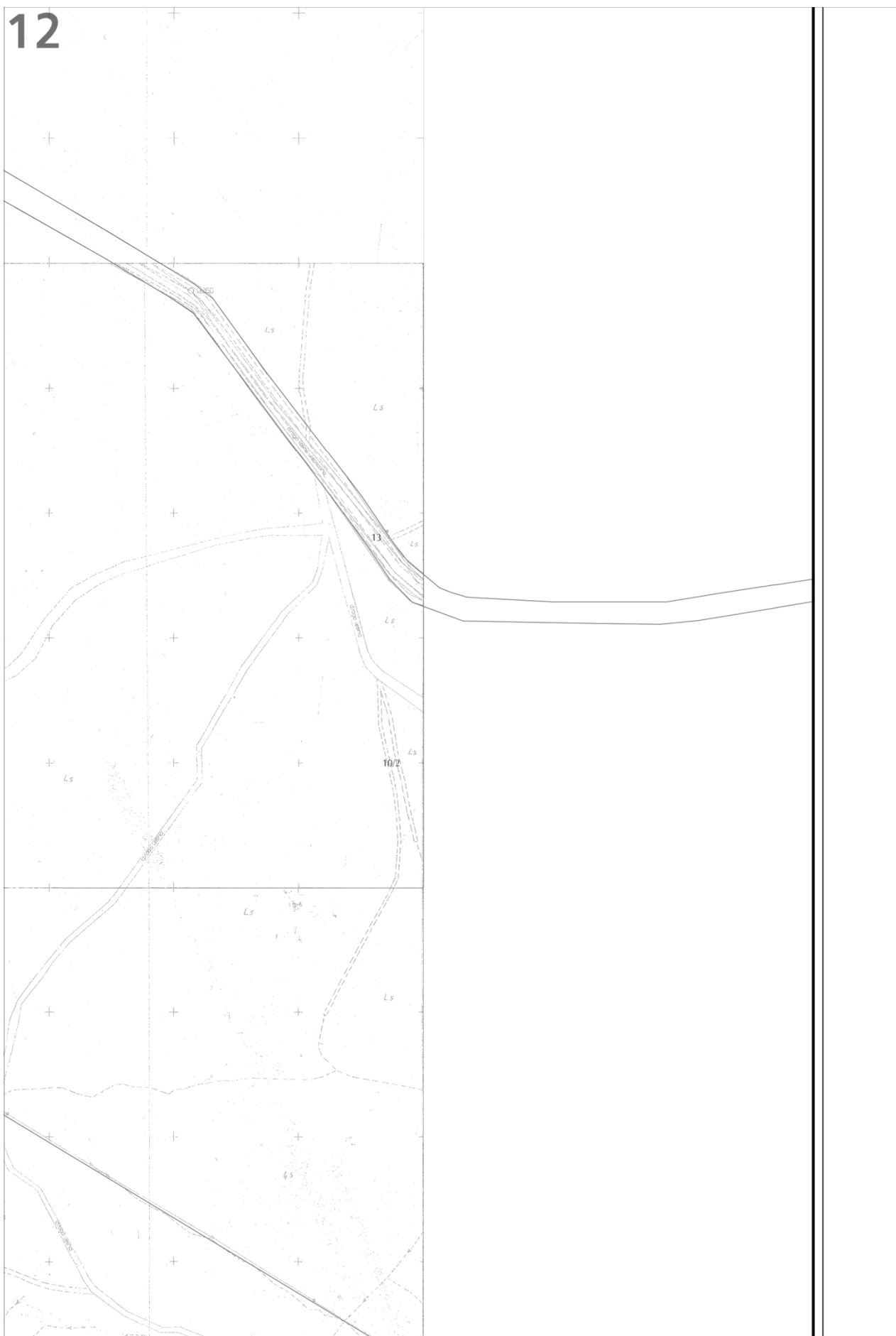








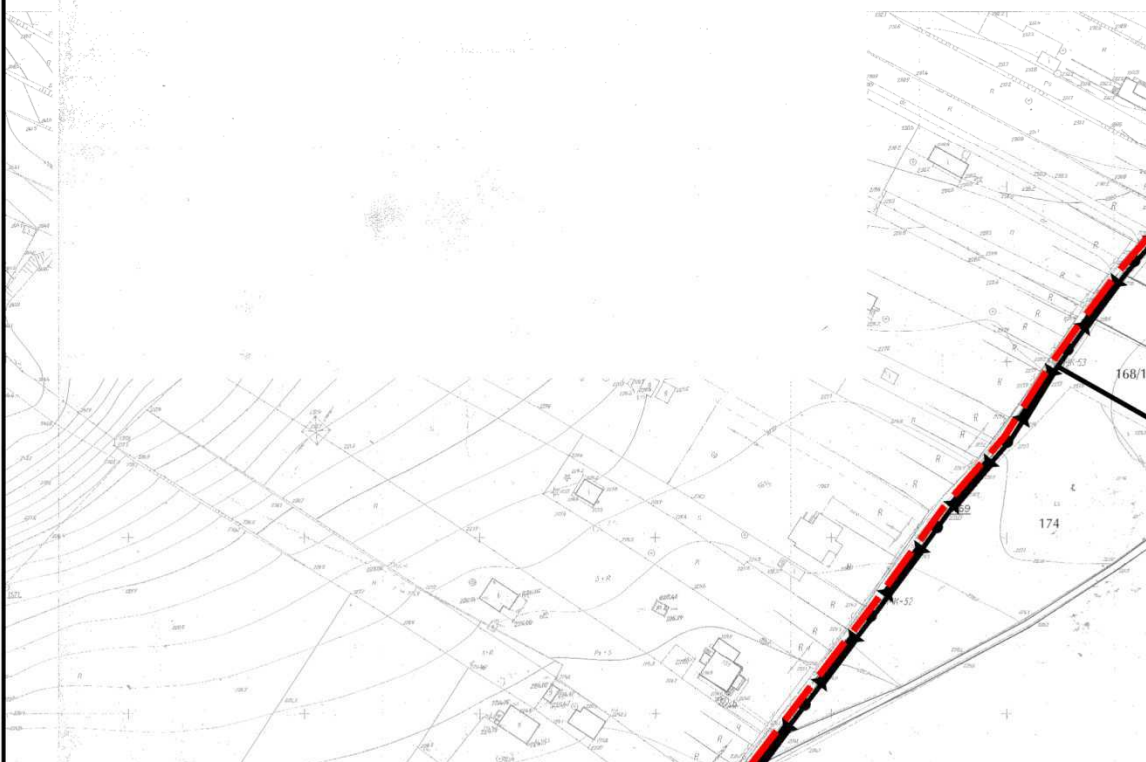




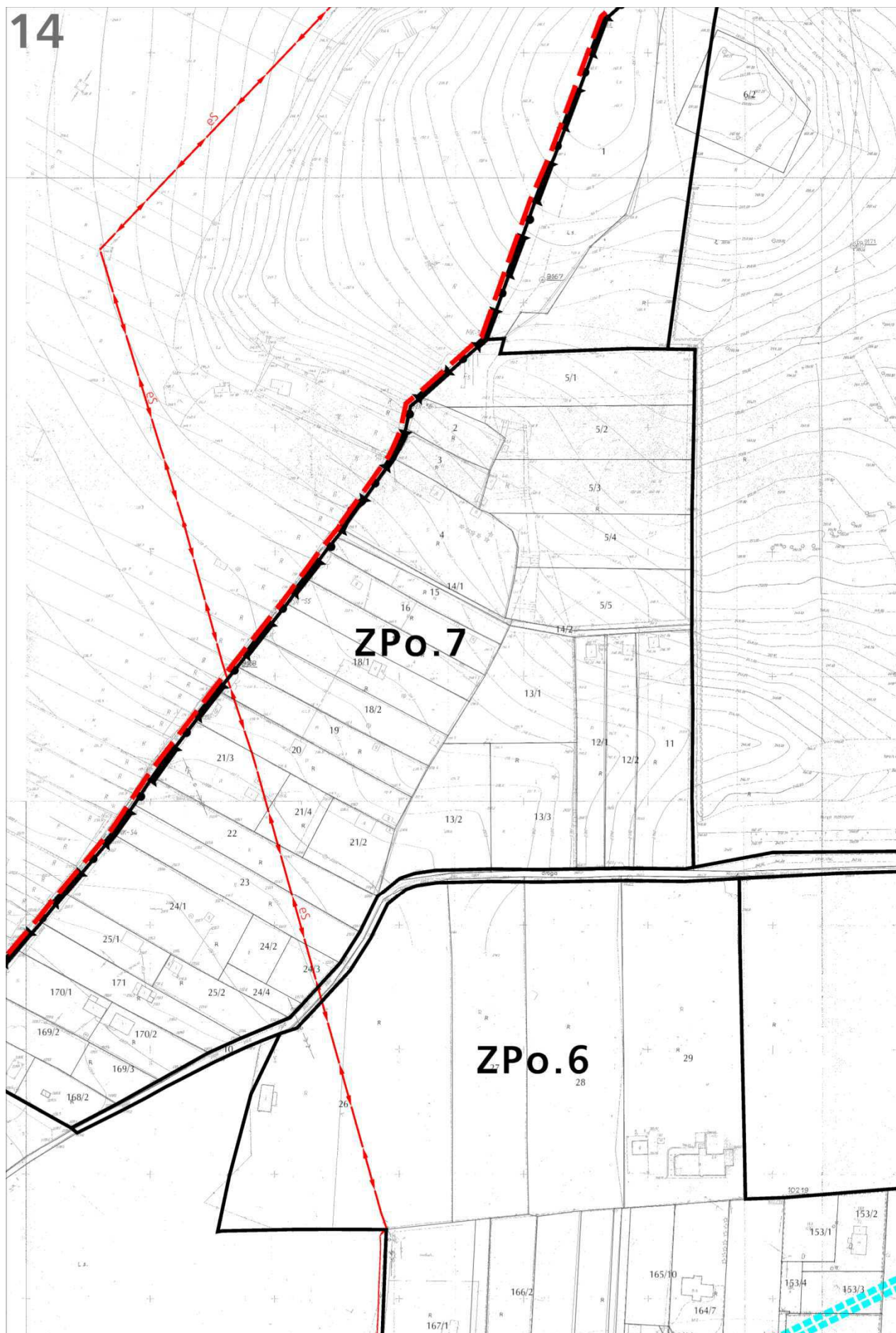
13

# BILANS TERENU

|      | [ha]     | [%]  |
|------|----------|------|
| KD/D | 0,4291   | 0,2  |
| KD/L | 2,3522   | 1,3  |
| KD/Z | 2,1564   | 1,2  |
| KDW  | 1,7988   | 1,0  |
| KP   | 0.5582   | 0,3  |
| MN   | 0,4991   | 0,3  |
| R    | 78,7513  | 42,6 |
| UN   | 1,4291   | 0,8  |
| ZC   | 8,6997   | 4,7  |
| ZD   | 2,5656   | 1,4  |
| ZL   | 34,0154  | 18,4 |
| ZPf  | 12,6993  | 6,9  |
| Zpo  | 32,7479  | 17,7 |
| ZPp  | 6.2417   | 3,4  |
|      | 184,9436 | 100  |

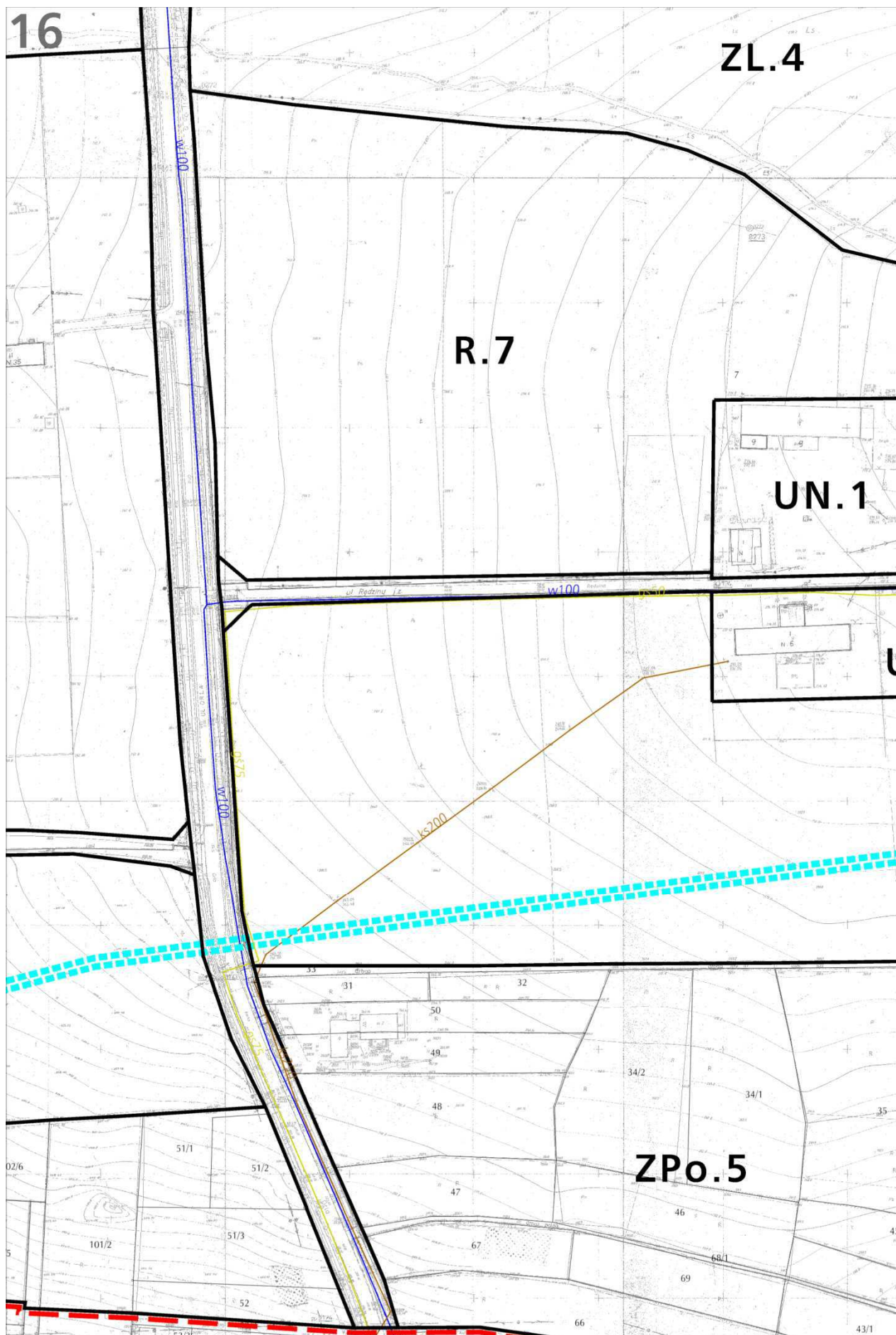




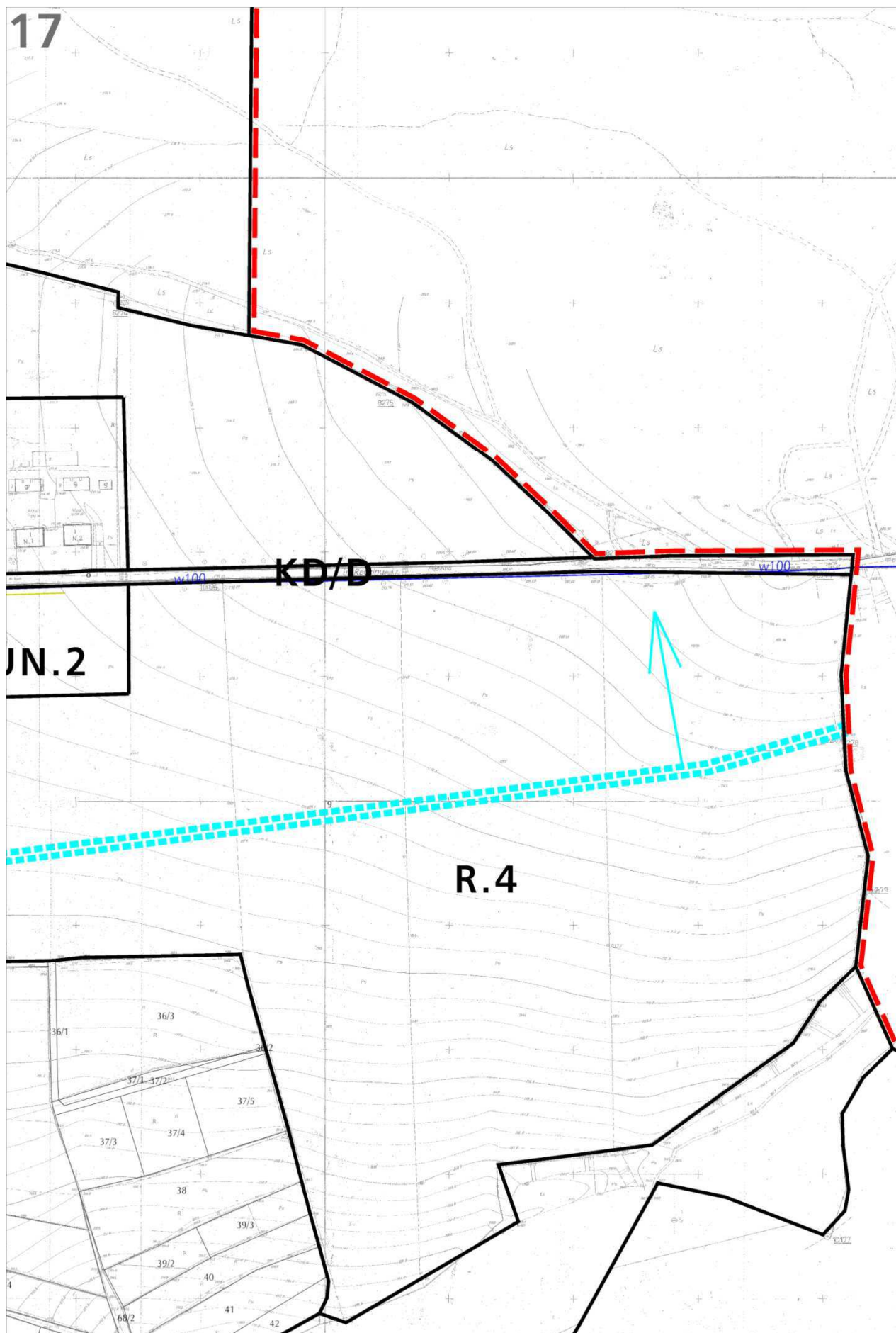


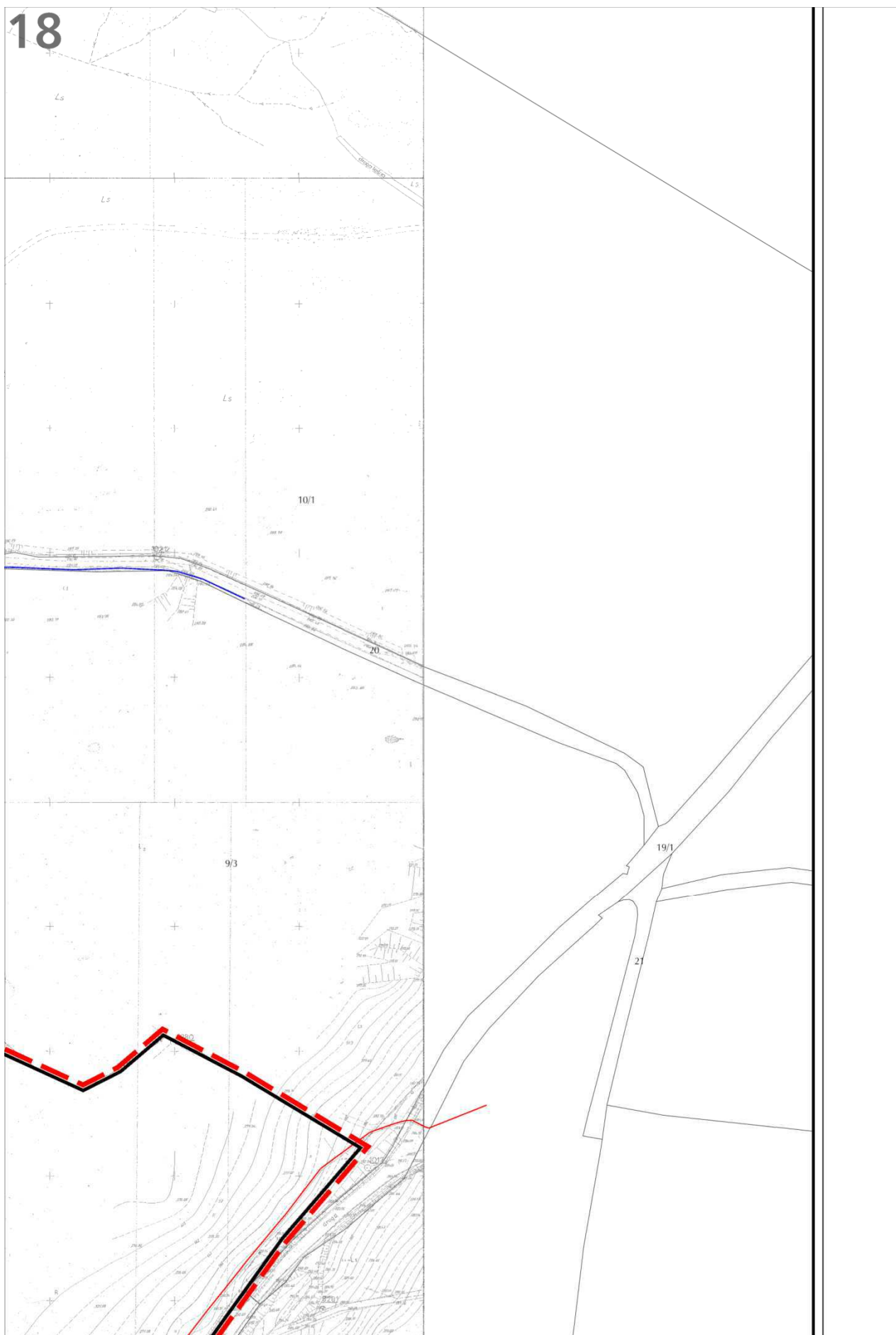




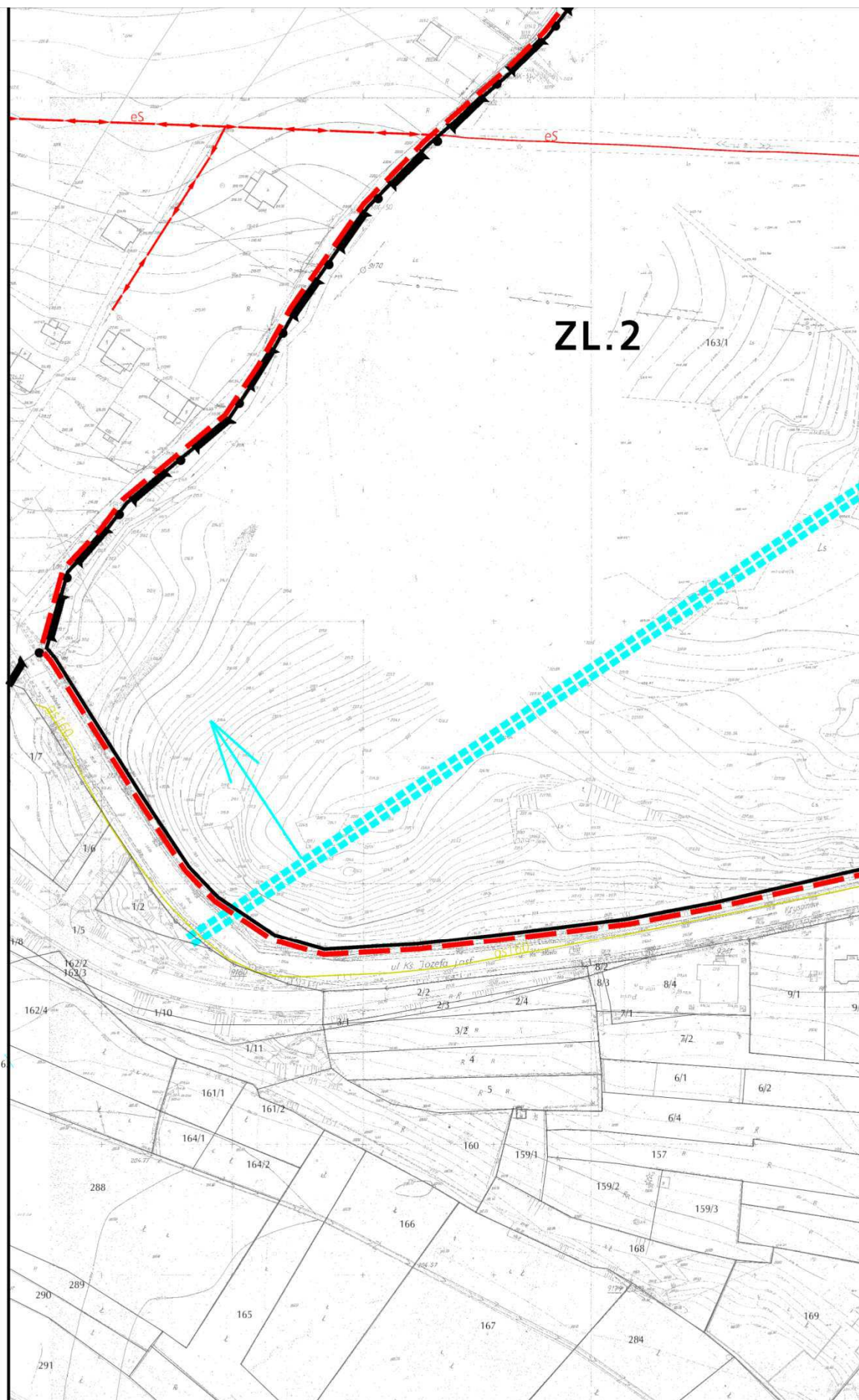




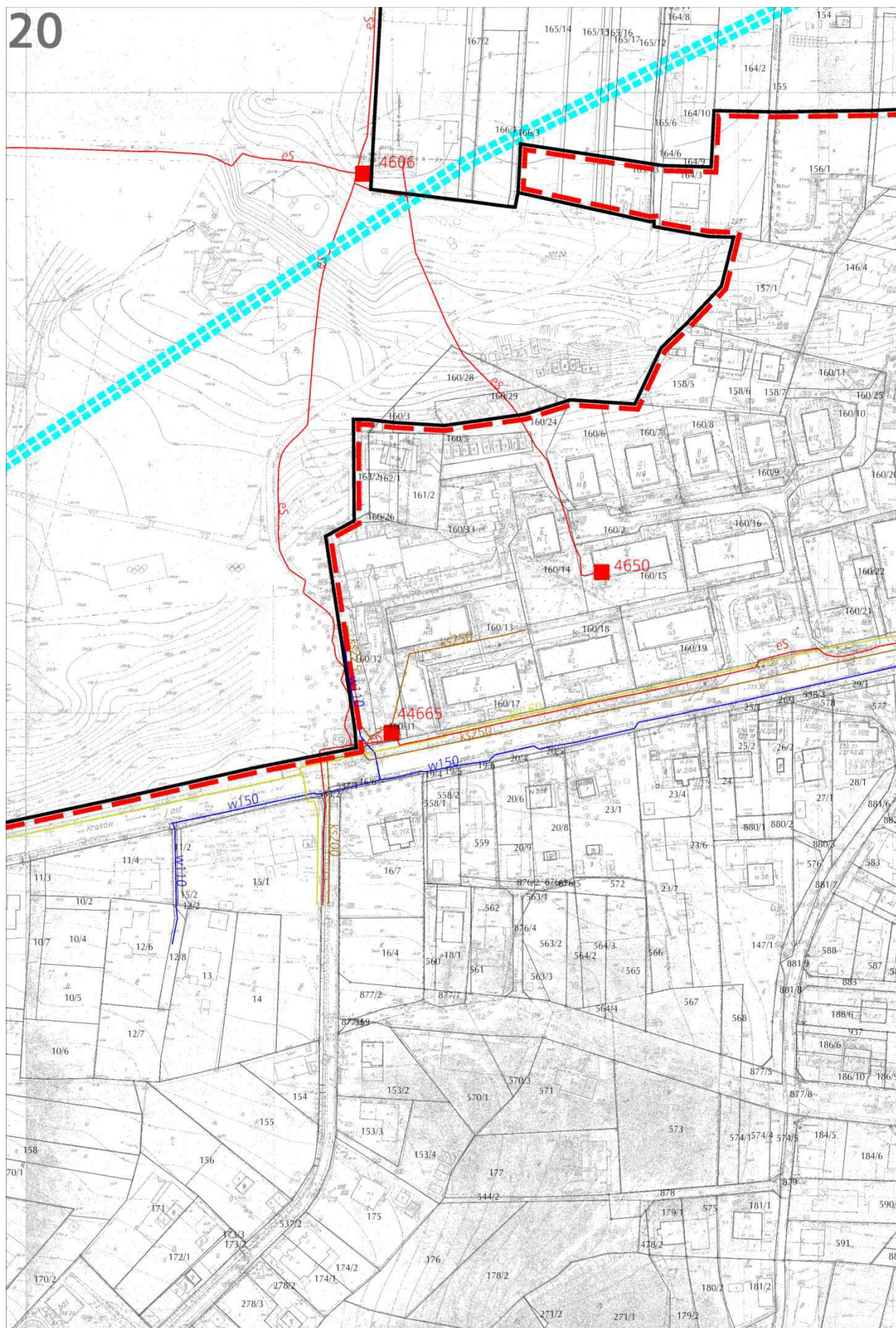




19



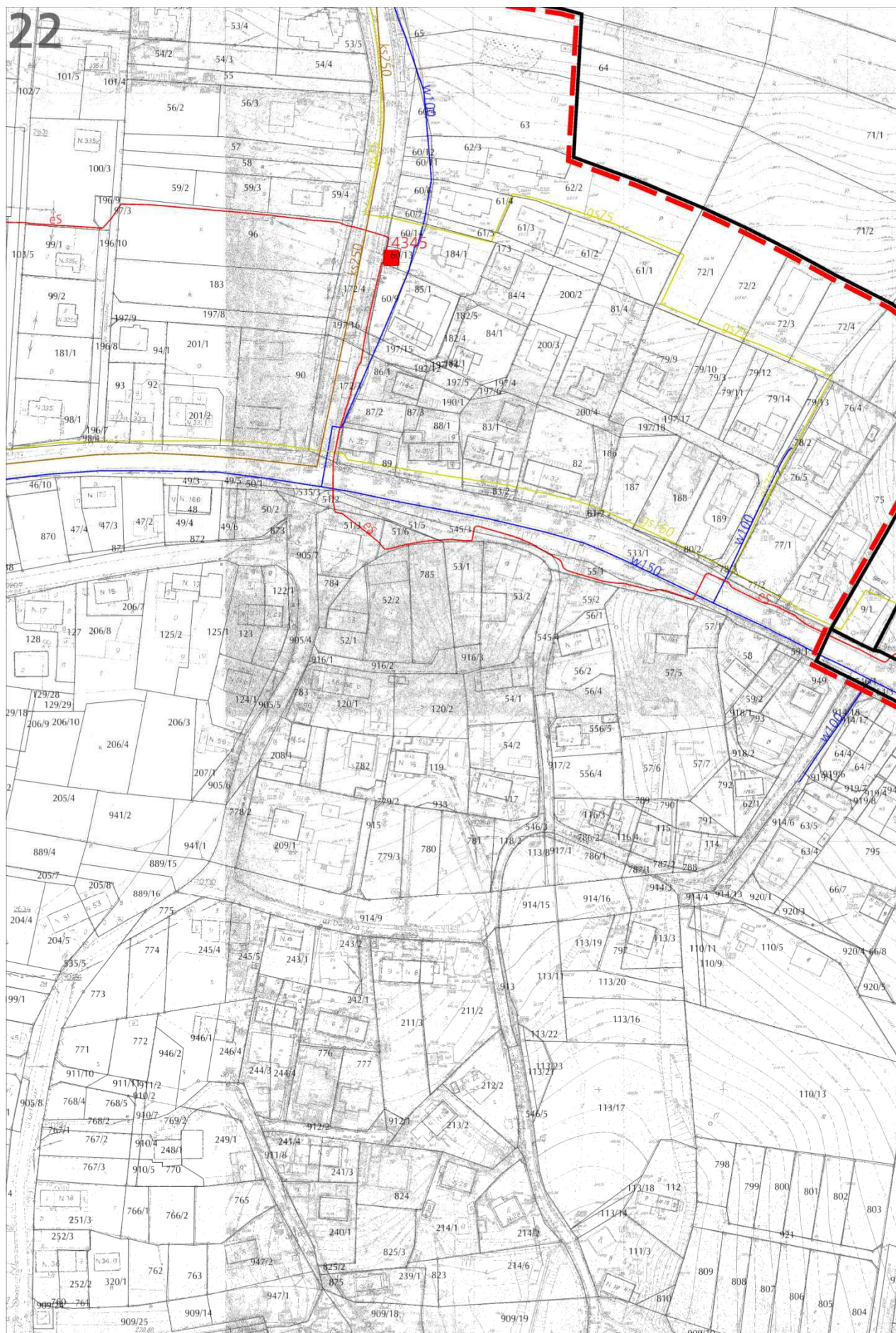




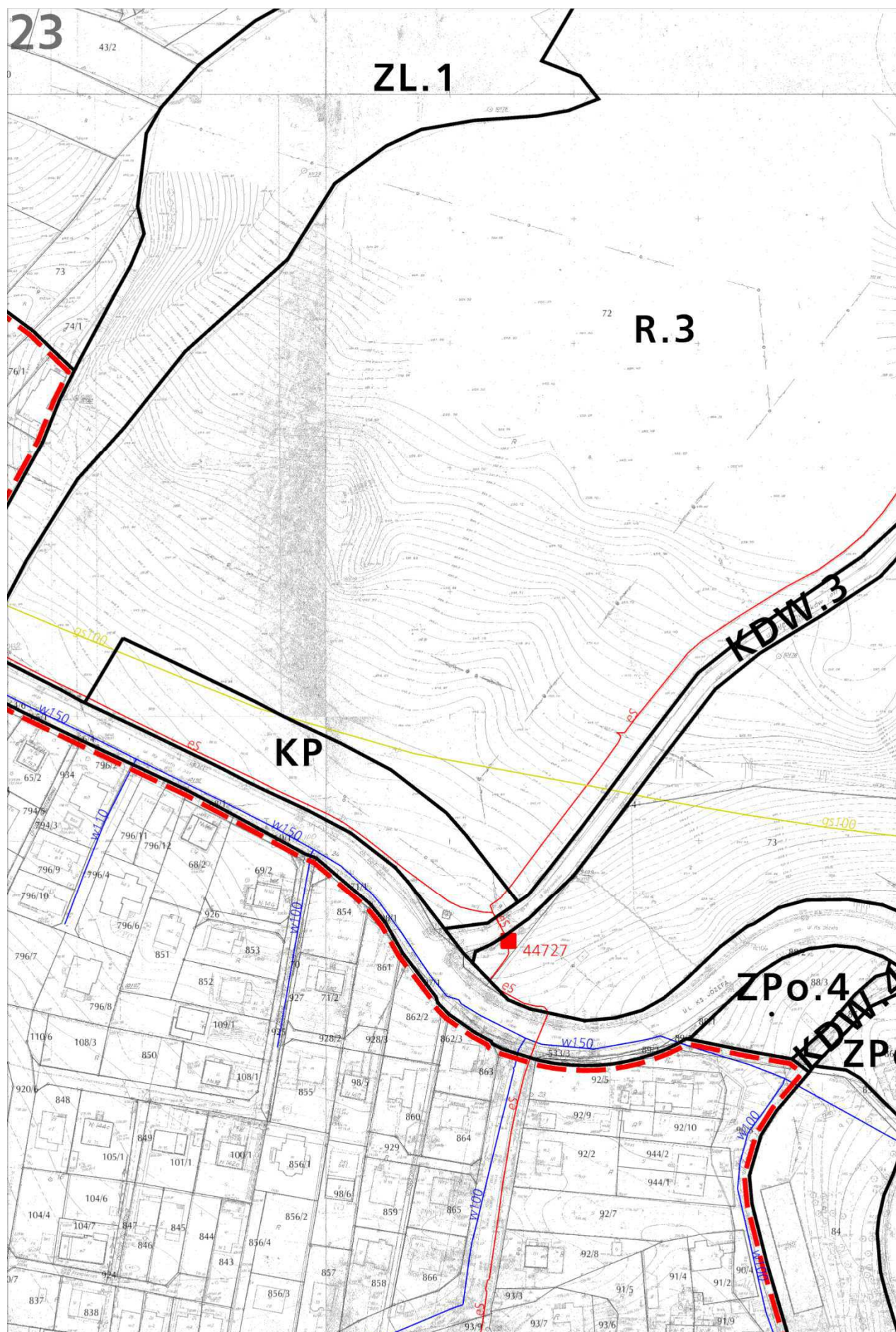




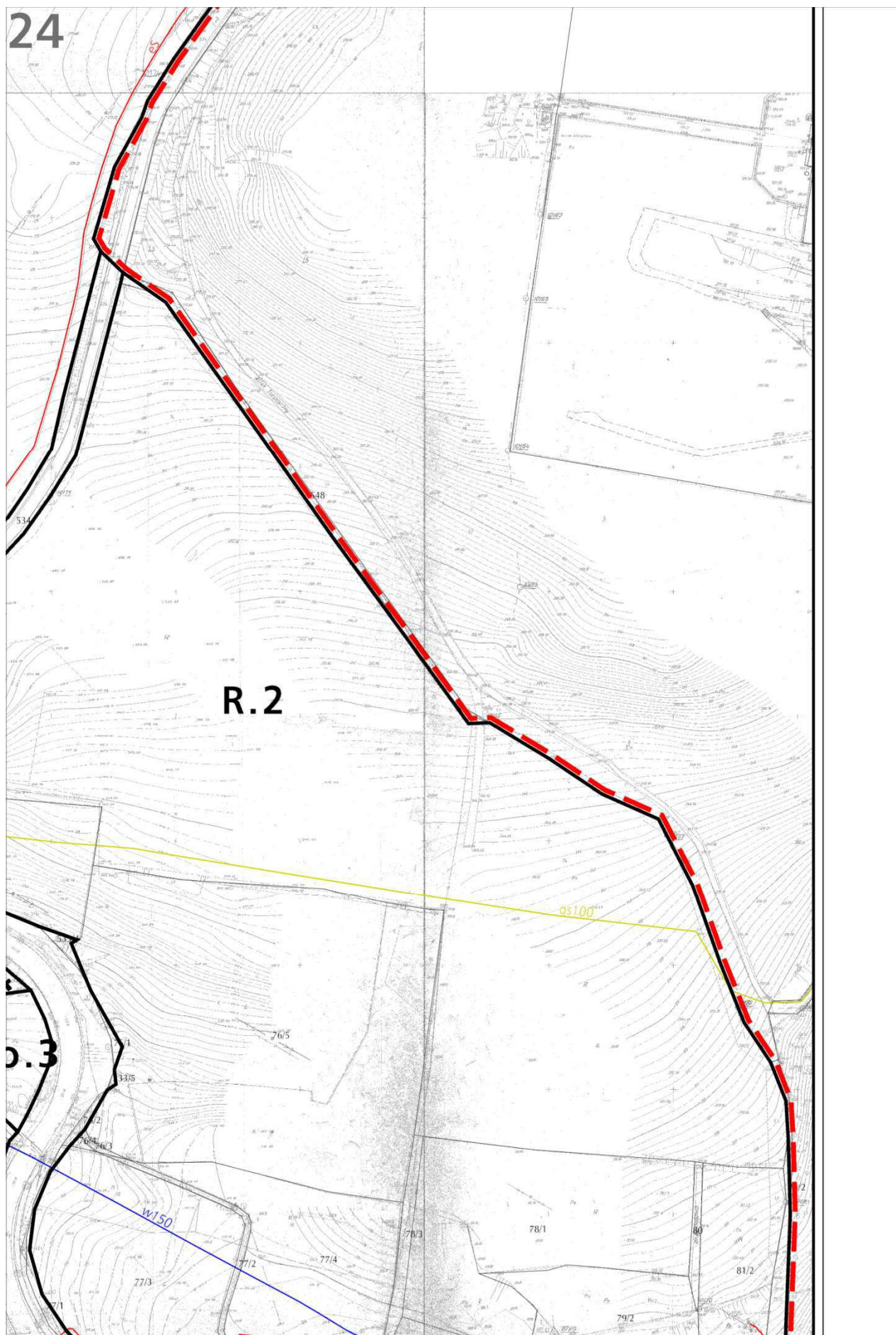








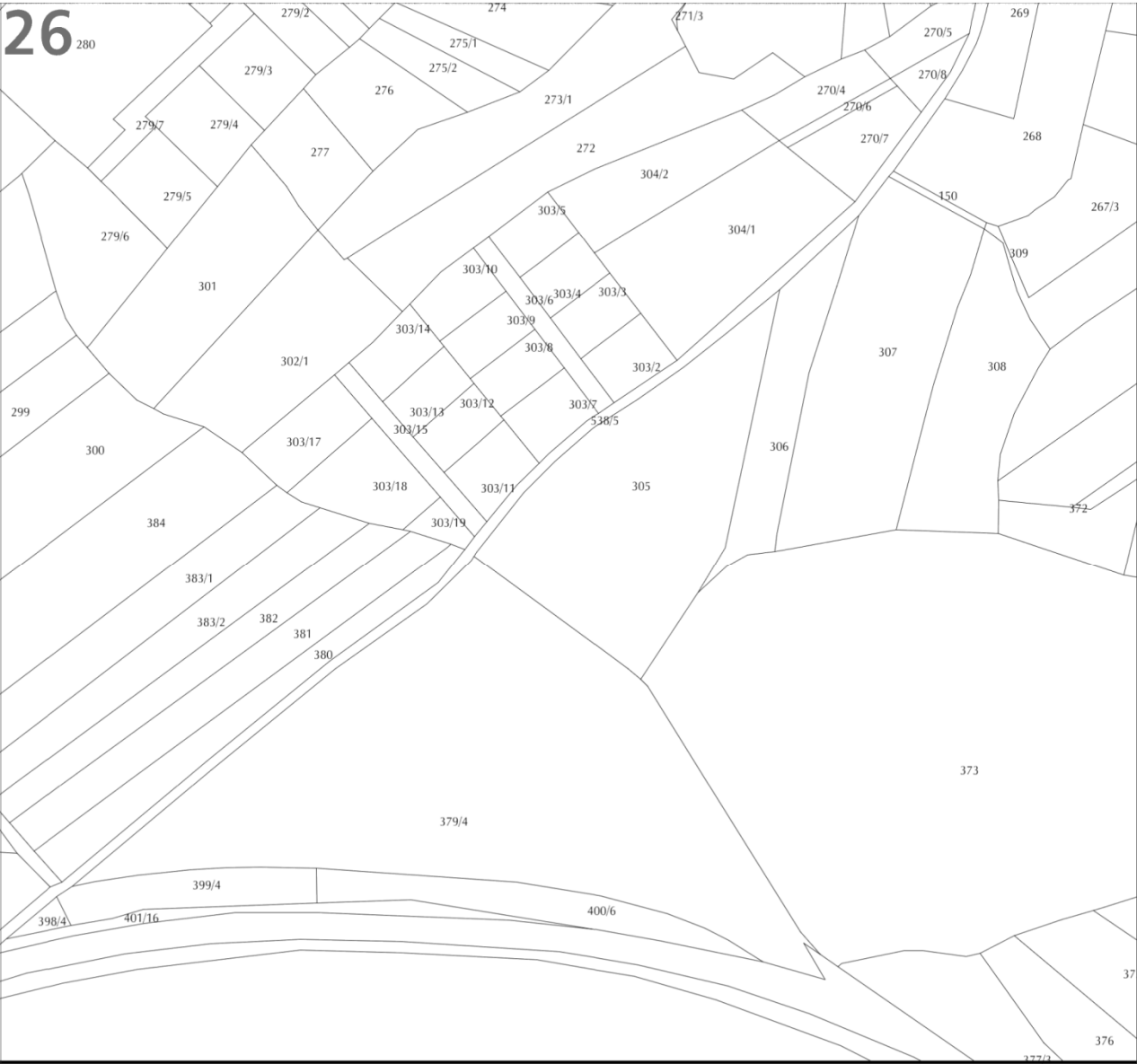






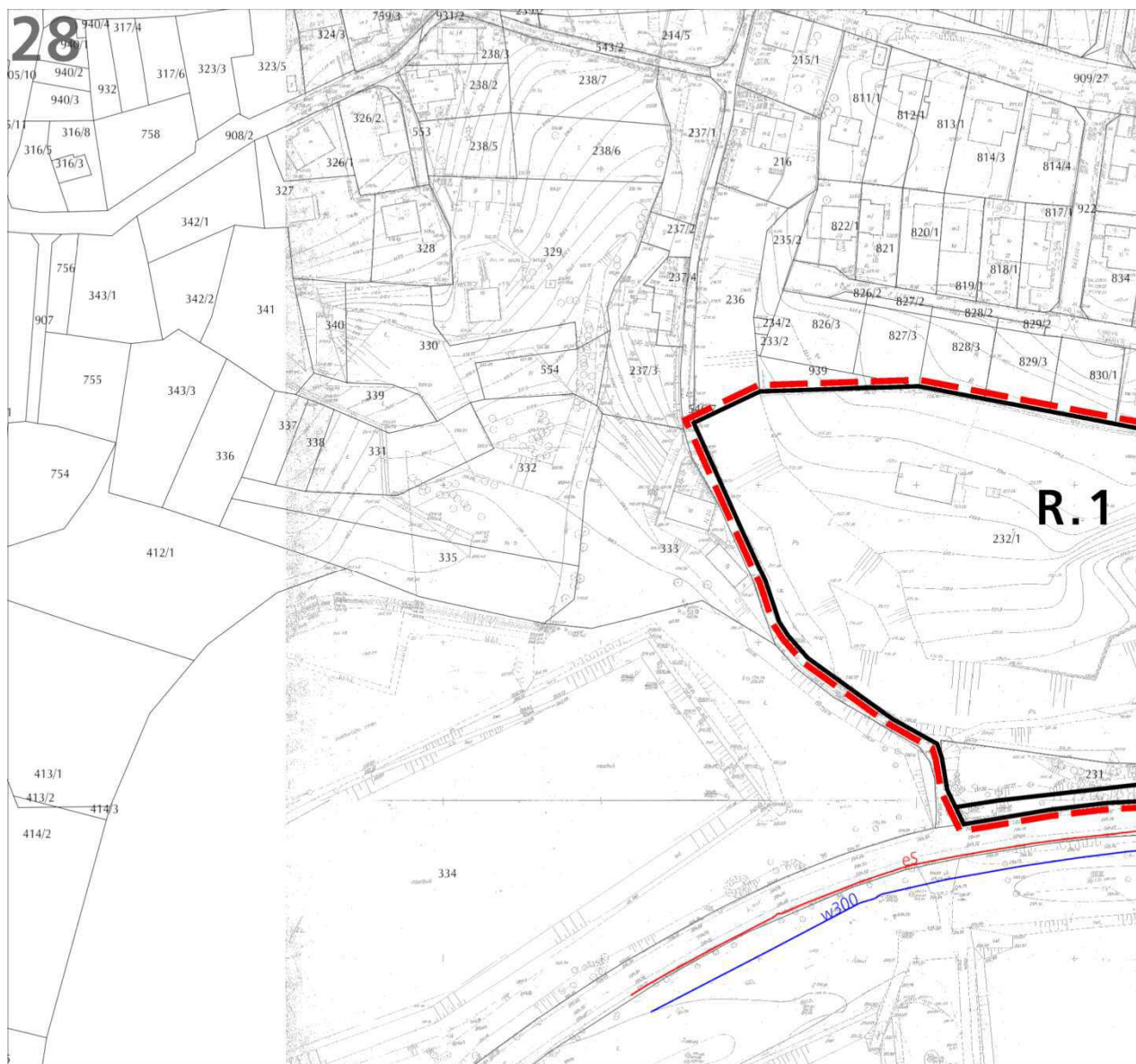
25



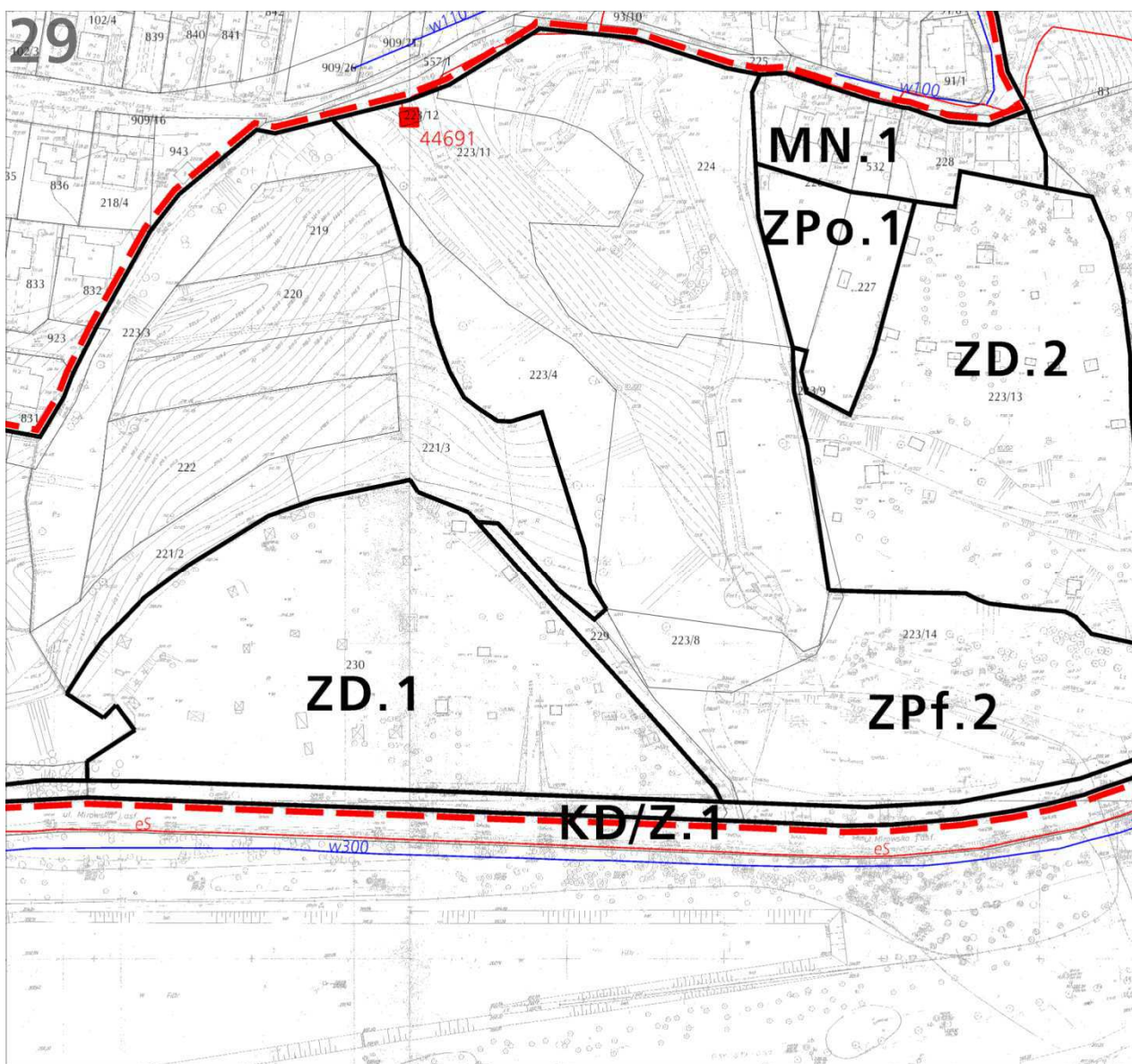


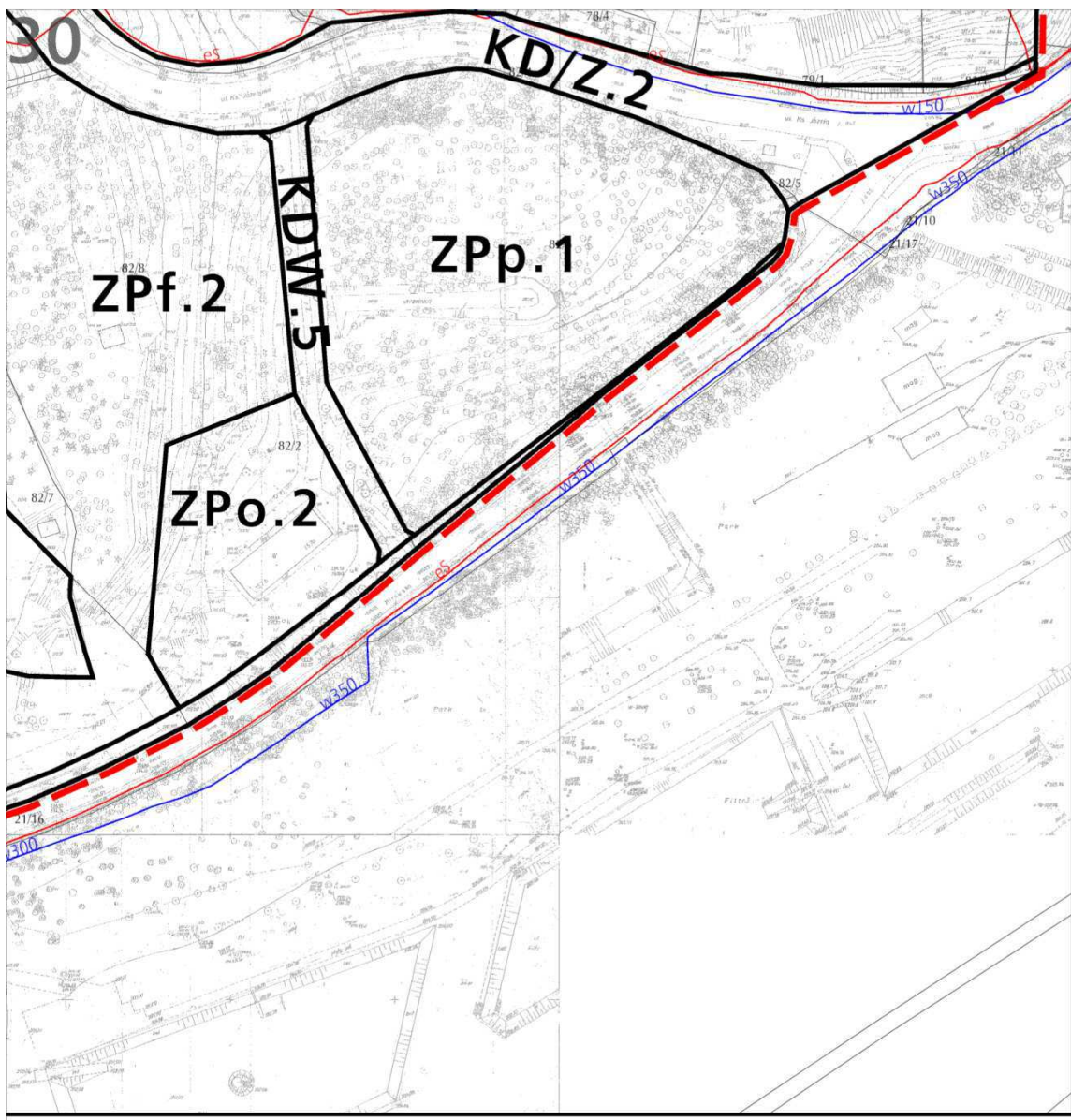












## LEGENDA:

### ELEMENTY USTALEŃ PLANU:

|                                                                                   |                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | granica obszaru objętego planem |
|  | granica Miasta Krakowa          |
|  | linie rozgraniczające           |

### PRZEZNACZENIA TERENÓW TERENY ZABUDOWY MIESZKANIOWEJ

|           |                                                     |
|-----------|-----------------------------------------------------|
| <b>MN</b> | zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna<br>(MN.1, MN.2) |
|-----------|-----------------------------------------------------|

### TERENY ZABUDOWY USŁUGOWEJ:

|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| <b>UN</b> | usługi nauki<br>(UN.1, UN.2) |
|-----------|------------------------------|

### TERENY UŻYTKOWANE ROLNICZO:

|          |                                                                  |
|----------|------------------------------------------------------------------|
| <b>R</b> | tereny rolnicze<br>(R.1, R.2, R.3, R.4, R.5, R.6, R.7, R.8, R.9) |
|----------|------------------------------------------------------------------|

### TERENY ZIELENI

|            |                                                                                                                                               |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZL</b>  | lasy<br>(ZL.1, ZL.2, ZL.3, ZL.4, ZL.5)                                                                                                        |
| <b>ZPp</b> | parki i zieleńce<br>(ZPp.1, ZPp.2)                                                                                                            |
| <b>ZPf</b> | zabytkowe fortyfikacje<br>(ZPf.1, ZPf.2)                                                                                                      |
| <b>ZPo</b> | ogrody i zieleń towarzysząca istniejącym<br>obiektom budowlanym (ZPo.1, ZPo.2, ZPo.3,<br>ZPo.4, ZPo.5, ZPo.6, ZPo.7, ZPo.8, ZPo.9,<br>ZPo.10) |
| <b>ZD</b>  | ogrody działkowe<br>(ZD.1, ZD.2)                                                                                                              |
| <b>ZC</b>  | cmentarz                                                                                                                                      |

### TERENY KOMUNIKACJI

#### TERENY DRÓG PUBLICZNYCH

|             |                                           |
|-------------|-------------------------------------------|
| <b>KD/Z</b> | droga klasy zbiorczej<br>(KD/Z.1, KD/Z.2) |
| <b>KD/L</b> | droga klasy lokalnej                      |
| <b>KD/D</b> | droga klasy dojazdowej                    |

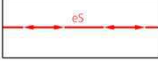
#### TERENY DRÓG WEWNĘTRZNYCH

|            |                                                            |
|------------|------------------------------------------------------------|
| <b>KDW</b> | drogi wewnętrzne<br>(KDW.1, KDW.2, KDW.3,<br>KDW.4, KDW.5) |
|------------|------------------------------------------------------------|

#### TEREN URZĄDZEŃ KOMUNIKACYJNYCH

|           |         |
|-----------|---------|
| <b>KP</b> | parking |
|-----------|---------|

### ELEMENTY INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ:

|                                                                                   |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|  | istniejący wodociąg                                                     |
|  | istniejąca kanalizacja sanitarna                                        |
|  | istniejący gazociąg                                                     |
|  | istniejąca napowietrzna linia<br>elektroenergetyczna wysokiego napięcia |
|  | istniejąca napowietrzna linia<br>elektroenergetyczna średniego napięcia |
|  | istniejąca kablowa linia elektroenergetyczna<br>średniego napięcia      |
|  | istniejąca stacja transformatorowa SN/nN                                |
|  | granica strefy ochrony pośredniej ujęcia wody<br>na rzece Sance         |



**Załącznik Nr 3**  
do uchwały Nr XXI/244/11  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 6 lipca 2011 r.

**ROZSTRZYGNIECIE**  
**o sposobie rozpatrzenia uwag dotyczących projektu miejscowego planu**  
**zagospodarowania przestrzennego**  
**obszaru**  
**„REJON FORTU SKAŁA II” w KRAKOWIE**

Projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Fortu Skała II” został wyłożony do publicznego wglądu w okresie **od 28 marca do 27 kwietnia 2011 r.** W wyznaczonym terminie wnoszenia uwag dotyczących projektu planu, tj. do dnia **11 maja 2011 r.** wpłynęło 25 uwag.

*Ileokroć w niniejszym Rozstrzygnięciu jest mowa o:*

- „planie” - należy przez to rozumieć miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Fortu Skała II”,
- „ustawie” - należy przez to rozumieć Ustawę z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80 poz. 717 z późn. zm.),
- „Studium” - należy przez to rozumieć Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa,
- „Terenach...” - należy przez to rozumieć tereny i ich oznaczenia, które występują w edycji projektu planu wykładanego do publicznego wglądu.

*Kolejność niżej przedstawionych uwag jest zgodna z kolejnością przyjętą w Załączniku do Zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie rozpatrzenia uwag do projektu mpzp obszaru „Rejon Fortu Skała II”.*

Prezydent Miasta Krakowa Zarządzeniem Nr 1079/2011 z dnia 1 czerwca 2011 r. rozpatrzył uwagi dotyczące projektu planu.

W zakresie uwag nieuwzględnionych przez Prezydenta Miasta Krakowa, Rada Miasta Krakowa postanawia przyjąć następujący sposób ich rozpatrzenia:

**I Uwaga Nr 1**

**Dotyczy działki nr 71/2 obr. 20 Krowodrza,** która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (ZPo.5);

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

- kwalifikacji działki nr 71/2 obr. 20 Krowodrza, na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej, zgodnie z przywołaną w uwadze decyzją – pozwolenie na budowę,
- wyłączenia ww. działki z granic planu zagospodarowania przestrzennego Rejon Fortu Skała II.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Decyzja o pozwoleniu na budowę wydana na podstawie ostatecznej decyzji o ustaleniu warunków zabudowy nie wiąże organu sporządzającego plan miejscowy, równocześnie nie występuje sytuacja naruszenia praw nabytych

Nie ma możliwości wyłączenia działki z granic sporządzanego planu. Granice planu ustala rada gminy w uchwale o przystąpieniu do jego sporządzenia.

Procedura sporządzania planu określona przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym nie przewiduje wprowadzania zmian granic planu w trakcie jego sporządzania.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**II Uwaga Nr 2**

**Dotyczy działki nr 24/1 obręb 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (**ZPo.7**).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

kwalifikacji działki nr 24/1 obr. 20 Krowodrza, na tereny zabudowy mieszkaniowej.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**III Uwaga Nr 3**

**Dotyczy działki nr 4 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (**ZPo.7**).

uwagę wnieśli [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

kwalifikacji działki nr 4 obr. 20 Krowodrza, na tereny zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**IV Uwaga Nr 4**

**Dotyczy działki nr 4 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (**ZPo.7**).

uwagę wniosła [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

przeznaczenia działki nr 4 obr. 20 Krowodrza, na tereny budownictwa jednorodzinnego.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**V Uwaga Nr 5**

**Dotyczy działki nr 133/4 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (**ZPo.6**).

uwagę wnieśli [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

uwzględnienia prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę (treść decyzji o pozwoleniu na budowę w załączeniu).

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Decyzja pozwolenie na budowę wydana na podstawie ostatecznej decyzji o ustaleniu warunków zabudowy nie wiąże organu sporządzającego plan miejscowy, równocześnie nie występuje sytuacja naruszenia praw nabytych.



**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**VI Uwaga Nr 6**

**Dotyczy działki nr 5/3 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (ZPo.7).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

przekwalifikowania działki ogrodowej na działkę z możliwością zabudowy jednorodzinnej.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**VII Uwaga Nr 7**

**Dotyczy działki nr 167/1 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (ZPo.6).

uwagę wniosła [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

przekwalifikowania działki nr 167/1 obr. 20 Krowodrza, na tereny budownictwa mieszkaniowego jednorodzinnego (z powołaniem się na fakt, że w odległości. ok. 300 m znajdują się tereny budowlane).

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**VIII. Uwaga Nr 8**

**Dotyczy działek nr 89/2 i 89/3 obr. 20 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach zabudowy mieszkaniowej (MN.2) i terenach zieleni (ZPo.10).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

przywrócenia możliwości zabudowy do wysokości 11m oraz możliwości stosowania dachów płaskich jako tarasów o powierzchni do 20% powierzchni rzutu poziomego budynku, tak jak obowiązywało to dla części działek wnoszącego uwagę, objętych mpzp obszaru „Chełm Zakamycze II”, uważa, że w obecnym planie pogorszone są możliwości zabudowy w stosunku do obowiązujących w ww planie.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Mimo ograniczenia wysokości obiektów do 9 m, działki nr 89/2 i 89/3 - poprzez powierzchnię terenu MN.2 i przyjęte parametry zabudowy - posiadają porównywalne lub większe możliwości inwestycyjne niż w mpzp obszaru „Chełm Zakamycze II”. Teren położony jest w obrębie płaszczyzny ograniczającej lotniska Kraków – Balice, wyznaczającej ograniczenia wysokości dla nowopowstałych obiektów budowlanych, które nie mogą przekroczyć rzędnej 283 m npm.

Zastosowanie dachów wielospadowych wynika z kształtowania ładu przestrzennego w obszarze, który w całości zawiera się w Bielańsko - Tynieckim Parku Krajobrazowym, gdzie istnieje tradycja stosowania tego rodzaju dachów dla zabudowy mieszkaniowej.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**IX Uwaga Nr 9**

**Dotyczy działek nr 45 i 31 obr. 20 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach zielonych (ZPo.5).

uwagę wniosła [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

zmiany przeznaczenia działek nr 45 i 31 obr. 20 Krowodrza z rolnych na działki budowlane, z zaznaczeniem, że na sąsiedniej działce znajduje się budynek mieszkalny.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działki zlokalizowane są poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach ZO (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**X Uwaga Nr 10**

**Dotyczy działki nr 131 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zielonych (ZPo.6).

uwagę wniesli: [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

zakwalifikowania całej działki nr 131 pod niską zabudowę jednorodzinną i przesunięcie linii zabudowy działki do jej północnej granicy.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XI Uwaga Nr 11**

**Dotyczy działki nr 21/3 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (ZPo.7).

uwagę wniesli: [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

możliwości budowy w obrębie 20 Krowodrza, w tym na działce nr 21/3 wolnostojących parterowych budynków mieszkalnych typu bungalów; powołano się na faktyczny stan zagospodarowania terenu.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza



przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

#### **XII Uwaga Nr 12**

**Dotyczy działek nr 78/1, 78/4, 79/2 obr. 21 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach użytkowanych rolniczo (**R2**).

uwagę wniósł [...]\*

#### **Uwaga dotyczy:**

włączenia działek nr 78/1, 78/4, 79/2 obr. 21 Krowodrza do obszaru przeznaczonego pod zabudowę mieszkalną jednorodziną.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

#### **Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działki zlokalizowane są poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

#### **XIII Uwaga Nr 13**

**Dotyczy działki nr 232/1 obr. 21 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach użytkowanych rolniczo (**R.1**).

uwagę wniósł [...]\*

#### **Uwaga dotyczy:**

- rozbudowy budynku mieszkalnego przy ul. Skalnej 15 w Krakowie,
- możliwości rozbudowy południowej części działki w obrębie skarp, w celu utworzenia gospodarstwa agroturystycznego.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

#### **Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy

wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XIV Uwaga Nr 14**

**Dotyczy działki nr 133/5 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (ZPo.6).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

zmiany przeznaczenia działki nr 135/5 pod zabudowę jednorodzinną, z powołaniem się na wydaną w sąsiedztwie zgodę na zabudowę (dz. nr 135/4)

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Uwaga jest rozpatrywana dla działki 133/5 obr 20 Krowodrza. Działka podana w uwadze, tj. nr 135/5 obr 20 Krowodrza, nie występuje w tym obrębie.

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XV Uwaga Nr 15**

**Dotyczy działki nr 152/1 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (ZPo.6).

uwagę wniosła [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

- zmiany zakwalifikowania działki 152/1 obr. 20 w związku z planowanym wykorzystaniem jej pod zabudowę jednorodzinną, z powołaniem na wydaną decyzję WZ
- wyłączenia działki 152/1 mieszczącej się w Krakowie przy ulicy Okrąg obr. 20 Krowodrza z mpzp „Rejon Fortu Skała II”.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

Przepisy ustawy, mówią ponadto, iż organ, który wydał decyzję o warunkach zabudowy stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli uchwalono plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji, przy czym przepisu tego nie stosuje się, jeżeli została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.

Nie ma możliwości zmiany granic sporządzanego planu. Granice planu ustala rada gminy w uchwale o przystąpieniu do jego sporządzenia. Procedura sporządzania planu określona przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym nie przewiduje wprowadzania zmian granic planu w trakcie jego sporządzania.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

#### **XVI Uwaga Nr 16**

**Dotyczy działek nr 220, 221/3 obr. 21 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach użytkowanych rolniczo (**R.1**).

uwagę wniesli:

[...]\*

oraz inni zainteresowani, zgodnie z podpisami  
zamieszczonymi pod uwagą

#### **Uwaga dotyczy:**

zmiany granicy planu zagospodarowania przestrzennego Fortu Skąta II i włączenie kilku działek do terenów budowlanych.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

#### **Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działki zlokalizowane są poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

Nie ma możliwości wyłączenia działek z granic sporządzanego planu.

Granice planu ustala rada gminy w uchwale o przystąpieniu do jego sporządzenia. Procedura sporządzania planu określona przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym nie przewiduje wprowadzania zmian granic planu w trakcie jego sporządzania.



**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XVII Uwaga Nr 17**

**Dotyczy działki nr 99 obr. 19 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (ZPo.9).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

- uwzględnienia decyzji o warunkach zabudowy wydanej przez Wydział Architektury UMK,
- wprowadzenia do planu parametrów zabudowy, które są wynikiem analizy do wydanej decyzji architektonicznej.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

Przepisy ustawy mówią ponadto, iż organ, który wydał decyzję o warunkach zabudowy stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli uchwalono plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji, przy czym przepisu tego nie stosuje się, jeżeli została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XVIII Uwaga Nr 18**

**Dotyczy działek nr 81/2, 81/1, 80 obr. 21 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach użytkowanych rolniczo (**R.2**).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

- przekwalifikowania nieruchomości pod zabudowę jednorodzinną (dostosowania zapisów planu do obecnie obowiązującego prawa odnośnie terenów rolnych w mieście),
- dopuszczenia możliwości lokalizacji reklam.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działki zlokalizowane są poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza

przestrzeń produkcyjna).

Wejście w życie zmienionej ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych nie jest jednoznaczne z tym, że wszystkie tereny w mieście, które są oznaczone w ewidencji gruntów jako tereny rolne automatycznie stają się terenami pod zabudowę. Ustawa zwalnia jedynie organ sporządzający plan miejscowy z obowiązku uzyskania zgody na przeznaczenie terenów rolnych na cele nie rolne i nie leśne, w sytuacji, kiedy tereny rolne przeznacza się w planie miejscowym na tereny użytkowane w sposób odmienny niż rolniczy.

Zakaz lokalizacji reklam został wprowadzony w celu ochrony i kształtowania ładu przestrzennego, w tym występujących w obszarze planu wybitnych walorów widokowych; jest to obszar o najwyższych wartościach przyrodniczo-krajobrazowych i kulturowych w skali miasta, w całości zawierający się w Bielańsko - Tynieckim Parku Krajobrazowym. Ustalenia projektu planu zawierają natomiast zasady umieszczania szyldów i tablic informacyjnych.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

#### **XIX Uwaga Nr 19**

**Dotyczy działek nr 81/2, 81/1, 80 obr. 21 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach użytkowanych rolniczo (**R.2**).

uwagę wniosła [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

- przekwalifikowania działek nr 81/2, 81/1, 80 obr. 21 Krowodrza pod zabudowę mieszkalną jednorodziną (dostosowanie zapisów planu do obecnie obowiązującego prawa odnośnie terenów rolnych w mieście).

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działki zlokalizowane są poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Wejście w życie zmienionej ustawy o ochronie gruntów rolnych i leśnych nie jest jednoznaczne z tym, że wszystkie tereny w mieście, które są oznaczone w ewidencji gruntów jako tereny rolne automatycznie stają się terenami pod zabudowę. Ustawa zwalnia jedynie organ sporządzający plan miejscowy z obowiązku uzyskania zgody na przeznaczenie terenów rolnych na cele nie rolne i nie leśne, w sytuacji, kiedy tereny rolne przeznacza się w planie miejscowym na tereny użytkowane w sposób odmienny niż rolniczy.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

#### **XX Uwaga Nr 20**

**Dotyczy działek nr 93/3, 93/2 obr. 19 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach zieleni (**ZPo.9**).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

zmiany przeznaczenia terenu pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną (o gabarycie i formie oraz układzie zgodnym z warunkami i tradycją lokalną oraz niską intensywnością zabudowy zlokalizowaną w maksymalnym oddaleniu od linii lasu).

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana są poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XXI Uwaga Nr 21**

**Dotyczy działki nr 93/2 obr. 19 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (**ZPo.9**).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

zmiany przeznaczenia terenu pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną (o gabarycie i formie oraz układzie zgodnym z warunkami i tradycją lokalną oraz niską intensywnością zabudowy, zlokalizowaną w maksymalnym oddaleniu od linii lasu).

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XXII Uwaga Nr 22**

**Dotyczy działek nr 165/15, 165/16, 165/17 obr. 20 Krowodrza**, które w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierały się w terenach zieleni (**ZPo.6**).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

zmiany przeznaczenia pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne (zgodnie ze złożonym wnioskiem do planu) z powołaniem się na błędną - zdaniem autora uwagi – interpretację obowiązującego Studium dla Miasta Krakowa przez sporządzających plan. Zdaniem piszącego obecne Studium jest nieaktualne i władze planistyczne winny wstrzymać opracowanie do czasu uchwalenia nowego Studium.



**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działki zlokalizowane są poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Do czasu uchwalenia nowego Studium dokumentem obowiązującym jest obecne Studium. W zakresie dotyczącym Studium uwaga nie może być rozpatrywana.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XXIII Uwaga Nr 23**

**Dotyczy działki nr 51/2 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (**ZPo.6**).

uwagę wniosła [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

- uwzględnienia decyzji o warunkach zabudowy,
- zmiany przeznaczenia pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium działka zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Przy sporządzaniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego nie mają zastosowania przepisy ustawy oparte o zasadę kontynuacji zabudowy (stosowane przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy).

Przepisy ustawy mówią ponadto, iż organ, który wydał decyzję o warunkach zabudowy stwierdza jej wygaśnięcie, jeżeli uchwalono plan miejscowy, którego ustalenia są inne niż w wydanej decyzji, przy czym przepisu tego nie stosuje się, jeżeli została wydana ostateczna decyzja o pozwoleniu na budowę.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XXIV Uwaga Nr 24**

**Dotyczy działki nr 152/2 obr. 20 Krowodrza**, która w wyłożonym do publicznego wglądu projekcie planu zawierała się w terenach zieleni (**ZPo.6**).

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

- zmiany przeznaczenia północnej części działki pod zabudowę jednorodzinna,
- zmianę granicy planu tak, aby cała działka znajdowała się w granicy jednego planu zagospodarowania przestrzennego.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Przepisy art. 9 ust. 4 ustawy wymagają, aby sporządzany projekt planu był zgodny z zapisami Studium. Wg. zapisów Studium część działki, której dotyczy uwaga, zlokalizowana jest poza wyznaczoną granicą terenów przeznaczonych do zainwestowania, w terenach **ZO** (tereny otwarte, w tym rolnicza przestrzeń produkcyjna).

Nie ma możliwości zmiany granic sporządzanego planu. Granice planu ustala rada gminy w uchwale o przystąpieniu do jego sporządzenia. Procedura sporządzania planu określona przepisami ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym nie przewiduje wprowadzania zmian granic planu w trakcie jego sporządzania.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

**XXV Uwaga Nr 25**

**Dotyczy całego obszaru planu, w tym terenów użytkowanych rolniczo (R),**

uwagę wniósł [...]\*

**Uwaga dotyczy:**

ustaleń przyjętych w projekcie planu miejscowego, które pozbawiają mieszkańców Miasta Krakowa deficytowych terenów rekreacyjnych, a jednocześnie zwiększają w nieuzasadniony sposób ilość terenów rolnych, co jest sprzeczne z przyjętą polityką rozwoju miasta i jego potrzebami. Ponadto, niniejsze jest sprzeczne z zasadami zrównoważonego rozwoju i ładu przestrzennego.

**Prezydent Miasta Krakowa nie uwzględnił uwagi.**

**Wyjaśnienie:**

Sporządzany miejscowy plan ma charakter ochronny i jako taki jest wyrazem polityki przestrzennej miasta. Jego głównym celem jest tworzenie podstaw do realizacji w obszarze planu zintegrowanej ochrony środowiska przyrodniczego, kulturowego i krajobrazu oraz, m.in., ustalenie warunków i zasad wykorzystania części obszaru dla wypoczynku i rekreacji. W obszarze planu wyznaczono wiele terenów służących rekreacji mieszkańców Krakowa, takich jak: tereny leśne, parki i zieleńce, tereny zieleni obejmujące zabytkowe fortyfikacje oraz tereny ogrodów i zieleni towarzyszącej obiektom budowlanym.

**Uwaga pozostaje nieuwzględniona.**

\* W związku z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926) z tekstu uchwały dla celów publikacji zostały usunięte dane osobowe.

**Załącznik Nr 4**  
do Uchwały Nr XXI/244/11  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia 6 lipca 2011 r.

**ROZSTRZYGNIĘCIE O SPOSOBIE REALIZACJI ZAPISANYCH W PLANIE INWESTYCJI  
Z ZAKRESU INFRASTRUKTURY TECHNICZNEJ, KTÓRE NALEŻĄ DO ZADAŃ WŁASNYCH GMINY  
ORAZ ZASADACH ICH FINANSOWANIA DOTYCZĄCE**

**MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
DLA OBSZARU „REJON FORTU SKAŁA II”**

**I. Inwestycje infrastruktury technicznej objęte ustaleniami i obszarem planu.**

Zasady modernizacji, rozbudowy i budowy systemów komunikacji i infrastruktury technicznej, w tym charakterystyka rozwiązań i zasady obsługi komunikacyjnej i infrastrukturalnej obszaru „Rejon Fortu Skała II”, zostały określone w ustaleniach miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego tj. w uchwale w sprawie uchwalenia planu, w tym w części graficznej planu, stanowiącej integralną część uchwały

W zakresie należącym do zadań własnych Gminy Miejskiej Kraków zapisano w planie inwestycje infrastrukturalne:

**1. Modernizacja i rozbudowa istniejącego układu komunikacyjnego, obejmującego:**

Uzupełnienia terenów pasów drogowych mogą być podejmowane w granicach wyznaczonych terenów dróg publicznych – nie przewiduje się zwiększenia ilości dróg publicznych. W obszarze planu planuje się realizację parkingów w terenie oznaczonym w planie symbolem KP.

Całość inwestycji komunikacyjnych obejmuje także urządzenia towarzyszące rozwiązaniom komunikacyjnym, w tym m.in.: urządzenia ochrony terenów przyległych przed zanieczyszczeniami komunikacyjnymi, a także przebudowę infrastruktury technicznej związanej z realizacją inwestycji komunikacyjnych.

**2. Modernizacja, rozbudowa i budowa pozostałych systemów infrastruktury technicznej, dotyczących:**

- 1) **Zaopatrzenia w wodę** w zakresie rozbudowy miejskiej sieci w oparciu o istniejącą sieć wodociagową,
- 2) **Odprowadzenia ścieków oraz wód opadowych** w zakresie rozbudowy miejskiej sieci w oparciu o funkcjonujący system kanalizacji.

**II. Zasady finansowania inwestycji z zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy.**

Finansowanie inwestycji będzie odbywać się poprzez:

- 1) Wydatki z budżetu miasta,
- 2) Współfinansowanie środkami zewnętrznymi, poprzez budżet miasta – w ramach m.in.:
  - a) programu Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne,
  - b) środków zewnętrznych (w tym dotacji, kredytów i pożyczek).
- 3) Udział inwestorów w finansowaniu w ramach porozumień o charakterze cywilno-prawnym lub w formie partnerstwa publiczno-prywatnego.

**III. Przygotowanie, realizacja i finansowanie inwestycji należących do zadań własnych Gminy.**

**Inwestycje komunikacyjne** – bezpośrednio przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzi miejskie jednostki organizacyjne.

**Inwestycje odwodnienia terenów i odprowadzenia wód opadowych** – bezpośrednio przygotowanie, realizację i obsługę finansowania prowadzi miejska jednostka organizacyjna we współpracy z Zarządem Województwa Małopolskiego.

**Inwestycje zaopatrzenia w wodę i kanalizację (z wyłączeniem odwodnienia terenów)** – bezpośrednio przygotowanie, realizacja i finansowanie prowadzi spółka miejska – Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji S.A. Zakłada się możliwość wyłącznego finansowania inwestycji z zakresu sieci wodociągowej ze środków MPWiK S.A.

**W realizacji inwestycji, w ich planowaniu, przygotowaniu i koordynacji** będą wykorzystane funkcjonujące i planowane „programy sektorowe” określone w przyjętej „Strategii Rozwoju Miasta” - z zakresu m.in.:

- a) modernizacji i rozwoju układu drogowego oraz polityki parkingowej,
- b) rozwoju transportu publicznego,
- c) rozwoju i modernizacji urządzeń wodociagowo-kanalizacyjnych (MPWiK S.A.),
- d) programu ochrony środowiska,
- e) założeń planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe (z uwzględnieniem planów i programów właściwych zarządców i dysponentów mediów),
- f) organizacji, realizacji i dofinansowywania lokalnych inicjatyw inwestycyjnych,
- g) realizacji inwestycji o znaczeniu społeczno-gospodarczym w formule partnerstwa publiczno-prywatnego.

Ustalenia realizacyjne, wynikające z planowania i koordynowania zakresu i finansowania inwestycji, dokonane z uwzględnieniem ww. „programów sektorowych” oraz corocznych budżetów miasta - określające terminy, zakresy (w tym etapowanie) realizacji oraz wielkość i strukturę finansowania inwestycji, dokonywane zgodnie z przepisami o finansach publicznych oraz wewnętrznymi uregulowaniami obowiązującymi w Gminie Miejskiej Kraków, nie wymagają wprowadzania zmian do niniejszego rozstrzygnięcia.

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa  
**Bogusław Kośmider**